متّی رسُول ئی

لقکھا قَری رِبیا سونگپھی
اَشی پہ عیسا مسیح ئی اِنجیل

دی برٹش اینڈ فارن بائبل سوسائیٹی

لاہور

۱۹۰۸ء



ریوائزڈ سیکنڈ ایڈیشن

قیمت ۲ پائی

جِلد ۱۰۰۰



مَتّی اِنجیل

۱- باب

۱ اِبراہیم ئی بُو داوُد- داوُدئی بُو عیسا مسیح ئی سکِیئرب ئی ہرمَنگ +
۲ اِبراہیم لہ اِصحاق سکِیَس- اِصحاق لہ یَعقُوب سکِیَس-
۳ یَعقُوب لہ یہُودا نہ کھوئی پھونونگ سکِیَس ۳ یہُودا لہ تامرۃ برلہ فارِص نہ زارح سکِیَس- فارِص لہ حَصرُوم سکِیَس-
۴ حَصرُوم لہ آرام سکِیَس ۴ آرام لہ عِمنَداب سکِیَس- عِمنَداب لہ نَحسّون سکِیَس- نَحسّون لہ سَلمون سکِیَس ۵
۵ سَلمون لہ راحب نہ برلہ بوعز سکِیَس- بوعز لہ راعُوت نہ

۶ بہ-لہ عوبید سکِیَس- عوبید لہ یسّی سکِیَس ۶ یسّی لہ رگیَلپھو
داوُد سکِیَس- رگیَلپھو داوُد لہ گوپہ اُورِیائی
زنژوس اِنمی دے بُوستِرِنگ پونہ برلہ سلیمان سکِیَس-
۷ ۷ سلیمان لہ روبعام سکِیَس- روبعام لہ آبِیا سکِیَس
۸ آبِیا لہ آسا سکِیَس ۸ آسا لہ یہُوشافاط سکِیَس-
یہُوشافاط لہ یُورام سکِیَس- یُورام لہ عُزِیّا سکِیَس ۹
۹ عُزِیّا لہ یُوتام سکِیَس- یُوتام لہ آخز سکِیَس- آخز لہ
۱۰ حِزقِیا سکِیَس ۱۰ حِزقِیا لہ مَنَسّے سکِیَس- مَنَسّے لہ آمون
۱۱ سکِیَس- آمون لہ یُوسِیا سکِیَس ۱۱ بابُل ژِنگ یَلئے کِھیَرپھی
وخ لہ یُوسِیا لہ یِکُنیا نہ کھوئی پھوتونگ سکِیَس+
۱۲ بابُل ژِنگ یَلئے کِھیَرپھی جوکتو یِکُنیا لہ سَلَتِئیل
۱۳ سکِیَس- سَلَتِئیل لہ زیرُبابل سکِیَس ۱۳ زیرُبابل لہ
آبِیُود سکِیَس- آبِیُود لہ اِلیاقِیم سکِیَس- اِلیاقِیم لہ
۱۴ عازور سکِیَس ۱۴ عازور لہ صدوق سکِیَس- صدوق
۱۵ لہ آخِیم سکِیَس- آخِیم لہ ایلِیُود سکِیَس ۱۵ ایلِیُود لہ

ایلِعاذار سکِیَس - ایلِعاذار لہ متّھان سکِیَس - متّھان
۱۶ لہ یعقُوب سکِیَس ۱۶ یعقُوب لہ مَرِیَم ئَی دغیپو یُوسُف
سکِیَس - مَرِیَم لہ مسِیح زیر بی عیسا سکِیَس +
۱۷ تہ - اِبراہِیم ئَی کھہ نہ داوُد لہ تھونئ من پو مرِھیر چوبجی
اِن - داوُد ئی کھہ نہ بابُل ئنگ یلئے کھیر بہ لہ تھونئ من پو
مرِھیر چوبجی اِن - بابُل ئنگ یلئے کھیریھی وخسی کھہ نہ
مسِیح لہ تھونئ من پو مرِھیر چوبجی اِن +
۱۸ عیسا مسِیح سکِیَسبی بزو دی ترپو اِن - کھوئی زیزی
مَرِیَم یُوسُف لہ چھدبیا سونگسے نہ کھونگ غجی گوپڑے دُونو
۱۹ دو لڑا خمہ رُوح ئی قُدرت ئی کھہ سکِیا دُوکسید سُک ۱۹ تہ -
مَرِیَم ئی دَغیپو یُوسُف کھترانگ می اِثمہ نہ دو کھریل چکیہ
مہ پھوتس - مہ پھوتیہ نہ دولہ خسنگسے رُخصت بیک زیرے
۲۰ خسمس ۲۰ دیئو کھوسی خسمئین یودلی وخ لہ اَشی یہ بے
فرِشتے جک ئی سی کھولہ نیلم لتنئے زیڑس - لے داوُد ئی بُو
یُوسُف - کھیری زنزوس مَرِیَم کھیری دیبہ کھیونگمہ لہ

مہ جہنکس - چا زیرنھہ دولہ سکیا یود پو لڑاخمہ رُوح ئی

۲۱ رولّہ نہ اِن ^۲۱^ دولہ بُوئی سکینیک - کھیانگ ئی سی کھوئی
میناگتیخ پو عیسا توخس - چا زیرنھہ کھوسی کھوری مڑھونگ

۲۲ نیسپونگ یئنگ نہ کھوم چُکتُنک ^۲۲^ تہ - اشی پہ بوسی پیغمبر پوئی
لچے فری کسل بیونگسے یود پو مَلّہ تھونئنگ زیرے دیوئیسینگ

۲۳ سونگپھی اِن ^۲۳^ دو دیوئی اِن - لتوس ! بُوڑھہ مہ شیشپی
بُوبُوئی سکیا دُوکسے دولہ بُوئی سکینیک - دیبے میناگتیخ پو...
عمانوئیل تخشک + عمانوئیل ئی معنؤ خُدا ندانگ نہ یمبو

۲۴ یود اِن + ^۲۴^ دیبہ نہ یُوسُف لہ نیت ژھتپہ نہ آشی پہ بے
فرشتہ بوسی کھوانگ لہ سکاپھو بیسے سوسوئی زنزوس پو

۲۵ کھوری دیبہ کھیونگس ^۲۵^ امّا دولہ دے بُو سکیپے من پو
کھو دیبے شِدا مہ دُوکس - یئنگ - کھوسی دیبے میناگتیخ پو
عیسا تخش +

۲-باب

۱ تہ- پادشاہ ہیرودیس ئی جق کن[۱] ئِنگ نو یہودیہ ئی بیتلحیم ئِنگ نو عیسا سکِیانہ- لتوشِک ! مجوس پے کھئِیک
۲ شرچِھیوخسی یول ئِنگ نہ یروسلم ئِنگ اونگسے - زیرس- [دوسے] سکِیئِسپی یہود پونگ ئی رگیاپھو گاریود؟ چا زیرکھ
نَیَہ لہ شرچِھیوخس ئِنگ نہ کھوئ سکرمو تھونگسے کھولہ پھیق
۳ بیا اونگسید - ہیرودیس لہ دِیوئ گوانہ یروسلم پونگ چوق نہ
۴ کھولہ فِکر سونگس - یئنگ- کھوسی مژھونگ ئی کاہن کن ئی گوپونگ نہ شیس کھن کن کھوری شِدا زدمسے کِھیونگسے
۵ نہ- مسیح پو گارسکِییک زیرے کھونگ لہ ترِیس [۵] کھونگ ئی سی کھولہ زیرس- یہودیہ ئی بیتلحیم ئِنگ نو- چا زیر نکھ
۶ پیغمبر پوئ لق کھہ فری دی ترپو ربیسے یود - لے یہودیہ ئی یول ئِنگ یود پی بیتلحیم ! یہودائی گوپونگ ئِنگ نو چوق پژے کِھیانگ برِیسے مین- چا زیر نکھ نی مژھو

---

[۵] یعنی- نمزیئنگ نو-

اِسرائِیل ئی لُورزی گوئ گوپے چِک کِھیرِینگ نہ بِیُونگنگ۔

۷ زیرے رِبیسے یود ؛ دیبہ نہ ہیرُودِیس ئی سی دے مَجُوس پونگ خَلوَت لہ اونگ زیرے کِھیرے سکرمو

۸ تھونگپھی وخ پو کھونگ لہ تِرِیسے چھتکھہ بِیَسے نہ کھونگ لہ دِیُوئ زیرے بیتلِحیم یِنگ نُو تنگس۔ کِھد انگ سونگسے دے پھرُوبے ہرمنگ یِنگ نُو پُختہ بِیَسے ہرتخپہ بیوشِک! ینگ۔ کِھد انگ لہ ہرتخپہ سونگسے نہ نَہ لہ سہ خبر کِھیونگ شِک! کِھیونگ نہ نَہ سہ سونگسے کھولہ پھیق بینگ

۹ تہ۔ کھونگ لہ پادشاہ بے تم پوکوسے نہ درُولس۔ تہ۔ لتوس! شرپھیوخسی یُول یِنگ نہ کھونگ لہ تھونگسے یودپی دے سکرمو پھرُو یودپی مَلسہ بے کھہ تھونئ مَن پو کھونگ ئی دُو نُو درُولئے دیکھہ تھونمہ ڈانگ لنگس

۱۰ کھونگ لہ سکرمو تھونگمہ نہ مہ منگمو تھدے رگا نُوچن

۱۱ سونگس دیبہ نہ دے ننگ پوئینگ نُو اونگسے کھونگ لہ پھرُو کھوری زیزی مَرِیَم نہ درِیسے تھونگس۔ تھونگمہ نہ

لہ یعنے۔ رگیَل چھوس بے گوپے چِک۔

زگوشئے کھولہ پھیق بیَس - بیَسے نہ کھونتی کلدونگ ئی کھاؤ
پھیشے خسیرہ عُوتی عَنبر نہ مُرئی لق کھورکُن کھوئ دُونُوسکیوُرسِن ٭
۱۲ ۱۲ دیٖبہ نہ ہیرُودِیس ئی شِدا لوقسے مہ سونگ زیرے خُداسی
کھونگ لہ ٹیلم جَلتہ بیَسے نہ کھونگ یَنگ لم چِک ئی فَری
کھونتی یُول پوئینگ نُو لوقسے سونگس ٭ ۱۳ تَہ-کھونگ
سونگسے نہ-لتوس-اَشی پہ بے فِرِشتے چِک ئی سی یُوسُف لہ
ٹیلم لتئےزیرس-لنگسے پھرُونہ کھوئ زیزِیُوُ یَمبوکھِیدے
مِصرِئنگ نُو شور ! یینگ-نَاسی کِھیانگ لہ سکت پھیُونگ ئی
من پو دیٖبہ دُوک ! چا زیر نحہ ہیرُودِیس ئی سی پھرُو رٹدَ بہ
۱۴ ژلئِگ ۱۴ زیربہ نہ کھو ژھن لہ لنگسے پھرُونہ کھوئ زِیزِیُوُ
یَمبوکھِیدے مِصرِئنگ نُو سونگسے- ہیرُودِیس شی من پو
۱۵ دیٖبہ دُوکس ۱۵ تَہ-اَشی پہ بوسی پیغمبر پوئ لچے فَری کسل
بیُونگسے یودپو ﷲ تھونئگ زیرے دِیُوُ سونگس- دودِیُوُ
اِن-مِصرئنگ نہ نَاسی ئی بُولہ اونگس زیرس ٭
۱۶ دیٖبہ نہ ہیرُودِیس لہ مجُوس پونگ ئی سی کھوانگ کھرگیبھو

تھونگمہ نہ خَہ لوق سونگسے مَجُوس پونگ ئی شِدانہ کھوانگ لہ
چھتانکھہ سونگپھی جَق ہرِڑیس پو نہ زومسے بیتالِحیم ئینگ یودِلی
پھرُونگ چوق نہ دے سَکِھیَد پوئ کِرکھوری یود پی
پھرُونگ لو رِنیسپونگ نہ دوپڑے بڑِیسے یود پونگ
۱۷ می تَنگسے ڑَوَب چُکس [۱۷] دے وخ لہ یرمِیا پیغمبرِ ئی لیچے
۱۸ فَری کسل بیُونگمہ سونگپھو ملّہ تھولش [۱۸] دودِیُوان۔
رامہ ئینگ نُو نُوانہ چھوغو زدُوک بے سکَت چہ کوس۔
راخِیل ئی سی سوسوئ پھرُونگ ئی فَری نُوئین دُوکسے۔ دونگ
میدپہ نہ سِنینگ فتُول بیانہ رنمہ میدپہ ❖

۱۹ دیبہ نہ ہیرُودِیس شِیشے نہ۔ لتوس ! دے وخ لہ
مِصر ئینگ نُو اَشی یہ بے فرِشتے چِک ئی سی یُوسُف لہ
۲۰ نیلم لتنئے زیرس [۲۰] لنگسے پھرُونہ کھوئ زِبزِیوُ یَمبو
کِھیدے اِسرائیل ئی یُول ئینگ سونگ ! چا زیرکھہ
پھرُوبے ستروق لہ تَنگنگ زیرے خسمئین یودپونگ
۲۱ شِیسید [۲۱] دیبہ نہ کھو لنگسے پھرُونہ کھوئ زِبزِیوُ کِھیدے

۲۱ اِسرائیل ئی یُول پوئینگ نُو اونگس ۲۲ امّا ارکِلاؤس ئی سی سوسوئَ آتہَ ہیرودِیس ئی مل ئی کھ یہُودِیَہ ئی کھ رگیّل چھوس بین یود زیرے کھولہ کوانہ دیبہ گوا جِہکس۔ تہَ۔ نیلم لہ خُداسی کھولہ جَلتہ بیَسے نہ کھو گلیل ئی سرحد پوئینگ نُو سونگس ۲۳ تہَ۔ کھولہ[۱] ناصرت پہ تخچھ گیک زیر بی پیغمبر کُن ئی لیچے فری کسل ہیُونگیھی تم پو ملّہ تھونمی فری ناصرت زیرہ بی شہر چِک ئِنگ سونگسے مل دُوک بیَس ✱

۳- باب

۱ دے جیّ کُن ئِنگ نُو غوطہ تنگ کھن یحیا اونگسے ۲ یہُودِیَہ ئی تھنگ پو بینگ نُو وعظ بیَسے زیرس[۲] توبہ بیوشِک! ۳ چا زیر نھ خنم کُن ئی رگیسترید پو نیمور تھولنید ۲ چا زیر نھ یسعیا پیغمبر ئی سی مینگتھوک بیَسیھی یحیا پو یوان۔ بیَسیی مینگتھوک پو دِیئُواِن۔ آشی پہ بے لم پو فچوشئے چیّخ ہیوشِک! کھوئ رگیہ لم کُن ستروتنگ شِک! زیرے گُوس تب کھن چِک ئی

[۱] یعنے۔ عیسالہ۔ [۲] یعنے۔ خُدائی رگیّلی چھوس بے نُوس پو نیمور تھولنید۔

۴ سکت چہ تھنگ پوئینگ نۓ یود ۔ ۴ دی یحیا پو بوسی
ہرنموۓ بل ئ گونچس گونید پہ ۔ کھوۓ سکیٹپولہ بخسپی
سکیرخ چینگمید پہ ۔ کھوۓ زخیس پو بیہہ نہ جنگل ئ
۵ بیانگ ہرڑی اِن پہ ۵ دسے وخ لہ یرُوسلم پونگ نہ
یہوُدِیہ پونگ چوق نہ یرُدن ئ پھیوخکھونگ لہ یودپی
۶ میوُنگ سینگ بیوُنگسے کھوۓ شِدا اونگسے ۶ کھونتی
نیسپونگ لہ اِقرار بینچہ یرُدن ئ رگیم ژھوئینگ نوکھوندنگ
۷ لہ کھولہ غوطہ تنگ چُکس ۷ امّا یحیا لہ فرِسیُونگ نہ صدوقیُونگ
ئنگ نہ منگموۓ کھوری غوطولہ اونگمو تھونگمہ نہ کھوسی
کھونگ لہ زیرس ۔ ے نوغبول لہ سکیسپونگ ! اونگمی
ہرپولنگ پوئینگ نہ کِھدانگ شورسے بوُدُک زیرے
۸ کِھدانگ لہ سُوسی کوچُکس ۸ دیبے فری توبہ نہ بیوربہ یودپی
۹ پھرخمول چہ کھوزشک ! ۹ ابراہیم نۓ آتہ اِن زیرے
کِھیتی کھوقپنگ سہ خسوم شک ! چا زیرتھہ ناسی
کِھدانگ لہ زیرید ۔ دی ژدونگ ئنگ نہ ابراہیم لہ

۶ یعنے ۔ نیسپونگ لہ اِن زیرینچہ ۔

۱۰ بُرژھ سکیے چُکپہ خُدالہ یَنید ۱۰ دو سے ستقجوُ نگ ئی رَمپی کھ
ستر ے کَلے یود - دیبے فری لیخمو پھلو مِہ دُوکپی ستقجِوُ نگ
۱۱ سِینگ چدے مے ئِنگ پھانگمہ گوئید ۱۱ ناسی نہ کِھدانگ لہ
چھُوئِنگ نُو توبہ ئی غوطہ تنگمئید - اماّ نٌ جُوکنتُو اونگ کھن پو
نَہ پڑے انجن اِن - کھوئ گفشہ کھُوربہ نہٗ مِہ بیور - کھوسی
کِھدانگ لہ لڑاخمہ رُوح نہ مے ئِنگ نُو غوطہ تنگنُنگ ۱۲
۱۲ کھُوری فِیر شِینگ لیب پو کھُوری لقپِنگ کھُورے کھُوری
خیُول پو کھوسی دق چُکسے کھُوری کرڑو بانگمِنگ نُو جمع بیک -
اماّ پوٹ پو لا مِہ گوئ مے ئِنگ نُو سترقُتک ٭
۱۳ دیبہ نہ عیسا گھوانگ لہ غوطہ تنگ چُکپہ لہ گلیل ئِنگ
۱۴ یَرد َن ئی رگیمز ھوئ کھ یحیا ئی شِدا شخس ۱۴ اماّ یحیا سی
کھولہ منع بیسے جوا پھُولس - یانگ ئی نالہ غوطہ تنگمو
۱۵ زھرژھ دُوکسے یانگ نٌ شِدا شخسیدا؟ ۱۵ عیسا سی کھوئ
جواب ئِنگ کسل بیُوتگس - دوسے تونگ ! چا زیر کھ
کھَترانگ گنگمہ کمال ئی کھ تھون چُک پو نَدانگ لہ زھرژھ

۱؎ یعنے - لدن چُکپہ -

یود - زیرے کسل ہیوُنگمہ نہ یحیاسی کھولہ غوطہ تنگس ۱۶
۱۶ دیٔبہ نہ عیسالہ غوطہ تنگمہ سونگسے نہ لزربق چھوئِنگ نہ ہیوُنگس۔
تہ لتوس! خنم کُن ہیا سونگسے خُدائی رُوح پو پھوڑگون
چِہ نہ ژوخ تھورُو بَنسے کھوئ تھوق تو اونگمو کھولہ تھونگس۔
۱۷ ۱۷ یِنگ۔لتوس! خنم کُن ئِنگ نہ۔ دِیُوُ تہ نہ تھدے
یودپی نی خچیشیہ بو اِن۔ زیربی سکت چہ ہیونگس✤

۴- باب

۱ دیٔبہ نہ اِبلیس لہ تھیچ جت چُکپہ لہ رُوح پو بوسی عیسا
۲ تھنگ پو بینگ نُو کھیِرس ۲ کھیِرے نہ ژھن نیمہ نیشو
۳ نیس کھو روزہ دُوکسے نہ لتوخس ۳ تہ۔ تھیچ جت بیہ کھن
پو کھوئ شِدا اونگسے زیرس۔ پقزی کھیانگ خُدائی
بُو اِن نہ رے دی ژدونگ کھوربہ گیوُر زیرے حُکم
۴ ہیوس ۴ کھوسی جواب ئِنگ کسل ہیونگس۔ شوقبوئِنگ
ربیسے یود۔ میوُنگ کھوربہ ژے کھہ خسو نمہ مید۔ دوپژے

۵ خُدائی کھافَری بِیُونگمی تم کُن ئی کھ خسونئید ۵ ڈیبہ نہ اِبْلِیس ئی سی لٹرا خمہ شہر پو بیئنگ ئو کھوکھیرے ہیکل پوئی چوڑوئے
۶ کھ لٹرانگسے یقسے نہ ۶ کھولہ زیرس- یقزی کھیانگ خُدائی بُواِن نھہ رے یے کھ نہ ٹھُورُو خیانگ لہ چھونگس چا زیر نھہ شوقبُوئینگ رِبیسے یود- کھیری کنگمو ڑدوئے لہ مہ پھوق شِک پہ زیرے کھیری فری کھوسی کھُوری فرِشتونگ لہ سکلئے - کھونگ ئی سی کھُونتی لقپنگ کھیانگ
۷ لینئے کھُورُک + ۷ عیساسی کھولہ کسل بِیُونگس- کھیانگ ئی سی کھیری آشی پہ خُدالہ تھیج چِت مہ بِیوس زیرے سہ
۸ رِبیسے یود ۸ ڈیبہ نہ اِبْلِیس ئی سی یِنگ کھوانگ نہ یمبو مہ تھونمو ری چِک ئی کھ کھوکھیرے نہ دُنیائی رگیستِرید کُن چوق نہ دونگ ئی حشامت پو کھولہ لتنئے نہ زیرس
۹ ۹ یقزی کھیانگ ئی زگُوسے نہ لہ پھیق بیَس نھہ رے
۱۰ ناسی دی چِہ گنگ کُن چوق کھیانگ لہ مِنئک ۱۰ زیرہ نہ عیساسی کھولہ کسل بِیُونگس- ایرلتے سونگ لے شیطان!

---

۱ یعنے- چھوغوئے لُوہ پو-

چا زیرنھہ شوقبوئنگ نُو ربیسے یود- کھیانگ ئی سی کھیری
اَشی پہ خُدالہ پھیق بیوس! یئنگ- کھوانگ ژہ لہ برن چھوس
۱۱ بیوس! [۱۱] دیبہ نہ اِبلیس کھوئ شِدانہ پھارسونگس- تہ-
لتوس! یا بئنگ ئی کھہ فِرشتونگ اونگسے کھوئ خدمت بیَس٭
۱۲ [۱۲] دیبہ نہ- یحیا زُونئے لق تُو بوربہ سونگس زیر بو عیسالہ
۱۳ کوانہ کھو گلیل ئنگ نُو لوقس [۱۳] یئنگ- ناضرت ئنگ نہ
بیُونگسے نہ کھو نفتالی نہ زبُولُون ئی سرحد ئنگ ژھوبے
۱۴ شِدا یودپی کفرناحُوم ئنگ شُخسے مَلدُوک بیَس [۱۴] یسعیا
پیغمبر ئی لچے فَری کسل بیُونگمہ سونگپھو مل کوالہ [دیبہ
۱۵ ملدُوک بیَس] [۱۵] مل سونگپھی تم پو دِیُوئ اِن- یردَن ئی
پھرول- ژھوئ پھیوخ لہ یودپی زبُولُون ئی سَکِھیَت نہ نَفتالی
۱۶ سَکِھیَت یعنے- یُہود پہ مینموںگ ئی گلیل ئنگ [۱۶] ٹھوب لہ
دُوکسے یودپی مِرثھونگ لہ چھوغو اوت چہ تھونگس- یئنگ-
شی سَکِھیَت نہ گرِیم پھق لہ دُوکسے یودکھن کُن لہ اوت چہ برَس٭
۱۷ [۱۷] دے وخ لہ عیساسی وَعظ بیا رِیَخسے دِیُوئ کسل بیُونگس-

توبہ بیوشک ! چا زیر نہہ خنم کُن ئی رگیَستریدپو نیمور تھونس ✣

۱۸ ۱۸ ینگ - عیسا گلیل ئی ژھو زورئی فری کھورین یودپی برلہ پھونوئی نِیس - پیطرس زیربی سیمون نہ کھوئی پھونو اَنْدِریاس - کھونگ نِیہ زون کھن اِثمہ نہ ژھوبینگ نُودول تَنگئین یودپو کھولہ تھونگس ۱۹ تھونگمہ نہ کھونگ لہ کسل

۱۹ بیونگس - ئی لزلہ بروتنگ شک ! برانگ نہہ ناسی کھِدانگ

۲۰ می زون کھن بیک ۲۰ تہ - کھونگ لزنون دول کُن سکیورے

۲۱ کھوئی لزلہ برانگس ۲۱ دیۓ کھہ نہ کھو ایژارے شخصے نہ ینگ پھونوئی نِیس - زبدی بُو یعقُوب نہ کھوئی پھونو یُوحنّا - کھونتی آتہ زبدی نہ درلیسے تیوئینگ نُو سوسوئی دول کُن فچوئین یودپو کھولہ تھونگسے کھونگ لہ اونگ زیرے کسل بیونگس ۔

۲۲ ۲۲ بیونگمہ نہ کھونگ لزنون نیو نہ کھونتی آتو سکیورے کھوئی لزلہ برانگس ✣

۲۳ ینگ - عیسا گلیل ئی سَلِھیت گنگمہ ئِنگ نُو کھورین کھونگ ئی فچول کھنگ کُن ئِنگ نُو لثبئین رگیَستریدپوئی

رگاسکدئی وَعظ بین مِیوُنگ ئِنگ یودپی گاندکُن نہ ژھڑانگ
۲۴ کُن دوْد چُگیِد پہ ۲۴ تہ- کھوئی آوازو سُرِیائی سَکِھیت گنگمہ
ئِنگ نُو کِھیَتپہ نہ دیبرَی میوُنگ ئی سی پھرونھہ نہ پھرونھہ
مِہ چِلپی ندکُن نہ ژھڑانگ کُن ئی کھ یَلئے یودپی ندپونگ
چوق نہ درے جُوہ کُن نہ گونگپھواونگ کھن کُن نہ شمپھٹ
کُن کھوئی شِدا کِھیونگس- کِھیونگمہ نہ کھوسی دونگ سَنگ
۲۵ دوْد چُگس ۲۵ یِنگ- گلِیل نہ دِکاپُولِس نہ یَرُوسَلَم نہ یہُودِیَہ
نہ یُردَن ئی پھرول لہ نہ [اونگپھی] مِژھوئی مَنگموئی کھوئی لزلہ
براِنگس +

۵- باب

۱ تہ- عیسالہ مِژھونگ تھونگمہ نہ ری بے کھ بیُونگس-
یِنگ- کھوسیئی کھ شخصے نہ کھوری شاگِردکُن کھوئی شِدا
۲ اونگس ۲ تہ- کھوسی سوسوئی کھاؤ پھیشے کھونگ لہ لژبہ
۳ لہ دِیُوئی کسل بیُونگس ۳ سنِینگ شارگونگ رگانُوچن-

۴ چا زیر نھہ خنم کُن ئی رگیستریدہ پو کھونگ ئی اِن ۴ زدُوک
تھون کھن کُن رگانُوچن - چا زیر نھہ کھونگ لہ بزوت لوہ
۵ تھوبُتُک ۵ تھیقہ کھن کُن رگانُوچن - چا زیر نھہ کھونگ
۶ سیئی وارث لِیک ۶ کھترانگ سکوسین لتوخسین یود
کھن کُن رگانُوچن - چا زیر نھہ کھونگ دراتگیچہ لِیک ۷
۷ رَحُم چن کُن رگانُوچن - چا زیر نھہ کھونگ لہ رَحُم بیالِیک -
۸ ۸ سنینگ لتخمہ یود کھن کُن رگانُوچن - چا زیر نھہ کھونگ
۹ لہ خُدا تھونگنک ۹ زوم چُک کھن کُن رگانُوچن - چا زیر نھہ
۱۰ کھونگ لہ خُدائی بُوتخچہ لِیک ۱۰ کھترانگ ئی فری نرچھہ
نیرے تھون کھن کُن رگانُوچن - چا زیر نھہ خنم کُن ئی رگیستریدہ
۱۱ پو کھونگ ئی اِن ۱۱ میوُنگ ئی سی ئی فری کِھدانگ لہ بکِیہ
ژھنگ بکیری بیسے نرچھہ نیرے لتن نھہ بینگ - گا تری
شِشِک تم کُن کِھیتی لُوکس ئینگ نُو غزون تنگسے زیر نھہ رے
۱۲ کِھدانگ رگانُوچن ۱۲ کِھدانگ تھدے خسودے دُوکشک!
چا زیر نھہ خنم کُن ئینگ نُو کِھیتی زدیُو چھوغو یود - چا زیر نھہ

کھونگ ئی سی کھِداَنگ پڑے دُونُو یود پی پیغمبرکُن لہ یاترپوئے
کھہ نرپھہ یرے لتَنس ٭

۱۳ سابے پیُوکھِداَنگ اِن - امّا پیُو کھوری بروت پو
لین نھہ رے دو یَنگ چی کھہ بروم کھم چن گِنیک ؟ گوکھا
پھنگسے مِیوُنگ ئی سی ڑدوق یَنس تنگمو میدپہ ینگ چانگ
لہ مہ کھو ۱۴ مِیوُل ئی اوت پوکِھداَنگ اِن - ریئی کھہ یود
۱۵ پی شہرچہ زباینچس مید ۱۵ سُوسی بریئ اوق تُو یقبہ لہ اوت
سپر بہ سہ مید - دو یڑے لمتبرئی کھہ یغید - یقبہ نہ نَنگ
۱۶ پوئینگ یود پونگ سِینگ لہ سنگ سنگ گوئید ۱۶ یاترپوئے
کھہ کھِیتی اوت پوسہ مِیوُنگ ئی دُونُو سنگ سنگ بیَسے
یوق شِک ! یق نھہ - کھونگ لہ کھِیتی نُورُو عمل کُن تھونگسے
۱۷ خنم کُن ئینگ یود پی کھِیتی آتولہ ستونگ کھہ بینگ ۱۷ توریت
نہ پیغمبرکُن ئی شوقبونگ فشِکپہ لہ نہ اونگسید زیرے مہ
خسوم شِک - نَہ فشِکپہ لہ اونگپھہ مید - دویڑے مل بیالہ
۱۸ اونگسید ۱۸ چا زیرہ نھہ ناسی کھِداَنگ لہ حق پو زیربہ خنم پو

نہ ساؤ میدِ پہ گوئ من پو توریت ئ ہمزہِ چک ہنہ نُقطِ چک[1]
۱۹ گانگمہ مُل گوئ من پو ملہ ہجکپہ مِہ گو [۱۹] دیبے فری گاسُوسی
دی حُکم کُن ئنگ نہ چوق پڑے پھڑنوئ چِک سہ چقسے یاترپو
مِیوُنگ لہ لڑب نہ- دولہ خنمَ کُن ئ رگیسترِیڈ پوئینگ نُو
چوق پڑے پھڑنُو زیرہ گِینک- اَمّا گاسُوسی دونگ لہ عمل
بِیسے نہ اٹیُونگ لہ لڑب نہ- دولہ خنمَ کُن ئ رگیسترِیڈ پوئینگ
۲۰ نُو چھوغو زیرہ گِینک [۲۰] چا زیر نہ ناسی کِھد انگ لہ زیرے
یَغید- پقری کِھیتی کھترانگ پو شِیس کھن کُن نہ فرِسیُونگ ئ
کھترانگ پو پڑے سکِیَتپہ مہ سونگ نہ رے کِھد انگ
۲۱ خنمَ کُن ئ رگیسترِیڈ پوئینگ نُو ملہ مِہ تھون * دُونمی
مِیوُنگ لہ- می مہ ڈوب- ینگ- گاسُوسی می ڈب نہ دو
عدالت ئ سزا پو نہ ہیوزہ گِینک زیرے کسل ہیُونگمہ سونگپھو
۲۲ کِھدانگ لہ کوشید [۲۲] دو اِنّہ سی ناسی کِھدانگ لہ زیرید- گا
سُوسی سوسوئ پھونُو لہ خہ بِیَس نہ دو عدالت ئ سزا
پو نہ ہیوزہ گِینک- ینگ- گاسُوسی سوسوئ پھونُو لہ

[1] یعنے- پھلُو چِک-

خلونگمبہ زیرنہ دو چھوغو درباری سزاپو نہ بیوزبہ
گِنیک- ینگ- گا سُوسی سُولہ لے احمق! زیرنہ- میئ جہنمؔ
۲۲ نہ بیوزبہ گِنیک ۲۳ دیبہ فری پقزی کھیانگ ئی سی قُربان
بِیَسہ بے شِدا کھیمری نذرِ پو کھیرے نہ کھیمری پھونولہ
کھیمری کہ چانگ پھوقسے یود زیرے کھیانگ لہ دیبہ ایتُو
اونگ نہ رے کھیمری نذرپو دیبہ قُربان بِیَسہ بے دُولُو
۲۳ سکیُورے ۲۴ سونگسے گوپہ کھیمری پھونو نہ دُوم ادیبہ
۲۴ نہ اونگسے کھیمری نذرِ پومن ۲۵ کھیمری ہرمنگپہ نہ دریسے
لم لہ یودپی برلہ شوغمو بِیَسے کھونہ دُوم! میدنہ ایرے
ہرمنگپہ بوسی کھیانگ قاضی لق ٹوبورے نہ قاضی بوسی
کھیانگ کوٹوال ئی لق ٹو بورے نہ کھیانگ زگو کھنگ
۲۶ ئینگ نو تنگمہ گِنیک ۲۶ ناسی کھیانگ لہ حق پو زیرید بینے
چک مید بِیَسے ژھنگ چِگ ئی من پو دیبنگ نہ کھیانگ
۲۷ ملہ بہ بت ۞ ۲۷ زِنا مہ بیوس زیرے کسل بیونگمہ
۲۸ سونگپھو کھِد انگ لہ کوشئیر ۲۸ دوانہ سی ناسی کھِد انگ لہ

زیرید۔ گا سُوسی بُوسترِینگ چہ لہ یُوگرئی کھ لتَس نھ رے دیبو سی کھُوری سِئینگ پو بینگ تُو دونہ دریسے زِنا بیَسیہ اِن ۲۹ یِنگ۔ پَقزی کِھیری تراتگ ئی مِک پو بوسی کِھیانگ گڑید[1] چُک نھ رے دو کِھیرِینگ نہ پھُودے پھوتگ! چا زیر نھ کِھیری رگو گانگمہ جہنّم ئِینگ تُو پَھنگمہ گو پڑے کِھیری شلُو ششنونگ ئِینگ نہ چُک نہ برلبو کِھیانگ لہ رگیَل اِن ۳۰

۲۹ ینگ۔ پَقزی کِھیری تراتگ ئی لقپہ بوسی کِھیانگ گڑید چُک نھ رے دو کِھیری شِداؤ چِدے پھونگ! چا زیر نھ رگو گانگمہ جہنّم ئِینگ تُو پھنگمہ گو پڑے کِھیری شلُوششنونگ ئِینگ نہ چِک نہ برلبو کِھیانگ لہ رگیَل اِن۔

۳۰

۳۱ یِنگ۔ گا سُوسی سوسوئی زنڑوس پولہ رُخصت بِیَس نھ رے دولہ رُخصت ئی خط رِبیسے چِشمہ رگو شِید زیرے سہ کسل بیُونگمہ سونگسید[32] دو اِنّہ سی نا سی کِھداتگ لہ زیرید۔ گا سُوسی

۳۲ سوسوئی زنڑوس پولہ زِنا بے سِئیَت چہ میدیہ رُخصت بِیَس نھ دیبوسی دولہ زِنا بِیَہ چُگمید۔ ینگ۔ گا سُوسی

[1] یعنے حق ئی لم ئی کھ نہ گڑید چُک نھ رے۔

دے رُخصت بیا سونگپھ نوْ بخستون بیسے یق بخہ رے زِنا
۳۲ بیسپہ اِن + یِنگ- غزون ئی نہ مہ بور دوپڑے
کِھیری بوریِھی نوْئنگ آشی پولہ ھَلہ کِھیونگ! زیرے سہ
دُونمی میوْئنگ لہ کسل بیوْنگمہ سونگپھو کِھدانگ لہ کوشئید-
۳۴ ۳۴ اماّ ناسی کِھدانگ لہ زیرید- ھَلہ نہ مہ بور شِک!
خنم پونہ دریسے سہ نہ مہ بورہ شِک! چا زیرنخہ دو قدائی تخت
۳۵ اِن ۳۵ ساؤنہ دریسے سہ نہ مہ بور شِک! چا زیرنخہ دو کھوی
کنگمہ کالسہ اِن - یِنگ- یرُوسلم نہ دریسے سہ نہ مہ بوژشِک!
۳۶ چا زیرنخہ دو دے چھوغو رگیالپھوبے شہر اِن ۳۶ یِنگ-
کِھیانگ ئی سی کِھیری گونہ دریسے سہ نہ مہ بور! چا زیرنخہ
۳۷ کِھیانگ لہ رال چِک کرپھو ہنہ نقپو بیا مہ یَن ۳۷ دوپڑے
کِھیتی زیرلی تم پو بینگ نوْ اِنمولہ اِن- مینمولہ مین زیربہ رگوسید-
دوپڑے سکیدے یود پوشِشک پوئی روآلہ نہ اِن +
۳۸ مِک ئی سکِنپہ مِک- سوئی سکِنپہ سو- زیرے کسل
۳۹ بیوْنگمہ سونگپھو کِھدانگ لہ کوشئید ۳۹ اماّ ناسی کِھدانگ لہ

ـــہ یعنے- اَشی پونہ دریسے بوریِھی نوْئنگ لہ عمل بیوس!-

زیریدِ. شِشِنک می نہ مہ کھرِیل دوپڑے پقزی سُوسی
کِھیری ترانگ ئی منگل یوی کھ تھری تیانگ نھ رے ائوسہ
۴۰ کھوئ رولّہ لزوق! ۴۰ یٹنگ۔ پقزی سُوسی کِھیری کھ زُونئے
کِھری گونمو کِھیرک خسم نھ رے کھولہ قارپوسہ من ۴۱
۴۱ یٹنگ۔ پقزی سُوسی کِھیانگ مِیل چِک بیگاری لہ اَن
تنگسے کِھیر نھ رے کھونہ یمبو مِیل نیس سونگ! ۴۲
۴۲ سُوسی کِھیانگ لہ جوچھول بیس نھ کھولہ من! سُوسی
کِھیری شِدانہ چانگ ژل نھ کِھیانگ ئی سی کھوئ شِدانہ
۴۳ غدونگ مہ لزوق ✣ کِھیانگ ئی سی کِھیری
یُول می لہ رگوس! یٹنگ۔ کِھیری دُشمن پولہ دُشمن ہیوس!
۴۴ زیر یھی تم پو کِھدانگ لہ کوسئید ۴۴ دواِنّہ سی نا سی
کِھدانگ لہ زیرید۔ کِھیتی دُشمن کُن لہ رگوس! یٹنگ۔
کِھدانگ لہ نرپھ نیرے لتن کھن کُن ئی فری دُعا بیوشِک!
۴۵ ۴۵ بیس نھ کِھدانگ خنم کُن یٹنگ نُو یودپی کِھیتی آتہ بے
بُوگیک۔ چا زیرنھ کھوسی کھوری نیمو شِشِک کُن نہ

ئُورُونگ ئُی کھ شر چُگمئید- ہینگ- کھترانگ کُن نہ کھترانگ
۴۶ میدپونگ ئی کھ چھرپھہ اونگ چُگمئید ۴۶ پقزی کھِداںگ
ئُی سی کھِدانگ لہ رگییئ رمیئُونگ ژہ لہ رگس نھ رے
کھِدانگ لہ چِہ زدے تھوبنگ ؟ اِنا بب زدَم کھن کُن
۴۷ ئُی سہ یو ژوخ پو بیا میدا ؟ ۴۷ ہینگ پقزی کھِدانگ ئی
سی کھِیتی پھونونگ ژہ لہ سلام بیس نھ رے [ایونگ پہ
کھِیتی چِہ سکیت ؟ اُسے اُمّت کُن ئُی سہ یو ژوخ پو بیا
۴۸ میدا ؟ ۴۸ دیبے فری خنم ئی کھیتی آلو کامِل یودپونہ
ژوخ پو کھِدانگ سہ کامِل بیپے دُوک شِک +

٦- باب

۱ ہوشیار- کھِدانگ ئی سی کھِیتی نُورہ و عمل کُن رمیئُونگ
ئی حضور لہ کھونگ لہ لتّھمہ لہ مہ ہوشِک ! پقزی دینے
بیس نھ رے خنم کُن ئِنگ یودپی کھِیتی آتہ بے شِداںہ
۲ کھِدانگ لہ زدے میدہ ۲ دیبے فری کھیانگ ئی سی

خیرات ئُ لس چہ بے وخ لہ نَرچن کُن ئُ سی کھونڈ انگ لہ
مِیوُ نگ ئی سی ستوتکھ بیک زیرے سترانگبونگ نہ فچول
کھنگ کُن ئینگ نُو ہیا ژوخ پو کِھیری ڈونُو کرنا مہ پھوس!
ناسی کِھدانگ لہ حق پو زیرید- دونگ لہ کھونتی زدیؤ تھوبسید
۳ ۳ دوپڑے کِھیانگ ئی سی نامِیئسہ خیرات ئُ لس چہ بیَس
نھ کِھیری خیرات ئُ لس پو خسنگسے لُوشپہ لہ کِھیری ترانگ ئُ
۴ لقپہ بوسی بیَس پو خیون ئُ لقپول ژھور مہ چُک ۴ مہ چُک
نھ- پھق لہ ڈوکسے تھونگمی کِھیری آنہ بوسی کِھیانگ لہ
۵ زدے شرزدے بیک + ینگ- کِھدانگ ئُ سی فچولبی
وخ لہ نَرچن کُن نہ ژوخ بیَسے مہ ڈوک شِک ! چا زیرنھ
مِیوُنگ لہ کھونڈانگ تھونگ شِک یہ زیرے بازارکُن
ئُ کڑونگ نہ فچول کھنگ کُن ئینگ نُو لنگسے ڈوکسے فچولبہ
لہ کھونگ تھدید- ناسی کِھدانگ لہ حق پو زیرید- کھونگ
۶ لہ کھونتی زدیؤ تھوبسید ۶ دوپڑے کِھیانگ ئُ سی
نامِیئسہ فچول نھ کِھیری خلوت کھوڑو بینگ نُو جُبُکسے

لہ یعنے- کرنھائی-

زگوچدے نہ پھق لہ یودپی کھیری آتولہ فچول ! فچول نھہ-
پھق لہ دُوگسے تھونگمی کھیری آتہ بوسی کھیانگ لہ زدے
۷ شرژدے بیک ۓ ینگ- فچولبی وخ لہ اے اُسّرت کُن نہ
ژوخ چھون لہ تم لزب مہ ہیوشِک ! چا زیرنھہ کھونتی
تم منگ پوئ فری قبوُل گوئید زیرے کھونگ لہ ختمئید-
۸ ۓ یابے فری کھونگ نہ ژوخ مہ ہیوشِک ! چا زیرنھہ
کھِدانگ ئی سی جو پھول ہیو یژے دُونو کھیتی آتولہ کھِدانگ
لہ رگوسپہ یود پو ہر تخپہ یود ❖
۹ دینبے فری کھِدانگ ئی سی دی ترپوئ کھہ دُعا ہیوشِک !
لے ختم کُن ئنگ یودپی نہ ئی آتا ! ہیری مینگتنغ پو لزاخمہ[۱]
۱۰ لوُس شِک ! ۱۰ ہیری رگیتریدپو اونگ شِک ! ہیری
رن لوہ پو ختم ئنگ نُو ہین یود یہ ژوخ پو سیئ کھہ سہ ہیا
۱۱ سونگ شِک ! ۱۱ نہ ئی زہ تھونگ ئی زان پو دِیر ئینگ
۱۲ نیہ لہ شرژدے ہیوس ۱۲ ینگ- نیاسی نیہ نہ برلہ نونگسپہ
چن سونگبھونگ لہ تخِنش ہیا ژوخ پو یانگ ئی سی نہ ئی

---

[۱] یعنے- عزّت چن سونگ شِک !

۱۳ نونگس کن لہ بخشش ہوس ۱۳ ینگ نیہ تھیحیت بنچت ینگ
مہ پھونگ۔ دو پڑے ششک پوئینگ نہ نیہ کھوم چک +
۱۴ ۱۴ چا زیر نعہ پقزی کھد انگ ئی سی میوٗنگ ئی بود تھل
کن لہ بخشش بیس نعہ رے خنم ئی کھیتی آتہ بوسی کھد انگ
۱۵ لہ سہ بخشش بینک ۱۵ اما کھد انگ ئی سی میوٗنگ ئی بود تھل
کن لہ بخشش مہ بیس نعہ رے کھیتی آتہ بوسی کھیتی بود
۱۶ تھل کن لہ سہ بخشش مہ بیہ + ینگ۔ نامیئسہ
کھد انگ روزہ دوک نعہ نرچن کن نہ زوخ غدونگ بجکسے
مہ دوک شک! چا زیر نعہ کھونگ ئی سی کھوند انگ
روزہ یود زیرسے میوٗنگ لہ تھونگمہ لہ کھونتی غدونگ بزو
فشکسے یغمید[1]۔ ناسی کھد انگ لہ حق پو زیریدہ۔ کھونگ لہ
۱۷ ۱۸ کھونتی زدلوئ تھوبید ۱۷ دو پڑے کھیانگ نامیئسہ روزہ
دوک نعہ کھیانگ روزہ یود پو پچھق لہ یودپی کھیری آتو
ژہ لہ میدپہ میوٗنگ لہ سہ تھونگمہ لہ کھیری گولہ مارسکوشئے
غدونگ پو کھروشئے یوق! یق نعہ تہ پچھق لہ دوکسے تھونگمی

---

[1] یعنی۔ بجکسے دوگئید۔

کِھیری آتہ بوسی کِھیاتنگ لہ زدے شنزدے بیک ⁂

۱۹ ژھُون نہ خِیاسی فشِکپی یِنگ۔ ہرکُونماسی خُونگ پھُودے ہرکُوسئے کھیربی دی سابلے کھہ کِھیتی فَری نور

۲۰ مہ فسوق شِک ۲۰ دو پٹرے ژھُون نہ خِیاسی مِہ فشِکپی یِنگ۔ ہرکُونماسی خُونگ پھُودے ہرکُوسئے مِہ کھیربی خنم یِنگ نُو کِھیتی فَری نور فسوق شِک ۲۱ چا زیر نھہ کِھیری

۲۲ نور پو یودپی سے کھہ کِھیری سنیِنگ پوسہ دُوگمئید ۲۲ رگوئی اوت پو مِک پو اِن۔ تَہ۔ یَقزی کِھیری مِک پو خسلیھو یود نھہ رے کھیری رگوگنگ سِینگ اوت چن گِیک ۲۳

۲۳ امّا کِھیری مِک پو بِجک نھہ رے کِھیری رگوگنگ سِینگ ٹھوب گِیک۔ اونہ یَقزی کِھیرِینگ نُو یودپی اوت پو ٹھوب سونگ نھہ رے ٹھوب پو چہ اَنچن ٹھوب

۲۴ چہ اِن ⁂ ۲۴ خوجہ نیس لی ژون بِیسے دُوکہ سُولہ یَنچس مید۔ چا زیر نھہ ہنہ چِک پونہ دُشمن دُوکسے اپُولہ رگیک۔ ہنہ چِک پونہ تھُونئے دُوکسے اپُوئ ہرژیسمید

بنِک - کِھداننگ لہ خُدانہ نور نیسکوئ ژون بیسے دوکپہ
۲۵ ینچس مید + دیئبے فری ناسی کِھدانگ لہ زیرید-
کِھدانگ لی چہ زنِک ہنہ چہ تھونگنگ زیرے کِھیتی
ستروق لی فِکر سہ ہیوشِک - ینگ - چہ گوننگ زیرے
رگوئ سہ فِکر سہ ہیوشِک ! اِنا زچس پڑے ستروق پو
۲۶ رگیَل مینا ؟ گوچس پڑے رگو رگیَل مینا ؟ [۲۶] برژھم
لی بیہ ہیونگ لہ لتوشِک ! دونگ لی سی چانگ تبہ مید-
چانگ ہرنا مید- بنگمینگ نوسہ چانگ جمع بیا مید -
مید نھہ سی خنم لی کِھیتی آتہ بوسی دونگ خسوئید-کِھدانگ
۲۷ دونگ پڑے رین تھوس مینا ؟ [۲۷] فِکری کھہ سوسوئ
ژھے بے کھروگنگ سکیت چکپہ کِھیتینگ نہ سولہ
۲۸ ینئنگ ؟ [۲۸] ینگ - کِھدانگ لی سی گوچس لی فری چا فِکر
بید ؛ جنگل لی سوسن کن لہ لتوشِک ! دونگ چنے ژھرید ؟
۲۹ دونگ لی سی نرچھ بیا مید- کھلبہ سہ صید [۲۹] مید نھہ سی
ناسی کِھدانگ لہ زیرید- سلیمان لی سہ کھوری حشامت[۱]

---

[۱] یعنے - چھوغوئ لوہ -

گانگمینگ نو دونگ ہنگ نہ چک نہ ژوخ ہیسے گون لیخ
۳۰ گونچھ میدپہ ۳۰ اونہ یقزی دیرہنگ ڈوکپی ہسکیے اوچق
ہنگ پھنگمہ گوئی جنگل نی ہرژولہ خداسی دینے فچوکھ
بیس نہ رے۔ لے چھیس لوہ یونتزیونگ دونگ یژے
۳۱ کھدانگ لہ سکیدے مہ سکونا؟ ۳۱ دینے فری فکرینگ
ڈوکسے نیاسی چہ زبک چہ تھونگنک ہنہ چہ گونک
۳۲ زیرے مہ زیرشک ۳۲ چا زیرنہ دی چہ گنگ چوق اسے
امت گن نی سی ژھژھہ بیسے ژلبید۔ ینگ۔ کھدانگ لہ
دیونگ چوق رگوسپہ پود زیرپوخم نی کھیتی آلولہ ہرتخیہ
۳۳ پود ۳۳ دویژے گوپہ خدائی رگیستریدپونہ کھوئی کھرانگ
پو ژول شک! ژل نہ دیونگ پوق سہ کھدانگ لہ
۳۴ شژوے بیاگیک ۳۴ اونہ ہسکیے فکر مہ بیوشک!
چا زیرنہ ہسکیے کھوانگ نی سی کھوری فکر پو گوچکبات۔
گاجق ریرے سرچھو یاجق پولہ زحمت ٭

۷- باب

۱ کِھداَنگ لہ عیب سپِیَر بہ مہ سونگ شِک زیرے [انُونگ
۲ لہ] عیب مہ سپیورہ شِک ! ۲ چا زیر نہ کِھداَنگ لیٔ سی عیب
سپِیَر لِی تر پوئے کھہ کِھداَنگ لہ سہ عیب سپِیَر بہ گِیَک- ینگ
کِھداَنگ لیٔ سی خچلیٔ مِنمی یا برے بلے کھہ کِھداَنگ لہ سہ خچلیٔ
۳ مِنمہ گِیَک ۳ کِھیری پھولوئے مِک پوئینگ یورلی ہوش پو
کِھیاَنگ لہ تھونگئین چِہ- کِھیری مِک پوئینگ نُو یورلی
۴ غدونگمو کِھیاَنگ لہ چا خسلبہ میِد ۴ یینگ- کِھیری مِک پو
ئینگ نُو غدونگمو دُوکسیے نہ کِھیری پھولوہ کِھیری مِک پوئینگ
یورلی ہوش پو تہ لہ پھیونگ چُک زیرہ بہ کِھیاَنگ لہ چہ بیسے
۵ یَنئیہ ؟ ۵ لے نُرچن- گوپہ کِھیری مِک پوئینگ نہ غدونگمو
پھیونگ ! دیبہ نہ کِھیری پھولوئے مِک پوئینگ نہ ہوش پو
۶ پھیونگمہ کِھیاَنگ لہ لیَنجو بیسے تھونگنگ ✦ لژاخمہ
چہ گنگ کُن کِھیونگ لہ مہ ثونگ شِک ! یینگ- کِھیتی موتِک

کُن پھاق کُن ئی دُونُو مہ پھونگ شِک ؛ مہ سترِیدشِک دونگ ئی سی دونگ کنگمی اوق تُو ڈدوق نِیّس تنگسے لوقیے کِھدانگ لہ کَھق تدے چدُوک ۔

۷ جو پھُول بیوشِک ؛ بِیَس نہ کِھدانگ لہ شنڑدے بِیا گِنیک ۔ ڈول شِک ؛ ڈل نہ کِھدانگ لہ تھوبتُک ۔ زگو ڈدُونگ شِک ؛ ڈدُونگ نہ کِھدانگ لہ پھیا گِنیک ۸

۸ چا زیر نہ گا سُوسی جو پھُول بِیَس نہ دولہ تھوبئید ۔ ینگ گا سُوسی ڈل نہ دولہ لق تُو اونگمئید ۔ ینگ ۔ سُوسی زگو

۹ ڈدُونگ نہ دولہ پھیا گِنیک ۹ ہنہ سوسوئ بُوبوسی

۱۰ کھُور بے ڈل نہ رے کھولہ ڈدوئ مِنمی ۱۰ ہنہ کھوسی رِنیے ڈل نہ رے کھولہ غبُول چہ مِنمی کِھیتِینگ نُو سُویودا ؟

۱۱ ۱۱ اونہ کِھدانگ سِشِک دُوگسے سوسوئ پھرُونگ لہ لِیَخمو چہ گِنگ کُن مِنمہ شیسید ۔ نہ رے خنَم کُن ڈنگ یودپلی کِھیتی آتہ بوسی کھوانگ لہ جو پھُول ہیہ کھن کُن لہ لِیَخمو چہ گِنگ کُن ڈامڑے سکیَدے شنڑدے مِہ بِیا ؟

۱۲ دیبے فری گاچہ رمیؤ ننگ ئی سی کِھداننگ لہ بیہ شِک پہ زیرے
خسمؤ کِھداننگ ئی سہ کھوننگ لہ یا ترپو بیو شِک ! چا زیر
نہہ توریت پو نہ پیغمبر گُن ئی لژبو یوان +

۱۳ دونگمو ستغوئے فری جوہنک شِک ! چا زیر نہہ شی ئینگ
نُو گوئے ستغو پھل پھل نہ دے بینگ نُو گوئے لم پو پھل چن

۱۴ یود- یود پہ نہ دے بینگ جوہ کھن گُن منگمو یود [۱۴] چا زیر نہہ
خسون لُوہ پوئینگ نُو گوئے ستغو دونگمو نہ دے بینگ گوئے
لم پو پھل میدیود- یود پہ نہ دو تھوب کھن گُن یُونژے یود-

۱۵ [۱۵] ننگلتر پو چتپی سپیانگلو دُوکسے کھلٹری- تُوئی گونچس
گونئے کِھیتی شِدا اونگمی غزون ئی پیغمبر گُن لہ سننہ یوق شِک!

۱۶ [۱۶] دونگ کھونتی پھرخمول گُن ئی کھہ کِھداننگ لہ نُوزِن گنیک-
اِنا ژھوق گُن ئی کھہ نہ رگون ہنہ چھرحونگ ئی کھہ نہ اِنجیر

۱۷ سُوسی تھوئیدا ؟ [۱۷] یونہ ژوخ پو گا لیخمو ستقچی لہ لیخمو پھلو

۱۸ کھورید- اما چنگمین ستقچی لہ چنگمین پھلو کھورید [۱۸] لیخمو
ستقچی لہ چنگمین پھلو کھورچس مید- چنگمین ستقچی لہ لیخمو

۱۹ پھلُوسہ کھُورچس مید ۱۹ لیَخمو پھلُو یہ کھُور بی سَتقچی بینگ
۲۰ چدِسے سے ئینگ نُو پھنگئید ۲۰ دیبے فَری کھُونتی پھرخمُول
۲۱ کُن ئی کھ کھِد اَنگ لہ کھونگ نوزِن گیک ۲۱ نہ لہ لے
اَشی یہ لے اَشی یہ ! زیر بونگ سِینگ خنَم کُن ئی رگیَسترِید
پو بینگ نُو مِہ تھون - دو یِڑسے خنَم کُن ئینگ یودپی لی آتہ
سبے رن لوہ پو مَلہ کِھیونگ کھن پو دِسے بینگ تھونگ
۲۲ ۲۲ دِسے جَق لہ مَنگموئی سی نہ لہ زیرک - لے اَشی یہ لے اَشی یہ !
اِنا نَیاسی یِیری یِینگتَخ پوئی کھ نبُوّت مہ بِیسا ؟ یِنگ -
یِیری یِینگتَخ پوئی کھ درلوُنگ مہ پھیونگسا ؟ یِنگ یِیری
۲۳ یِینگتَخ پوئی کھ کرامت مَنگمو مہ پھیونگسا ؟ ۲۳ زیر بہ نہ
نَاسی کھونگ لہ سَنگ بِیسے زیرک - کِھد انگ نہ لہ
ملہ مِہ شیسیہ - لے لس نَن بیہ کھن کُن - نی شِدا نہ
دُرول شِنک ٭
۲۴ دیبے فَری گاسُولہ نی دی تم کُن کوشئے نہ دونگ مَلّہ
کھِیونگ نَخہ رسے دو- سوسوئی نَنگ پو برق پوبے کھ

۱ یعنے - وعظ مہ بِیسا ؟

۲۵ تَنگپھی کوسوندو می چک نہ وراگینگ ۲۵ تہ- چھر یہ خلوکسے چھورُوڈکُن نہ خلوننگ کُن اونگسے دسے ننگ پوئ کہ اور تنگس تنگ نہ سی دیبے ہر منگ ژدو برق پوئ کھ بورے یود

۲۶ پی فری دو مہ ژدِبس ۲۶ ینگ- گا سُولہ نی دی تم کُن کوشئ نہ دونگ مَلّہ مہ کِھبونگ نہ رے دو- سوسوئ ننگ پو بیَنہ بے کھ تنگپھی ہر کنگ مید می چک نہ دراگیاک ۲۷

۲۷ تہ- چھر یہ خلوکسے چھورُوڈکُن نہ خلونگ کُن اونگسے دسے ننگ پوئ کھ پھوقسے دو ژدِبس- ژدِبسے گانگمہ بربادسونگس

۲۸ تہ- عیساسی دی تم کُن ژھنگ چُکسے نہ مِژھونگ کھوئ لژبہ بے کھ بگیاس ۲۹ چازیر نہ کھو کھونتی شیس کھن کُن ئی ترپو مین پہ- دوپڑے کھوسی اِختیار یود کھن ئی ترمی کھ کھونڈانگمہ لہ لژبس ❖

۸- باب

۱ دیبہ نہ کھو دسے ری بے کھ نہ تھورُو بنبھہ نہ مِژھوئ

۱ یونانی- دیبے ژدِبو چھوغو سونگس- ۲ یعنے- لژب جوخ پولہ-

۲ منگمو کھوئ لزلہ براٹگس ٹ تہ لتوس! بزین چن چہ چک اوٹگسے کھولہ پھیق بیسے جوا پھولس- لے اشی یہ! اپقری یاٹگ رن نہ رے نہ ندق گو چکپہ یاٹگ لہ یٹید[۳]

۳ عیسا سی لقپو پھیوٹگسے کھولہ خلئی نہ کسل بیوٹگس- نہ رٹید کھیاٹگ ندق سوٹگ شک! زیر بہ چک کھو

۴ بزی شدانہ ندق سوٹگس[۴] عیسا سی کھولہ کسل بیوٹگس ہوشیار- کھیاٹگ ئی سی سولہ مہ زیر! امّا سوٹگسے کاہن پولہ کھیاٹگ[۱] لتون! یٹگ- موسا سی سکلپھی دے نذر پو کھوٹگ لہ چھیبجی گوالہ من ❊

۵ دیبہ نہ عیسا کفرناحوم یٹگ نو تھوٹمہ نہ صوبہ[۲] دار چہ

۶ چک کھوئ شدا اوٹگسے کھولہ جو پھول بیس[۶] لے اشی یہ نی پھرو شمپھٹ ئی ندئی کھ ننگ نو نید لوقسے کھولہ

۷ عذاب الیشن تھوٹگئین یود[۷] عیسا سی کھولہ- نہ اوٹگسے

۸ کھو دو چکلٹگ زیرے کسل بیوٹگس[۸] بیوٹگمہ نہ صوبہ دار پو بوسی جواب یٹگ جوا پھولس- لے اشی یہ!

---

[۱] یعنے- کھیری رگو لتون- [۲] یعنے ہرمق بگیپہ گوپے-

یانگ نیٔ ننگ پوئی تھوقسیم ئی اوق تو شخپھونہ بیوربے
نَہ ہین جُو- دو پڑے یانگ ئی سی تم چک تڑہ کسل بیونگ۔
۹ بیونگ نھہ نیٔ پھرو دوڈک ۹ چا زیرنھہ نَہ سہ یَنگ
چگ ئی بش یَنگ نو یودپی- ینگ- نَری حُکم یَنگ نو سہ
پلٹن ئی ہرمق یودپی می چک اِن- یَنگ- نا مِیٔسہ چک لہ
سونگ زیرنھہ کھوگو یَید- یَنگ چک لہ اونگ زیرنھہ
کھو اونگمئید- ینگ- نیٔ تڑون پولہ وے لس پو بیوس
۱۰ زیرنھہ کھوسی ہید۱۰ عیسالہ دِیوئی کوانہ بگیلئے- لڑلہ برانگسے
اونگپھونگ لہ کسل بیونگس- نا سی کھدانگ لہ حق پو
زیرید- دِینے چھوغو چھیش لوہ چہ اسرائیل یَنگ نو سہ
۱۱ نَہ لہ سہ تھونگس۱۱ یَنگ- نا سی کھدانگ لہ زیرید- رِڑھوئی
منگمو شر پھیوخ نہ نوب پھیوخ یَنگ نہ اونگسے خنم گُن ئی
رگیستر ید پو یَنگ نو ابراہیم نہ اضحاق نہ یعقوب نہ درپیے
۱۲ دستارخوان ئی کھہ ڈُوکُٹنگ۱۲ اما رگیستر ید پوئی بونگ
پھرول ٹھوب پو یَنگ نو پھنگمہ گینک- دیبہ نوئین

لہ یونانی- سہ تھوئبس-

۱۳ سو تھغین دُوکتّنگ ۱۳ دیٔبہ نہ عیساسی صوبہ دارپو لہ کسل بیُونگس۔ سونگ۔ کھیانگ ئی سی چھبس لُوہ بیَس پونہ زومسے کھیانگ لہ سونگ شِنگ ! زیرپھی یابنگ لیٔ کھ کھوئی پھرُوسنگ دوڈس *

۱۴ ینگ۔ عیسا پیطرُس ئیٔ ننگ پوبینگ شنچھ نہ پیطرُس ئیٔ زگیونگمو ڈھندئی کھ نِّید لوقسے یو دپو کھولہ

۱۵ تھونگس ۱۵ کھوسی دیٔبے لقپولہ لقپو خلنس۔ خلنمہ چِک دیٔبے ڈھت پولینس۔ لینمہ نہ دو لنگسے کھوئی خدمت

۱۶ بیَس ۱۶ دیٔبہ نہ گونگپھن رَنمہ نہ کھونگ ئی سی درے جُوہ چہ مَنگموئی کھوئی شِدا کھیونگس۔ کھوسی تم چِگ ئی کھ دریُوئنگ پھیُونگس۔ ینگ۔ نَدپونگ سِینگ دُوڈچُس۔

۱۷ ۱۷ نہ۔ یسعیاپیغمبرئی لچی فری کسل بیُونگمہ سونگپھو مل گِنک زیرے دے ترپو سونگس۔ دو دِیُوؤاِن۔ نَہ تی انمید پوکھوانگ ئی سی لینس۔ ینگ۔ نَہ تی ندکُن کھوڑس *

۱۸ دیٔبہ نہ عیسالہ کھُوری کنڈیری ہرمق چہ منگموئی

ا یعنے۔ میوُنگ ئی سی۔

تھونگمہ نہ چھولہ پھرول ہیونگ زیرے حُکم بیس ۱۹

۱۹ تہ۔ شیس کھن چہ چک اونگسے کھولہ جوا پھولس۔ لے اُستاد! یانگ گارشخ نہ نہ یبری لزلہ براںگسک ۲۰

۲۰ عیساسی کھولہ کسل ہیونگس۔ وَوُنگ لہ وَژھنگ چہ یود۔ برژھم ئی بیہ ہیونگ لہ ژھنگ چہ یود۔ ووانہ سی آدم ئی بُولہ سوسوئی گو کنمی ملسے میدہ ۲۱ یںگ۔ کھوئی

۲۱ شاگِرد کُن ئِںگ نہ یںگ چِک[۱] ئی سی کھولہ جوا پھولس۔ لے اَشی پہ! ںہ لہ گیو خسے ئی آتو پھقتو بیاگوئی رُخصت

۲۲ ہیوس جو! ۲۲ امّا عیساسی کھولہ کسل ہیونگس۔ کھیانگ ئی لزلہ برونگس! اشی کھن کُن لہ کھونتی شمیونگ پھقتو بیہ چِک ✤

۲۳ دیبہ نہ کھونیوئںگ جوہچھہ نہ کھوری شاگِرد

۲۴ کُن کھوئی لزلہ براںگس ۲۳ یںگ لتوس! ژھوئی کھہ نیو چھوزبہ ئںگ نو نوبہ ژے گوئی دینارے خلوتگ ترق چہ

۲۵ لنگس۔ امّا عیسا غزیمسے یود پہ ۲۵ تہ۔ کھونگ کھوئی شِدا اونگسے کھولہ نیت ژھت چکسے نہ جوا پھولس۔ لے اَشی پہ!

---

[۱] ہنہ یںگ چِک۔ یعنے۔ کھوئی شاگِرد کُن ئںگ نہ چِک ئی سی۔

۲۶ نَیَہ شِیئید- کھوم چُک جُو ۲۶ کھوسی کھوںگ لہ کسل یُونگسں
ے چھیس لُوہ یُونڑیؤنگ ! چا جِہکسید، زیرے کسل یُونگسے
نہ کھوِ اُنگ لنگسے خلُونگ کُن نہ ژھولہ تھمس- تھمپھ
۲۷ چک مَہ حلوق آرام چِہ سونگس ۲۷ گوانہ مِیؤُںگ بگیلے
نہ زیرس- خلُونگ نہ ژھوسہ کھوئ تمؔ نِین بے دِیُوچِہ
می اِن ؟

۲۸ دیبہ نہ کھو ایہی چھو پھیوخ لہ گدَرینی پونگ لیَ
سِکھیت نِگ نُو تھوںمہ نہ درے جُوہِھی می نِیس مَزار
کھا بے کھ نہ بیُونگسے کھونہ تھوکس- کھونگ لی خیال پو
یَہ ٹُق ٹُق یودپی فَرِی سُولہ دے لم پوئ فَری دروليہ کھیُوشیہ
۲۹ میدسُک ۲۹ یَہ لتوس ! کھونگ ئی سی قاؤیسے زیرس
ے خُدائ بُو عیسا ! نَیَہ لہ یانگ نہ درلیسے چِہ لس، وخ
پو مہ تھوںمہ نَیَہ لہ عذاب لتمہ یانگ دِیبہ شنخسیدا ؟
۳۰ ۳۰ یَہ- کھونگ نہ تھقرِینگ لہ رے پھاق ئی روق چِہ
۳۱ مَنگموئ ہرژوا تردین یود سُک ۳۱ وریُونگ ئی سی عیسالہ

جوا پھُوس۔ پَقڑی یانگ ئی سی ننیَہ پھیُونگسے تنگمیدنھ رے
۳۲ دے پھاق ئی روق پوئینگ نُو ننیَہ لہ جُوہ چاب ! ۳۲ کھوسی
دونگ لہ سونگ رِشک زیرے کسل بِیُونگس۔ یابنگ
ئی کَہ دونگ دے مِیُونگ ئِنگ نہ بِیُونگسے پھاق کُن ئِنگ نُو
جُوہنگس۔ تہ لتوس ! پھاق ئی روق پو گانگمہ شلمہ بی کھہ نہ
تھُورُو ژھو بینگ خِیانگ لہ چھونگسے چھُوئِنگ نُو نُوَنسے شیس ۳۳
۳۳ تَہ۔پھاق ژھو کھن کُن شورے شہر پوئینگ سونگسے دی
خیبرو گانگمہ نہ درے جُوہ کُن ئی لُوہ پو کھونگ لہ کہ چکس ۳۴
۳۴ تَہ۔شہر پوئی مِیُونگ چوق عیسا نہ تھُوکپہ بیُونگسے اونگسے
کھونگ لہ کھو تھونگمہ نہ کھُونتی سَکِھیَدی سرحد پوئینگنہ
بیُونگسے شوخس زیرے کھونگ ئی سی کھولہ جوا پھُولس ۞

۹-باب

۱ دیبہ نہ کھو نیوئی چِک ئِنگ نُو جُوہنگسے ژھوئی تِمبرول
۲ بیُونگسے سوسوئی شہر پوئینگ نُو شُخس ۲ تَہ لتوس۔مِیُونگ

ئ سی کھٹ چک ئ کھ سنِیٔلیٔ یودپی شمپھٹ می چک
کھوئ شِدا کھِیونگس- عیسالہ کھونگ ئ چھیس لُوہ پو
تھونگمہ نہ شمپھٹ پولہ کسل بیُونگس- لے پھرُو!
تھدے خسودے دُوک! کھِیری نیسپونگ لہ بخِشش
۳ سونگسید- زیرے کسل بیُونگمہ نہ شیس کھن کُن یُنگ نہ
کھینک ئ سی دی می بوسی کُفر زیرید- زیرے کھوندانگ
۴ چک چک لہ زیرس؟ تہ- عیسالہ کھونگ ئ خسمبونگ
شیسے کسل بیُونگس- کھِیتی سِنینگ کُن یُنگ نُوشِشک چا
۵ خسمئید؟ اِنا کھِیری نیسپونگ لہ بخِشش سونگسید زیربونہ
۶ لنگسے درُول زیربہ بینگ نُوگو بدو نو اِن؟ اما آدم ئ
بُولہ سابے کھ نیسپونگ لہ بخِشش بے بشن یودپو کھِدانگ
لہ شیسک زیرے ناسی کھولہ دِیُو زیرید- لونگس- کھِیری
کھٹ پو کھُورے کھِیری ننگ پویُنگ سونگ! زیرے
۷ کھوسی شمپھٹ پولہ کسل بیونگس؛ بیُونگمہ نہ دے میُو
۸ لنگسے کھُوری ننگ پویُنگ سونگس تہ- مِزھونگ لہ

---

۱ یعنے- مِیُول پوئ کھ-

یو تھونگمہ نہ ایلِسن جہانسے مسیونگ لہ دینے قدرت چہ شرزدے بِیسپی خُدالہ ستوتنکھ بِیس ÷

۹ دیبہ نہ عیسا دیبے کھنہ شنخپھی برلہ مینگتنخ پو متّی زیربی می چک شوغم لیتمی گزرئی کھ دوکسے یودپو کھولہ تھونگسے کھولہ نی لزلہ برونگس زیرے کسل ہیونگس- ہیونگمہ نہ کھو

۱۰ لنگسے کھوئی لزلہ برانگس ÷ دیبہ نہ عیسا ننگ[1] پوئینگ نو زنہ بجیسین یودپی برلہ بب زدم کھن نہ نیسپہ چن منگموئی اونگسے عیسا نہ کھوی شاگردگن نہ دریسے زان زادوکس-

۱۱ ﴿ تہ- فِرِسیونگ لہ دیُو تھونگمہ نہ کھوئی شاگردگن لہ زیرس کِھیتی اُستاد پو بوسی بب زدم گن نہ نیسپہ چن گن نہ دریسے

۱۲ زان چا بجیسید ؟ ﴿ عیسالہ دیُوکوانہ کھونگ لہ کسل ہیونگس- ندمید پونگ لہ حکیم رگوشپہ مید- ندپونگ لہ رگوشئید ﴿

۱۳ انّما نہ رحم لہ تھدید- قربان لہ تھشپہ مید زیربی دے معنیٔ کِھدانگ سونگسے لژوب شِک ؛ چا زیرنھ کھٹرانگ گن لہ اونگ زیرے نہ اونگپھی ین- نہ نیسپہ چن گن لہ اونگ

---

[1] یعنے- متّی ننگ پوئینگ نو-

زیرے اونگسیہ +

۱۴ دیبہ نہ یحییائی شاگردکُن کھوئی شِدا اونگسے جواپچھونس نَیہ نہ فَرِسیوُنگ روزہ دُوگئید۔ ہیری شاگردکُن روزہ چا دُوکپہ مید؟ ۱۵ زیرے جواپچھولبہ نہ عیساسی کھونگ لہ کسل بیوُنگس۔ بَخْستون ئی نَنَگ ئی سنِیو یونگ لہ بَخْپھو کھُوندانگ نہ دریلسے یودی مَن پو زدُوک بیَہ یِنیدا؟ امّا کھونگ ئی شِدانہ بَخْپھو پھیسے کِھیرَبی جق کُن تھونَنگ دے وخ لہ کھونگ روزہ دُوکتنَگ ۱۶ سنیِنگمہ گونچس لہ سہ نِیسپی ہلنمہ سُوسی تَبہ مید۔ چا زیرنہ دے تَنْپھی ہلنمہ بوسی گونچس پو تھینے کِھیرے تھیب رَلبہ گوئید۔ ۱۷ ینَگ۔ بیوُنگ ئی سی سرفہ رگُون چھنگ سنِینگمہ چھَنگ ہرکیِل کُن ئنَگ نُوسہ تنگمہ مید۔ ایرے تَنگ نہ۔ چھنگ ہرکیِل کُن چھدے رگُون چھنگ پو بوسے چھنگ ہرکیِل کُن بِہ کھواگوئید۔ دوپڑے کھونگ ئی سی سرفہ رگُون چھنگ سرفہ چھنگ ہرکیِل کُن ئنَگ نُو

تَنگئید۔ تَنگمہ نہ نِیشکو مہ بجِیہ لوشئید ●

۱۸ کھوسی دی تم کُن کھونگ لہ کسل بِیُونگئین یودلی
برلہ سردار چہ چک اونگسے کھولہ پھیق بیسے جوا پھُولس۔
دوسے چوق ٹی بُونوشِیسید۔ امّا یانگ شخسے دیبے کھہ لقپو
۱۹ کل نہ دو خسونئگ[۱۹] زیرے جوا پھولبہ نہ عیسانہ کھوئے
۲۰ شاگردکُن لنگسے کھوئے لزلہ شخس[۲۰] شخسپھی برلہ اِستحاضی
ندئی کھہ لوچونس یلئے یودپی بوسترِینگ چہ چک گِیب لہ
۲۱ اونگسے کھوئے قارپوئے سنؤلہ لقپو خلنس[۲۱] چا زیر نہ دولہ
کھوقپِینگ نو۔ پقری کھوئے قارپوژہ لہ ناسی لقپو خلن
۲۲ نہ زے نانگ دودک زیرے خسمسید سک[۲۲] عیسا
گِیب لہ لوقسے دو تھونگمہ نہ کسل بِیونگس۔ لے بُونو !
کھِیانگ مہ جِہس ! کھیری چھیس لوہ پوبوسی کھِیانگ
دودچکسید۔ یابنگ ئی کھہ دے بُوسترِینگ پو دودس[۲۳]
۲۳ دیبہ نہ عیسا سردارپوبے ننگ پوئینگ تھونئے خلِینگبو
پھُوکھن کُن نہ زِینگ زنگ بے می رُوب پو تھونگمہ نہ[۲۴]

۲۴ کھوسی کسل بیُوٗنگس - بیُوٗنگسے سوٗنگ شِک ! چا زیرہ بُوٗنو شِیشپہ مید - نیت اوٗنگسے یود - زیرہ نہ کھوٗنگ ئُسی کھوئ
۲۵ کھہ لتو رگوٗت تنگس ۲۵ امّا می رُوب پو پھیُوٗنگسے تنگمہ سوٗنگسے نہ کھو ننگ نُورُو جُوٗنگسے دے بُوٗنوٗبے لقپو لہ
۲۶ کِھرِیلبہ چِک بُوٗنو ہوٗر لنگس ۲۶ تہ - دی خپیرو یا سَکِھیت گانگمہ لہ کِھیَتس ❊

۲۷ دیٗبہ نہ عیسا دیٗبے کھہ نہ شنپھی بر لہ جربے نیس کھوئ گِیَب لہ اوٗنگسے قاوٗبین جوا پھُولس - لے داوُدئی بوٗا!
۲۸ نَیَہ لہ رحُم چِہ بِیوس جُو! ۲۸ ینگ - کھو ننگ پوٗئینگ نُو تھوٗنمہ نہ دے جر بوٗنگ کھوئ شِدا اوٗنگس - اوٗنگمہ نہ عیسا سی دوٗنگ لہ کسل بیُوٗنگس - نہ لہ دِیُوٗ بِیا یَنگک زیرے کِھدانگ چھیٗسید ا ؟ دوٗنگ ئُ کھولہ جوا پھُولس -
۲۹ چھیٗسید لے آشی یہ! ۲۹ دیٗبہ نہ کھوسی دوٗنگ ئُ مِیک کُن لہ لقپو خلنئے کسل بیُوٗنگس - کِھیتی چھیٗس لوٗہ پونہ زوٗمسے
۳۰ کِھدانگ لہ سوٗنگ شِک ! ۳۰ زیرے کسل بیُوٗنگمہ نہ

دوںگ لیَ مِک کُن بِیُوںگس - دیبہ نہ عیسا سی دوںگ لہ
ہوشِیار دِیُؤ سُولہ شیشں مہ چُک شِک ! زیرے لبچت
۳۱ بِیَس [۳۱] بِیَس نھ سی دوںگ پھرِول سوںگسے یاسکِھیَت
۳۲ گاںگمہ لہ کھوئَ آوازو کھِیَت چُکس + یںگ - دِیُوںگ
پھرِول بِیُوںگسے گوئَ برلہ [مِیُوںگ لیَ سی] درے جُوہ
۳۳ غُوٹ چہ چِک کھوئَ شِدا کھِیوںگس [۳۳] عیسا سی درِیُؤ
پِھیُوںگسے تںگمہ چِک غُوٹ پو بوسی تم زیرس - زیربہ نہ
یِژھوںگ بگیلے نہ زیرس - اِسرائیل [۱] یِںگ نُو دِینے
۳۴ تھوںگپھ میدپہ [۳۴] امّا فَرِیسُوںگ لیَ سی زیرس - کھو
سی درِیُوںگ لیَ گوپہ بے روخسی کھ درے پِھیُوںگئیدہ +
۳۵ یںگ - عیسا شہرکُن نہ گرڑوںگ کُن چوق لہ کھورین
کھوںگ لیَ فجول کھںگ کُن یِںگ نُو [کھوںگ لہ] لژبئین
رگیسترید پوئَ رگا سکدی وعظ بین [کھوںگ لیَ] گاںدنہ
۳۶ گا ژھرڑںگ کُن دوڈ چُگئید پہ [۳۶] امّا کھولہ مِژھوںگ تھوںگمہ
نہ کھوںگ لیَ کھ رحُم اوںگس - چا زیر نھ رے کھوںگ

---

[۱] یعنے - اِسرائیل پوںگ -

لُورزی میدپی لُونہ ژوخ دوق زبرنہ شغندرسونگسے
۳۷ یودسُک ۳۷ یودپہ نہ کھوسی سوسوئے شاگِردکُن لہ کسل
بیُونگس - لو تھوق پو منگمو - لسمِیُونگ یُونڑے یود ۳۸
۳۸ دیبے فری لو تھوق ئی اشی پولہ کھوری لو تھوق پوئینگ
لسمی تونگ زبرے کھِدانگ ئی سی جو پھول بیوشِک +

۱۰- باب

۱ دیبہ نہ عیسا سی سوسوئے شاگِرد چولس پولہ کھوری
شِدرا اونگ زبرے کھِیونگسے کھونگ لہ درے پھیُونگمہ
لہ - ینگ - گاندنہ گا ژھڑانگ کُن دوڈ چُکپہ لہ لبشن
۲ مِنس + درے پھونیہ چولس پوئے مِینگتسکُن
دیُوان - پیطرُس زبر بی سیمون نہ کھوئے پھولو اندریاس -
۳ زبدی بو یعقوب نہ کھوئے پھولو یُوحنّا - فلِپُّس نہ
برتُلما اُس - تھوماس نہ بب زدم کھن متّی - الفی
۴ بو یعقوب نہ تھدّیُوس ۴ کنعان پہ سیمون نہ عیسا

کھوانگ زُون سہ چُکپھی اِسکر یُوط پہ یہودا ✝

۵ دی چونَس پولہ عیسا سی دِیُو حُکم بِیَسے تنگس - اے اُمّت کُن یُ لم لہ مہ سونگ شِک! ینگ - سَمرِیَہ پونگ یُ
۶ شہر چہ ینگ نُو مہ جوہ شِک![1] دو پڑسے اِسرائیل یُ ننگ پوئی شتور بہ سونگپھی لُونگ یُ شِدا سونگ شِک![2]
۷ ینگ - کِھدانگ درُ ولئین خَنَم کُن یُ رگیسترِ ید پو نیمور
۸ تھونسید زیرے وعظ بیوشِک! مہ ند پونگ دوڈ چُک شِک! شِیسیونگ خسونئے لڑونگ شِک! بڑین چن کُن لہ ندوق چُک شِک! دریُونگ پھیُونگ شِک! کِھدانگ لہ چھون
۹ لہ تھونسید چھون لہ من شِک! خسیر چہ نہ خمُول چہ
۱۰ نہ زنگ چہ سہ کِھیتی سکیرخ کُن ینگ نُو کھیونگسے مہ فسوق شِک! ینگ - بیس یُ فری رگیخ ہرکیل نہ گونمے نیس نہ کفشہ نہ لٹنُوئی مہ کھور شِک! چا زیر نہ لشمی لہ کھوری
۱۱ زچس پوحق اِن - ینگ - گاشہر چہ نہ گرونگ چہ ینگ نُو کِھدانگ تھون نہ دیبہ سُو رِبیور کھن یود زیرے

---

[1] یعنے - اے اُمّت کُن یُ شِدا مہ سونگ شِک! [2] یعنے - لشمی لہ سوسوئی زتون پو گوئید -

۱۲ کھلو بِیسے بِیُونگسے گوئ مَن پو دیبہ دُوک شِک! ۱۲ یَنگ کِھدانگ
نَنگ پوئینگ نُو تھونیھی وخ لہ دے نَنگ پوئ مِیُونگ لہ سَلام
۱۳ بِیوشِک! ۱۳ پقزی دے نَنگ پوئ مِیُونگ بِیوربہ یودنھ
رے کِھیتی بدو نوانگ دُوک زیرپھو کھونگ ئی کھ تھونگ
ایرے پقزی کھونگ مہ بِیوربہ یودنھ رے کِھیتی بدونوانگ
۱۴ دُوک زیرپھو کِھیتی کھ لوقتک ۱۴ یَنگ۔ گا سُوسی کِھدانگ،
قبُول مہ بیَس نھ۔ کِھیتی تم کُن لہ سہ سنا مہ بِیَس نھ رے
دے نَنگ پوئینگ نہ ہنہ دے شہر پوئینگ نہ پھرول
بِیُونگسے گوئ وخ لہ کِھیتی کنگمونگ ئی کھ نہ تھلدُوم پو ہرپک
۱۵ شِک! ۱۵ نَاسی کِھدانگ لہ حق پو زیرید۔ شیخ بے جق لہ دے
شہر پو یڑے سُدوم نہ عموراہ ئی سکھیت پو لہ تھیبڑے
۱۶ نہ بدو نو گیک + ۱۶ لتو شِک! نَاسی کِھدانگ لُونہ
ژوخ بِیسے سپیانگلوئنگ ئی برِینگ ننگئید۔ دیبے فری
نجبُول ژوخ کوسوندو نہ بھورگون نہ ژوخ ترانگمو بِیسے
۱۷ دُوک شِک! ۱۷ اما مِیُونگ لہ سننہ یوق شِک! چا

نہ یُونانی۔ گموراہ۔

زیرنہ کھونگ ئی سی کِھدانگ دربارِ یُونگ ئی لق تُو
بورُک - ینگ - کھونتی پھول کھنگ کُن ئِنگ نُو کِھیتی کھ
۱۸ تُھورتیانگنک ۱۸ ینگ - کِھدانگ نی فری حاکِم کُن ٭
رگیَلپھونگ ئی دُونُوسہ بھیرہ گِینک - کھونگ نہ یہوُدیہ
۱۹ میمونگ لہ چھیبچی گوالہ ٭ ۱۹ امّا نامئسہ کھونگ ئی سی
کِھدانگ زُونئے لق تُو بورنہ - چِہ زیرُک ہنہ چِہ تری کھ زیرُک
زیرے فِکر مہ بیو شِنک ! چا زیرنہ کِھدانگ ئی سی چِہ زیرہ
۲۰ یود پو یا بنگ ئی کھ کِھدانگ لہ مِنمہ گِینک ۲۰ چا زیرنہ تم
زیرکھن پو کِھدانگ مین دوپڑے کِھیتی آتہ بے رُوح پو
۲۱ بوسی کِھیتی کھو ٹِپینگ نہ تم زیر بلی اِن - ینگ - پھونوسی
پھونو آتہ سی بُڑھہ ڈوبہ لہ لق تُو بورُک - ینگ - بُڑھونگ
ئی سی سوسوئی آتہ نہ آلُو لہ دُشمَن بِیَسے لنگسے کھونگ
۲۲ ڑدب چُکتُنک - ینگ - نی مِینگتَخ پوئی فری میوُنگ چوق
ئی سی کِھدانگ لہ دُشمَن بنیک - امّا تھنا تھونئی من پو
۲۳ تِھیقپہ بیہ کھن پو کھومّہ گِینک ۲۳ امّا نامئسہ کھونگ

ئی سی شہر چگ ئنگ نُو کِھدانگ لہ نرپھ ئیرے لتن نھ
ئنگ چگ ئنگ نُو شور شِک ! چا زیر نھ رے ناسی کِھدانگ
لہ حق پو زیرید- اِسرائیل ئی شہر کُن چوق لہ کِھدانگ لہ
٢٤ کھور بہ مہ چھمپھہ آدم ئی بُوا و نگنگ ✦ اُستاد پڑے
شاگِرد گو تھوس ہین- ینگ- ڑون سہ سوسوئی خوجو
٢٥ پڑے گو تھوس ہین- شاگِرد پو سوسوئی اُستاد پو ڑوخ
سونگ نھ ینگ- ڑون پو سوسوئی خوجو تہ ڑوخ سونگ
نھ ڑھت- یقڑی کھونگ ئی سی ننگ ئی کھنگ گو لہ
بعلزبول[لہ] تخسید نھ رے یا تر پو کھوئی ننگ ئی ہیوُنگ
٢٦ لہ ڑامڑے سکیدے مہ تخسا؟ ٢٦ دیبے فری کھونگ لہ
کِھدانگ ~ چہ شِک ! چا زیر نھ نونمہ مہ گوئی خسنگپھے
٢٧ میدہ ہر تخپہ مہ گوئی زبیپے میدہ- ناسی کِھدانگ لہ ٹھوب
پو ئینگ نُو زیر پھو کِھدانگ ئی سی سنگ پو ئینگ نُو
زیر شِک ! ینگ- کِھدانگ لہ سنا بینگ نُو کوس پو
کِھدانگ ئی سی ہندوق کُن ئی کھ وعظ ہیو شِک ! ٢٨

لہ یعنی- دریوُنگ ئی گو پہ-

۲۸ ستروق پوڑوَبہ یہ یَنمی- رگوڑوَب کھن گُن لہ مہ جِہ شِک! دوپڑے ستروق نہ رگو ہِشکو جہنّم ئِنگ نُو میدپہ بِیا

۲۹ ین کھن پولہ جِہ شِک!- اِنا بِڑِ یُھو نِیس پینے چک لہ ژونگمہ میدا؟ دو دُوکسے دونگ ئِنگ نہ چک سہ کِھینی

۳۰ آتہ بے رن بزو میدپہ سیئ کہ یہ پھوق- دوپڑے

۳۱ کِھینی گوئ رال گُن سہ گانگمہ ہرژیسے یود- دیبے فری کِھدانگ مہ جِہ شِک! بِڑِ یُھو مانگمو پڑے کِھدانگ رِینچن اِن

۳۲ ۳۲ دیبے فری گا سُوسی مِیوُنگ ئی دُو لُو نی اِقرار بِیَس نہ نا سہ خنم گُن ئِنگ یودپی نری آتہ بے دُو لُو دیبے

۳۳ اِقرار بینک[۳۳] اما گا سُوسی مِیوُنگ دُو لُو نی اِنکار بِیَس نہ نا سہ خنم گُن ئِنگ نُو یودپی نری آتہ بے دُو لُو دیبے

۳۴ اِنکار بینک ❊ سیئ غدونگ یوئ کہ زوم لُود یقپہ لہ نہ اونگسید زیرے مہ خسوم شِک! زوم لُوہ یقپہ لہ اونگپھی مین دوپڑے رَگی جُوہ چُگپہ لہ نہ اونگسید[۳۵]

۳۵ چا زیر نہ بُو سوسوئ آتو نہ بُو لُو سوسوئ آنو نہ ننہ سوسوئ

لہ یعنے- اِن زیر نہ- ۲ لہ یعنے- مین زیر نہ-

۳۶ زگیُونگمونہ برپھیا نَہ اوُنگسید[۳۶] یئنگ- می ئیُ دُشمن کُن کھوُری
۳۷ نَنگ مِیوُنگ گِینک- سُوسی آتہ لہ ہنہ آنوٗلہ نَہ پڑے سکِید-
رگس نھہ رے دو نَہ نہ بِیور کھن مین- یئنگ- سُوسی بُولہ
ہنہ بُوٗنوٗلہ نَہ پڑے سکِیدے رگس نھہ رے دو نَہ نہ بِیور
۳۸ کھن مین[۳۸] یئنگ- گا سُوسی سوسوئیُ کاڑو شِینگ پوکھُور-
نیٗ لزلہ مہ برانگ نھہ رے دو نَہ نہ بِیور کھن مین[۳۹]
۳۹ سُوسی سوسوئیُ ستروق پو ستروُنگسے یق نھہ رے دو ستورک
یئنگ- سُوسی سوسوئیُ ستروق پو نیٗ فری ستورچک نھہ رے
۴۰ کھولہ دو لق توٗ اوُنگنُنک ٭ کھِدانگ قبُول بیہ کھن پو
بوسی نَہ قبُول بیسپہ اِن- یئنگ- نَہ قبُول بیہ کھن پو بوسی
۴۱ نَہ تنگ کھن پو قبُول بیسپہ اِن[۴۱] پیغمبر چہ پیغمبر اِنمی مِینگ
پوئیُ فری قبُول[سلہ] بیہ کھن پولہ پیغمبر ئیُ زدے تھوبُنگ
یئنگ- کھترانگ یود کھن چہ کھترانگ اِنمی مِینگ پوئیُ
فری قبُول بیہ کھن پولہ کھترانگ یود کھن ئیُ زدے
۴۲ تھوبُنگ[۴۲] یئنگ- گا سُوسی دی ژھونژ یوُنگ ئِنگ:

[سلہ] یعنے- کھوئیُ کہ رنئیُ خِدمت بیہ کھن پو-

چک لہ کھو شاگرد اِنمی ہینگ پوئی فری کریول گنگ گرخمو چھوئی ژہ تھونگمہ مِن نھ رے دول کھوری زدیؤ گوت یہ گو۔ زیرے ناسی کِھدانگ لہ حق پو زیرید+

۱۱ - باب

۱ دیئبہ نہ عیسا سی کھوری شاگرد چونس پولہ دی حکم کُن ہیبے ژھنگسے نہ کھو کھونگ ئی شہر کُن ئینگ نُو لژبہ نہ وعظ بے فری
۲ دیئبے کھہ نہ شخس+ دیئبہ نہ مسیح ئی بے لس کُن یحیا لہ زگق کھنگ ئینگ کوانہ کھوسی کھوری شاگردکُن نہ عیسا لہ
۳ دِیؤ جوا پھولئے تنگس[1] دے اونگمہ یود کھن پو یانگ اِنا؟ ہنہ
۴ ئینگ چک اونگمہ لہ نیا ددا؟[2] عیسا سی جواب ئینگ کھونگ لہ کسل بیونگس۔ کِھدانگ لہ تھونگمین یود پو۔ کوئین یود پو
۵ سونگسے یحیا لہ کو چک شک! جزبونگ لہ ہیک بیونگسے تھونگئید تھیانگمونگ لہ درولبہ یئید۔ بزین چن کُن ندرق گوئید۔ غوٹ کُن لہ سنا بیونگسے کوئید۔ شیشپونگ خسوئے

[1] یئنے۔ یہوُدِ پونگ ئی۔

٦ لنگسیہ۔ شرگونگ لہ رگا سکدی وَعظ بین یودہ ینگ۔ گاسُو
نَہ لہ پھوقسے مہ گڑیہ نچہ رسے دو رگانُوچن اِن۔[زیرے
٧ خپیرہ ہیوشِک]* دیہہ نہ دِیُونگ ہیُونگسے گوانہ
عیسا سی مرٔھونگ لہ یحیائی ہر تَننگ اِینگ نُوکسل ہیُونگمہ
رِیَخِس۔ کِھداَنگ تَھنگ پوئینگ نُوچہ لہ لتا سونگسیدیہ
اِنا خلُونگ ئی کہ گولبی ڈمبوئی چک لہ لتا سونگسیدیہ؟ ۵
٨ اِنمو کِھداَنگ چہ لہ لتا ہیُونگسے سونگس؟ اِنا رگشہ
گونچس گونئے یودپی حی چک لہ لتا سونگسیدیہ؟ لتوشِک
رگشہ گونچس گونئے یودپونگ رگیبلپھونگ ئی کھرکُن ئینگ
٩ نُو یود۔ اونہ کِھداَنگ چہ لہ لتا سونگسیدیہ؟ اِنا پیغمبر
چہ لہ لتا سونگسا؟ اِن نَاسی کِھداَنگ لہ زیرید۔ پیغمبر
١٠ پڑے چھوغوئی[1] اِن۔ دِیُؤ شوقبُوینگ کھوئی ہرمَنگ
ئینگ نُو ربیسے یود پو کھواِن۔ دو چہ اِن زیرنچہ۔ لتوس
کھیری لم پو کِھیانگ پہ ڈُونُو تیار بے ئی پھوینو کِھیانگ
١١ پہ ڈُونُو نَاسی نَنگشِیہ مِلا نَاسی کِھداَنگ لہ حق پو زیرید۔

[1] یعنے۔ چھوغوئی لہ۔

بُوستِرِیٔنگ کُن لہ سِکیا سوٓنگپھوٓنگ ئِینگ نہ غوطہ تنگ کھن
یَچیا پِڑے چھوغوئی سُومہ بِیُونگس- دوائہّ سی خنم گُن اُی رگیستریِد
۱۲ پوئینگ نُوچوق پِڑے ژھونژیوٓکھو پِڑے چھوغو اِن[۱۲] ئینگ-
غوطہ تنگ کھن یَچیائی جق گُن لہ نہ دوسے تھونیٔمن پو خنم گُن
اُی رگیستریِد پوئی کھ اَن درُولئے اَنْجن گُن اُی سی دو اَن ئی
۱۳ کھ لینید[۱۳] چا زیر نھ رے پیغمبر گُن چوق نہ توریت اُی سی یَچیالہ
۱۴ تھونیٔمن پو نُبُوّت بِیسید[۱۴] ئینگ- یَقری کِھداٹنگ اُی سی
قبول بیارن نھ رے- اونگمہ یود لی ایلیاس پو کھوانْ
۱۵/۱۶ [۱۵]کوئی سنا یود کھن پو بوسی سنا بِیوس[۱۶] اقا دی ژھیریُو تا
سی چہ نہ ژوخ بنیک ؟ بازار گُن اُی کھ دُوکیسے سوسوئی
۱۷ پھرو پُونگ لہ گُوس تبشے کِھیتی فری تیاسی غلِینگبُو بچوسے
کِھداٹنگ مہ ہرژیس- تیاسی نوحہ زیرس کِھداٹنگ اُی
براٹنگ رُدونگ مہ بِیس- زیر لی دے پھرونگ نہ کھونگ
۱۸ ژوخ اِن[۱۸] چا زیر نھ یَچیا اونگس زا[۲] مید تھونگمہ سہ
مید- میدپہ نہ کھونگ اُی سی کھوئینگ درے یود زیرید[۱۹]

---

[۱] یعنے- کِھیرید- [۲] یَچیائی زچس اُی ہرمنگ پو باب ۲ ئی نمبر ۴ لہ لتوس-

۱۹ آدم ئی بُو اونگسے زانہ تھُونگمہ نہ کھونگ ئی سی زیرید۔ لتوس ! دِبُوُزا چن نہ چھنگ تھُونگ چِہ اِن۔ بب زدم کھن کُن ؛ ٹیسپہ چن کُن ئی رگاکھن چِہ اِن۔ زیرے زیرید+ امّا حِکمت پولہ حِکمت کھوری پھرونگ ئی سی مَنیخ اِن زیرید+

۲۰ دیبہ نہ عیسا کھوری کرامت کُن ئِنگ نہ منگپھو پھیونگمہ سونگپھی دے شہر کُن لہ کھوسی کھپھوق بیا

۲۱ رِیخس۔ چا زیرنہ دونگ ئی سی توبہ مہ بیس [۲۱] لے قورازین کھیانگ لہ گیودپہ ! لے بیتصیدا کھیانگ لہ گیودپہ ! چا زیرنہ یقزی کھیتنگ پھیونگمہ سونگپھی کرامت کُن صورنہ صیدون ئِنگ نُو پھیونگمہ سونگسک ینگ نہ رے نامنہ کھونگ ئی سی گُٹھوگونیے تھلچھپ

۲۲ ئِنگ دُوکسے توبہ بیک پہ [۲۲] دواِنہ سی ناسی کِھدانگ لہ زیرید۔ شَنخ بے جق لہ کِھیتی لُوہ پو پڑے صورنہ صیدون

۲۳ ئی لُوہ پو بدونوگینک [۲۳] ینگ۔ لے۔ خنم نہ گو تھوکسے یود پِی کفرنا حوم! کھیانگ یول ہلونگ سونگسے ہرتخ میدگینک

چا زیر نہ پقزی کِھرِینگ نُو پھیُونگمہ سونگپھی کرامت کُن سُدوم ئِنگ نُو پھیُونگمہ سونگسُک یِنگ نہ رے وِیرِینگ تھونئ مَن پو دو مہ بجِکپہ لُوشُکپہ ۲۴ امّا شِنح بے جَق لہ سُدوم ئَ سَکھِید ہی لُوہ پو کِھیانگ پڑے بدو نُوگیک زیرے نَاسی کِھدانگ لہ زیرید ❊

۲۵ دے وخ لہ عیسا سی جواب ئِنگ کسل بیُونگس - لے آتا خنمَ نہ سیئ اَشی پا ! دی چہ گنگ کُن لوڑ وچن کُن نہ شیس کھن کُن ئِنگ نہ یانگ ئَ سی زبَسے یَقسے پھرُونگ[۱] لہ نون چکپھی یانگ لہ نَاسی ستونکھہ بید ۲۶ اِن لے آتا ! چا زیر نہ یوڑ وخ پولہ یانگ رنس ۲۷ نی آتا بو سی چہ رگونگ چوق نی لق تو بو رسید - ینگ - آتولہ مید پہ سُولہ بُولے ہرتخپہ مید - ینگ - بونہ کھوسی نون چکپھولہ مید پہ سُولہ آتہ بے ہرتخپہ گوجس مید ❊ ۲۸ لے نرپھہ پھیُونگ کھن کُن نہ کھُور نچو یود کھن کُن ! کِھدانگ سِینگ ئی شِدا اونگ شِنک ! اونگ نہ نَاسی کِھدانگ لہ آرام گوچُکتنگ

---

[۱] یعنے - ترانگموُنگ لہ -

۲۹ نِی سنِیہ شِینگ پو کِھیتی کھ کُلئے نِی شِدانہ لژوب یِنگ! چا زیر نِھ نہ سنِینگ ئی خش چن نہ رگو پھب چن اِن۔
۳۰ ینگ۔ کِھیتی ستروق کُن لہ آرام گِیک۔ چا زیر نِھ رے نِی سنِیہ شِینگ پو بدو نونہ نِی کھور پو یانگمو یود ❖

۱۲- باب

۱ دے وخ لہ عیسا سبت ئی جق لہ تبسونگ ئی فزی شنخسید پہ۔ شنخپھی بر لہ کھوئی شاگِرد کُن لتوخسے سنِیمہ
۲ چدے ستروب نیسے زاریخس۔ فریسیونگ لہ دو تھونگمہ کھولہ زیرس۔ لتوس! ہیری شاگِردکن ئی سی سبت ئی
۳ جق لہ بیامہ دو ڈِیلس چہ بید۔ زیرہ نہ کھوسی کھونگ لہ کسل بیونگس۔ اِنا داوُد نہ کھونہ یمبو یود یونگ دے لتوخسے یوڈِپی وخ پو ئینگ خدائی ننگ پو ئینگ نوجونکسے
نذِری کھور بونگ زوس زیر بی ہر منگ یولہ شوقبو
۴ ئینگ کِھدانگ ئی لتسپہ میدا؟ دے کھور بونگ کاہِ

گُن ژہ لہ میدپہ داؤدلہ ینگ۔ کھونہ یمبو یودپہ ِنگ لہ
۵ سہ نرا ِمہ دودلی ِان پہ[5] ہنہ۔ سَبَت ئی جق لہ کاہِن گُن
ئی سی ہیکل پوئینگ نُوسَبَت ئی حُرمَت لَقپہ میدین ِچہ
سہ کھونگ نونگس میدہ اِن زیر بولہ کِھدانگ ئی سی تورِیت
۶ ینگ نُو لتسپہ میدا؟[6] دواِنہ سی ناسی کِھدانگ لہ زیرِد
۷ ہیکل پوپڑے چھوغوئی چک دِیبہ یود[7] امّا نہ قُربان لہ
تھتپہ مید دوپڑے رَحُم لہ تھدید زیر بی معنؤ کِھدانگ لہ
شیشک پِنگ نہ رے نونگس مید گُن ئی کھ نونگس
۸ مِہ کَلپہ[8] چا زیر نہ آدم ئی بُو سَبَت ئی آشی پہ اِن÷
۹ ینگ۔ کھو دیبے کھ نہ لنگسے شَخسے کھونگ ئی پھول
۱۰ کھنگ پوئینگ جُوہَس[10] ینگ لتوس! دیبہ لقپہ سکمپھی
می چِک یودسُک۔ تہ۔ کھونگ ئی سی کھولہ عیب سپیربی
سنیت پھیونگمہ لہ سَبَت ئی جق لہ ندپہ دورچُکپہ دودگا
۱۱ مِہ دود زیرے کھولہ ترِیس[11] کھوسی کھونگ لہ کسل بیونگس
کِھیتنگ نومی چِک لہ لوچِک یود نہ دو سَبَت ئی جَق لہ

دونگ چک ئینگ نو کھیر نہ رے کھوسی دو کھریلے تھینے

۱۲ مِہ پھیو نا؟ ۱۲ ادنہ لوپڑے می مہ رِن تھوس مینا؛ دیپے

۱۳ فری سبت ئی جق لہ لورو بیا دو دپہ اِن ۱۳ دیپہ نہ کھوسی

دے میوٗلہ کھیری لقپو ہر کیونگ زیرے کسل یونگس-

تہ- دے می بوسی لقپو ہر کیا نگمہ چک دونگ دودے اے

۱۴ لقپونہ ژوخ سونگس ۱۴ دیپہ نہ فریسیونگ پھرول یونگسے

کھونگ ئی سی کھوچہ بیسے ژدبسے پھنگنک زیرے گرقپھو

۱۵ بیس + عیسا لہ دیو ہر شخپہ سونگسے دیپے کھ نہ لنگسے

شخس- شخپھ نہ می منگموئی کھوئی لزلہ براںگس- کھوسی

۱۶ دونگ سینگ دودچکس ۱۶ ینگ- کھوانگ نون مہ چک

۱۷ زیرے دونگ لہ لنجت بیس ۱۷ تہ- یسعیا پیغمبر ئی لچے فری

۱۸ کسل یونمہ سونگپھو مل گوالہ دیو سونگس ۱۸ دو دیو

اِن- لتوشک! دیونا سی غدمپھی ئی خدمت بیہ کھن

پونہ ئی ستروق [1] مہ تھدے یودپی ئی رگا سونگپھو اِن-

نا سی نری روح پو کھوئی کہ یقتنگ [2] کھوسی کھوق شخ پو

---

[1] یعنے- سینگ- [2] یعنے- کھترانگ پو-

۱۹ اے اُمّت کُن لہ کو چُاتُنگ [۱۹] کھوسی کرانگ ہامینگ مِہ بیات یِنگ۔ سترانگبُونگ ئِنگ نُوکھوئی سکت پوسہ سُولہ مِہ کوات

۲۰ [۲۰] کھوسی کھوق شنخ[۱] پو رگیل چُگ ئی مَن پو چقسے ژھول ژُھول سونگپھی ڈُمبُوئی مِہ چقبات۔ یِنگ پھید ژِھیک

۲۱ رِیاز چِہ کھوسی لامِہ تنگات۔ ہِنگ۔ کھوئی رِلینگنخ پوئی کھاے اُمّت کُن ئی سی غدِیانگمہ یقتک +

۲۲ دیبہ نہ کھونگ ئی سی ورے جُوہپھی جَبہ غُوٹ چِہ کھوئی شِندا[۲] لِکھیونگس۔ کھوسی ورے جَبہ غُوٹ پو تمزیرکھن

۲۳ نہ تھونگ کھن گوابیسے دوڈ چُکس [۲۳] تہ مِژھونگ چوق

۲۴ ہرنانگسے۔ زیرس دِیُو داوُد ئی بُو اِنا؟ [۲۴] امّا فَرِیشُونگ لہ دوکوانہ کھونگ ئی سی زیرس۔ دی می بوسی دریُونگ ئی گوپہ بعلزبول ئی روخسی کھ میدیہ دریُونگ پھیونگمہ مید

۲۵ [۲۵] عیسالہ کھونگ ئی خسمبونگ شیسے کھونگ لہ کسل بیُونگس گا رگیستر یدچِہ ئِنگ کھوندانگ چِک چِک ئی برنِنگ کھرول نھہ رے دو بُول ہلُونگ گوئید۔ یِنگ۔ گا شہر ہنہ ننگ چِہ

---

[۱] یعنے۔ کھرانگ پو۔ [۲] یعنے۔ عیسائی۔

ئِنگ نُو کھونڈانگ چِک چِگ ئی بڑ ئِنگ نُو کھرُول نھرے
۲۶ دو ہرتن پو مِہ لُس [۲۶] نہ- پَقزی شیطان پو بوسی شیطان پھیُونگسے تنگئید نھرے کھوانگ لہ تنگ کھرُول سونگپھی اِن- اونہ کھوئی رگیسترِید پو چہ بِیسے ہرتن پودولنگ
۲۷ [۲۷] ہِنگ پَقزی نَاسی بعلزِ بُول ئی روخسی کھ دریُونگ پھیُونگئید نھرے کھِیتی پھرونگ ئی سی دونگ سوئی روخسی کھ پھِیُونگئید؟ دِیبے فَری کھونگ کھِیتی شنج بیہ [له]
۲۸ کھن گِیک [۲۸] آنا پَقزی نَاسی خُدائی رُوح ئی کھ دریُونگ پھیُونگئید نھرے اونہ چھتنکھ خُدائی رگیسترِید [۲] پو کھِیتی
۲۹ شِدا تھونسید [۲۹] ہنہ- اَنچن می بے تنگ پو ئینگ جونسے گوپہ دے اَنچن پو چینگسے مید پہ کھوئی اَسباب پولہ ہیڑی بِیا سُولہ چہ بِیسے یَنئید؟ اَنچن پو چینگسے نہ کھوئی تنگ پولہ
۳۰ ہیڑی بید [۳۰] نَہ نہ دریسے مید کھن پو نَہ نہ مِہ چکپہ اِن- ینگ
۳۱ نَہ نہ دریسے مِہ فسق کھن پو بوسی شغندرہ بید [۳۱] دِیبے فَری نَاسی کھِدانگ لہ زہرید- گانیشپہ نہ کُفر چہ لہ مِیُونگ لہ بخشش

[له] یعنے- کھِدانگ شخمید ئِنگ تنگ کھن پو کھونگ گِینک- [۲] یعنے- خُدائی رگیسترِید ئی رگیلپھو

گِینگ - امّا [لژاخمہ] رُوح پوئ لوہَنس ئِنگ نُو زیربھی کُفر[۱]

۳۲ پول مِیوُنگ لہ بَخشِش مِہ گو[۳۲] یِنگ - گا سُوسی آدم ئی
بُوئی لوہَنس ئِنگ نُو ضِدئی تم چِہ زیر نہ دوکھولہ بَخشِش
گِینگ[۲] - امّا گا سُوسی لژاخمہ رُوح پوئ لوہَنس ئِنگ نُو ضِد
ئی تم چِہ زیر نہ دی نمزہ بیئنگ نُو سہ اونمی نمزہ[۳] بیئنگ نُو

۳۳ سہ دوکھولہ بَخشِش مِہ گو[۳۳] ہنہ - ستَقجُو لِیخمو شِیس
شِیس نہ - دیئے میوو سہ لِیخمو شِیس شِک ! ہنہ - ستَقجُو
چنگھین شِیس - شِیس نہ دیئے میوو سہ چنگھین شِیس شِک !

۳۴ چا زیر نہ میوہ بے کھ ستَقجُو نُو زِن گو ئید[۳۴] لے نُو غبول
لہ سکیَسمِونگ ! کِھدانگ شِشِک یودپہ نہ لِیخمو تم
زیر بہ کِھدانگ لہ چِہ بِیَسے یِنئید ؟ چا زیر نہ سنِینگ پو

۳۵ نبِنگ گنگسے یودپو کھا فری چھلئید[۳۵] لِیخمو می بوسی سوسوئی
سِنِینگ پوئ لِیخمو خزانہ بیئنگ نہ لِیخمو چہ گنگ کُن پھیُونگسے
کِھیونگئید - شِشِک می بوسی سوسوئی شِشِک سنِینگ
پوئ خزانہ بیئنگ نہ شِشِک چہ گنگ کُن پھیُونگسے کِھیونگئید -

---

۱ یعنے - شِشِک تم پو - ۲ یعنے - بَخشِش گو چس اِن - ۳ قِیامت ئی نمزہ بیئنگ نُو -

۳۶ ۳۶ اما ناسی کھدانگ لہ زیریِد۔ میؤنگ ئی سی زیرِیٖ ژھوتپھق تم کُن سِینگ ئی حساب پو شخ بے جق لہ منمہ رگوشئید ۳۷

۳۷ چا زیرنھ کھیری تم کُن ئی کھ کھیانگ کھترانگ ئی ہرژلیس ئنگ تنگمہ گیک۔ ینگ۔ کھیری تم کُن ئی کھ کھیانگ چھتپہ پھوق کھن گیک ✣

۳۸ دیبہ نہ شیس کھن کُن نہ فِرسیؤنگ ئنگ نہ کھئیگ ئی سی کھول جواب ئنگ جوا پھولس۔ لے اُستاد! یبری شِدا

۳۹ نہ نیہ لہ ہرتخنے تھونگ نھ تھدُک پہ ۳۹ اما کھوسی کھونگ لہ جواب ئنگ کسل ہیونگس۔ شِشک نہ حرام ئی لس بے مِژھیر چہ ئی سی ہرتخنے ژلئید۔ یونس پیغمبرئی ہرتخنو میدپہ

۴۰ کھونگ لہ ینگ ہرتخنے لتنمہ یہ گو ۴۰ چا زیرنھ ژھن خسوم نین خسوم یونس ہنگ ئی لتوئینگ نو لونپہ ژوخ پو آدم ئی بوسہ ژھن خسوم تین خسوم سیئی ننگنورو دوکتنک ✣ ۴۱

نینوی میؤنگ ئی سی شخ بے جق لہ دی مِژھیر پو نہ دریسے خسونئے لنگسے کھونگ ئی کھ چھتپہ پھوق چلتنک۔ چا زیرنھ

کھونگ ئی سی یُونُس ئی وَعظ ئی کھہ توبہ بیَس - لتوشِنک! یُونُس

۴۲ پڑے چھوغوئی چک دِیبہ یود۔ [۴۲] جُنُوب ئی سَکِھیدی رگیَلمو

بوسی شنح بے جق لہ دی مِرڑھیر یونہ دریسے خسونئے لنگسے

کھونگ ئی کھہ چھتبہ پھوق چُنتک - چا زیر نھہ دے رگیَلمو

سلیمان ئی حِکمت پو کوئی فَری مِیُول ئی تھنّانہ اونگس -

۴۳ لتوشِنک! سلیمان پڑے چھوغوئی دِیبہ یود ✦ [۴۳] نامئِسہ

می بینگنہ چھرُو رُوح پو بیُونگ نھہ دیبوسی آرام ژلئے سکَم

۴۴ تھنگ کُن لہ کھورے تھوبّہ میْد۔ [۴۴] دیبہ نہ دیبوسی زیرید۔

نانگ پھرول بیُونگسے اونگپھی نَری ننگ پوئینگ نُو

یَنگ لوقسے گِیک زیرے دیبہ اونگنک نہ دو خالی بیَسے

۴۵ پھیخسے فجو کھہ بیَسے تھونگئید۔ [۴۵] تھونگمہ نہ دوسونگسے

کھوانگ پڑے مَہ شِشِک یودلی رُوح بدُون یَمبوکِھیونگسے

دونگ دیبینگ نُو جُونکسے دُوگئید - دُوکیہ نہ دے می بے

جُوگ ئی لُوہ پو گو پوُ پڑے تھیب شِشِک گوئید - دی

شِشِک مِرڑھیر پو لہ سہ یو ژوخ پوگِیک ✦

۴۶ کھوسی مِڑھونگ لہ دَرمُونگ خپیرہ تنگئین یودپی برلہ کھوئی زیزِیُوئنہ پھونونگ کھونہ خپیرے تنگنگ
۴۷ زیرے پھرول لنگسے یودپہ یودپہ نہ چگ ئی سی کھولہ جواپچھونس - لتوس جُو! ییری زیزِیُوئنہ پھونونگ
۴۸ یانگ لہ تم چِہ زیرِک خسمسے پھرول لنگسے یود- آتا کھوسی کھوانگ لہ دِیُوکو چُک کھن پولہ جواب ئنگ کسل بیُونگس-
۴۹ نی آنو سُواِن ؟ یِنگ- نی پھونونگ سُواِن ؟ دیبہ نہ کھوسی سوسوئی شاگِردکُن ئی رولہ لق ردہ بیسے کسل بیُونگس- لتوشِک! نی آنونہ پھونونگ دِیُونگ اِن *
۵۰ چا زیر نخہ گا سُوسی خنم کُن ئنگ نُو یودپی نی آتہ بے رَن لُوہ پو بِیَس نخہ رے دو نی پھولونہ ستر ینگموئہ آنو اِن *

۱۳ - باب

۱ یا جق لہ عیسا ننگ پوئینگ نہ بیُونگسے ژھوزور
۲ پوئی کھہ دُوکس یِنگ - کھوئی شدا دِ ژسے منگموژھوئی

وَمپھہ نہ کھوانگ نیوئ چک ژِنگ نو جُونگسے شخْس۔ مرْھونگ
۳ سِینگ ژھوزُور پوئ کھ لنگسے دُوکْس ۲ تہ۔ کھوسی کھونگ لہ
مِثال ئی کھ خپیرہ منگموتنگسے وِیُوگسل ہیُونگس۔ لتوشِنک!
۴ سون تب کھن پو سون تبہ لہ ہیُونگس ۳ ینگ۔ کھوسی
تب ئی برلہ کھئِک لم ئی تھنۓ لہ پھرے پھوقسے بیہ ہیُونگ
۵ اونگسے دونگ تھوشئے زوسِ ۵ کھئِک سایُونژے
یودپِی برق ئی کھ پھرے پھوقس۔ دیبہ سا ستوکپو مید
۶ پہ نہ لغورسکِیس ۶ اماّ ینموشرے دیبے کھ پھوقپہ نہ دو
۷ ژِھکسے رمپہ میدپی فری سکمس ۷ ینگ۔ کھئِک ژھوق ئی
برِینگ نو پھرے پھوقسے ژھوق کن ژھرے دونگ
۸ ننس ۸ ینگ۔ کھئِک۔ لیخموسا ہینگ نو کھیرے پھلو
کھوڑس۔ کھئِک لہ بگیہ۔ کھئِک لہ نیشوخسوم۔ کھئِک لہ
۹ خسوم چُو ۹ کوئ سنا یود کھن پو بوسی سنا ہیوس ۰
۱۰ دیبہ نہ شاگِرد کُن اونگسے کھولہ جوا پھولس۔ یانگ ئی سی
۱۱ کھونگ لہ مِثال ئی کھ چا خپیرہ تنگمید ۱۱ زیربہ نہ کھوسی

کھونگ لہ جواب ئِنگ کسل ہیونگس- خنم کُن ئی رگیستر ید یوئی
خسنگ زبس کُن شئیس پو کِھدانگ لہ مِنمہ سونگسید- امّا کھونگ
۱۲ لہ مِنمہ مہ سونگس ۱۲ چا زیرنہ یود کھن پولہ مِنمہ گیئک- ینگ-
دولہ پھیلمو گیئک- امّا مید کھن پو ہینگ نہ کھورینگ یودپوس-
۱۳ کھیر بہ گیئک ۱۳ دیبے فری ناسی کھونگ لہ مثال ئی کھہ خپیرہ
تنگئید- چا زیرنہ کھونگ ئی سی لتین تھونگمہ مید- کوئین
۱۴ دُوکسے کوا مید- شیشہ سہ مید ۱۴ ینگ- کھونگ ئی تُوہکس
ئِنگ نُو یسعیائی نبوّت ئی خپیرو مل گوئید- دو چہ اِن زیرنہ-
کِھدانگ لہ سنالہ کوئین چانگ ہر تخپہ مِہ گو- ینگ- کِھدانگ
۱۵ لہ تھونگئین لتین چانگ مِہ خسل ۱۵ چا زیرنہ دی مِزھونگ
ئی مِک کُن لہ مہ تھونگ شِک- سنؤنگ لہ مہ کو شِک-
سِنینگ کُن لہ مہ شئیس شِک- زیرے- ینگ- توبہ ہیسے نا
سی کھوندانگ دوڈ مہ چِک شِک زیرے کھونتی سِنینگ
کُن ڈِیانگ سونگسے- سنؤنگ لچو سونگسے- مِک کُن ٹرومسے
۱۶ یقسے یود+ امّا کِھیتی مِک کُن لہ تھونگمہ نہ دونگ لہ

پھرونمو! کھیتی سوٴنگ لہ کوانہ دونگ لہ پھرونمو! ۱۷

۱۷ چا زیر نہ ناسی کھِد انگ لہ حق یو زیر ید- پیغمبر کُن نہ کھترانگ کُن مَنگموئ لہ کھِد انگ لہ تھونگمو تھونگمی یُوگر یود پہ- یود نہ سی کھونگ لہ دو مہ تھونگس- ینگ- کھِد انگ لہ کو- کوئ یُوگر یود پہ- یود نہ سی کھونگ لہ دو مہ کوس ۱۸

۱۸ تہ- سون تَب کھن یوئ ہر مَنگ ئی مِثال پولہ کھِد انگ ئی

۱۹ سی سنا ہِیوشِک! ۱۹ ناشیِسہ سُوچک لہ رگیستر ید یوئ ہر مَنگ ئی تم یو کوشئے ہر تخیہ مہ سونگ نہ دے نَنثو[۱] اونگسے کھوئ سِینگ یو ئینگ نُو تبہ سونگپھو تھوشئے لیئے

۲۰ کھِیر ید- لم ئی تھنائی کہ تبہ سونگپھو دو اِن ۲۰ ینگ- تبہ سونگپھی سا یُو نژے یود پی برق یو- تم یو کوشئے دو

۲۱ لغور تھرے قبُول بے مِیوُاِن ۲۱ امّا کھُورِ ینگ نُو رمہ میدپہ نہ بَق چہ دُوکسے نہ تم یوئ فَری دوق زہرنہ بیر کھے تھون

۲۲ نہ لژلون کھو کھِیرے پھوغید[۲] ینگ- تبہ سونگپھی ژھوق بر یو دے مِیوُاِن- کھولہ تم یو کوشئے نہ دی دُنیائی

---

[۱] یعنے- اِبلِیس- [۲] یعنے- پھرے پھو قیھو-

فِکر پو نہ دولت پوئ کھڑگیَیہ بوسی تم پو نتئید۔ نتمہ نہ

۲۳ کھو پھلو مید پہ گوئید ۲۳ ینگ۔ تبہ سونگپھی لیخمو ساؤتم پو کوتئے ہر تخیہ گوئ میؤ اِن۔ دو پھلو کھوز کھن سونگسے کھئِک لہ بگیہ۔ کھئِک لہ نیشو خسوم۔ کھئِک لہ خسوم چو پھلو کھوریدہ

۲۴ کھوسی کھونگ لہ یئنگ مِثال چِک کھیونگسے کسل بیونگس۔ خنم گن ئی رگیسترِ ید پو۔ سوسوئ جیئنگ پو بیئنگ نو

۲۵ لیخمو سون تبتھی می چِک نہ ثوخ اِن ۲۵ امّا میؤنگ لہ رِئیت اونگسے یود پی بر لہ کھوئ دُشمن پو اونگسے کڑوئ برِیئیگ نو

۲۶ ہر ثرونن ئی سون تبتیے نہ سونگس ۲۶ تہ۔ تھوق پو ثرھرے

۲۷ پھلو کھوزبہ نہ دے وخ لہ ہر ثرونن پو سہ تھونگس ۲۷ تھونگمہ نہ ننگ ئی اَشی پہ بے ثرون گن اونگسے کھولہ جوا پھولس۔ اِنا جو! یانگ ئی سی بیری جیئنگ پولہ لیخمو سون مہ تبسا؟

۲۸ اونہ ہرثرونن پو گارنہ اونگس ۲۸ کھوسی دونگ لہ زبزس۔ دو دُشمن چِگ ئی سی بیپِسپی اِن۔ زیربہ نہ ثرون گن ئی سی کھولہ جوا پھولس۔ اونہ ئیَہ سونگسے دونگ یورمہ بیسے ملچک بیولہ

۲۹ یانگ رنئید ا؟ ۲۹ اَمّا کھوسی زیرس - مہ رن - مہ ستریدشِک کِھدانگ ئی سی ہرژونْ پو پھُوتْپی برلہ دونہ دریسے کڑوسہ

۳۰ پھُودُک ۳۰ ہرنَہ ہرژی وخ پو تھوتْئی من پو نِیسکو یُمبو ژھرچک! یینگ - ہرنَہ ہرژی وخ لہ ثاسی ہرنَہ کھن کُن لہ زیرک - گوپ ہرژونْ پو سترقیہ لہ فلیک بیسے پھوشو چینگ شِک! اَمّا گڑو نی بانگمہ بینگ نُوجمع بیوشِک [زیرے

۳۱ زیرک] ✤ کھوسی کھونگ لہ یینگ مِثال چک کِھیونگسے کسل بیونگس - خنم کُن ئی رگیستِرید پو - می چک ئی سی کِھیونگسے سوسوئی جینگ پولہ تنبھی یونگ سکرئی سون

۳۲ چہ نہ ژوخ اِن ۳۲ رو اے سون چوق پڑے پھرہ نوان - اِنَہ سی ژھربہ نہ مصالح ئی سنو ہرژِ یونگ چوق پڑے چھوغو سونگسے برژھم ئی بیہ بیونگ اونگسے دیبے شڑونگ ئی

۳۳ کہ ژھنگ فچوئی دیبے ستقچی گوئید ✤ کھوسی کھونگ لہ یینگ مِثال چک کسل بیونگس - خنم کُن ئی رگیسترِید پو - بوستِرینگ چہ ئی سی کِھیونگسے بھے برسے خسوم ئنگ نُو

گانگمہ لہ سکیور اونگ ئی من پو ہر کیمسے تنگپھی سکیور لہ یقپی،

۳۴ بقزن چہ نہ ژوخ اِن + دی تم کن چوق عیساسی مِزھونگ لہ مِثال ئی کھ کسل بیونگس- ییگ- مِثال ئی کھ

۳۵ میدپہ کھوسی کھونگ لہ چانگ کسل بیونگپھ میدپہ ۳۵ تہ- پیغمبر بوئی لچے فری کسل بیونگپھو ملّہ تھونگ زیرے دیؤسونگس- دو دیؤاِن- ناسی سوسوئی کھاؤ مِثال ئی کھ پھیک -[دُنیا ئی] ریخسئِنگ نہ خسنگسے یو دپی چہ گنگ کن ناسی پھیونگسے زیرک +

۳۶ دیبہ نہ عیساسی مِزھونگ لہ رُخصت بیسے ننگ پوئینگ نو شخس- شخپھ نہ شاگرد کن کھوئی شِدا اونگسے جینگ پو بے ہرژون پوئی مِثال پو نیہ لہ فشتیہ بیوس

۳۷ زیرے جوا پھولس ۳۷ کھوسی جواب ئینگ نو کھونگ لہ کسل

۳۸ بیونگس- لیخو سون تب کھن پو آدم ئی بو اِن ۳۸ جینگ پو دُنیا اِن- لیخو سون پو رگیستریدپوئی بونگ اِن- ہرژو

۳۹ نن پو دے ننپہ بے بونگ اِن ۳۹ دو تبپھی دُشمن پو...

اِبْلِیس اِن۔ ہرنہ ہرٹری وخ پو دی نمزہ[1] بے تھنا وَمسو اِن۔

۴۰ ہرنہ کھن کُن فِرِشتونگ اِن[39] تہ۔ ہرٹروئن کُن عَلچک بِیسے مے
ئِنگ سترقیہ ٹروخ پو دی نمزہ بے تھنا وَمسہ بینگ نُو یونہ
۴۱ ٹروخ پوگیک[40] آدم ئی بُو بوسی سوسوئی فِرِشتونگ تنگنک
تنگسے نہ کھونگ ئی سی لم ستوٹر گوچک کھن کُن چوق نہ لس نُن
بیہ کھن کُن کھوری رگیسترِید پو بینگ نہ فسلئے بِھیونگسے
۴۲ نلچک بِیسے[41] دونگ مے دونگ پوئینگ نُو پھانگنک۔
۴۳ دیبہ لُون سو تھغین دُوگتک[42] دے وخ لہ کھرانگ کُن
کھونتی آنہ بے رگیسترِید پوئینگ نُو نیمونہ ٹروخ غبیل چن
۴۴ گِیک۔ کوئی سنا یود کھن پو بوسی سنا بِیوس * خنم
کُن ئی رگیسترِید پو۔ جِینگ پوئینگ زبنیھی خسیرے چِک نہ ٹروخ
اِن۔ دومی چِک لہ تھوبسے زبسے نہ کھو تھتکھی کھہ سونگسے
کھوری یود چس کُن سِبنگ ٹرونگسے دے جِینگ پولینئیہ *
ینگ۔ خنم کُن ئی رگیسترِید پو لیخمو موتِک ٹرلبی
۴۵ ٹرھونگپے نہ ٹروخ اِن[44] کھولہ یِن تھوس موتِک جہ تھوبہ نہ

[1] یعنے۔ دی دُنیا پوئی۔

کھوسونگسے کھوری یودچس کُن سِینگ ژونگسے دولینس ⁜

۴۷ ینگ - خنم کُن ئی رگیستریدپو ژھوبینگ نُوتنگپھی دول چِہ نہ ژوخ اِن - دے بینگ نُوگا ذات ئی زیونگ زدمسے

۴۸ کھیونگسے [۴۸] گنگمہ نہ کھونگ ئی سی دو چھوژورپوئ کھ تھینے پھیونگسے نہ سیئ کھ دُوکسے لیخمونگ سنوت کُن ئنگ نُو

۴۹ تنگسے مَلچک بیسے نہ چنگمین کُن پھنگس [۴۹] یونہ ژوخ پو دی نَمزہ[۱] بے تھمنا دمسہ بینگ نُوگیک - فرشتونگ بیونگسے

۵۰ کھراَنگ کُن نہ نَنپونگ برپھیسے نہ نَنپونگ سے دونگ پو ئینگ نُو پھنگننگ - دیبہ نُوئین سوتھغین دُوکنگ ⁜

۵۱ اِنا دِیُونگ چوق کِھدانگ لہ کوشا ؟ کھونگ ئی سی

۵۲ کھولہ جوا پھولس - کوس جُو [۵۲] زیربہ نہ کھوسی کھونگ لہ کسل بیُونگس - دیبے فری - خنم کُن ئی رگیستریدپوئ فلہ لژبپھی گاشیس کھن چِہ سوسوئ بژوت پو بینگ نہ سرفہ نہ سنینگمہ چِہ گنگ کُن پھیونگمی ننگ ئی کھنگ گوئ نہ ژوخ اِن ⁜

---

[۱] یعنے - دی دُنیا پوئ -

۵۳ دیبہ نہ عیسا سی دی مِثال کُن ژھنگ چُکسے نہ دیبہ
۵۴ کھہ نہ لنگسے شخص ۵۴ ینگ - کھوری پھیول پوئینگ نو..
تھونئے نہ کھوسی کھونگ ئی فچول کھنگ پوئینگ نو...
کھونڈانگ بگیلبہ گوا دیبے کھونڈانگ لہ لژبہ نہ کھونگ ئی سی
زیرس - دِیُولہ دی حِکمت نہ قُدرت کُن گارنہ لق تُواونگس؟
۵۵ ۵۵ اِنا دِیُوُ شِینگ کھن پوئی بُو مینا؟ کھوئی الّولہ مَرِیَم نہ
کھوئی پھولونگ لہ یعقُوب نہ یُوسُف نہ سِیمون نہ یہُودا
۵۶ زیربہ میدا؟ ۵۶ ینگ - کھوئی ستریگموںگ سِینگ نَتی
شِدا میدا؟ اونہ دِیُونگ سِینگ کھولہ گارنہ لق تُوادنگس
۵۷ ۵۷ زیرنے کھونگ لہ کھوئی کھہ پھوقس - اَمّا عیسا سی
کھونگ لہ کسل بِیُونگس - سوسوئی پھیول نہ نَنگ پوئینگ
۵۸ نُو میدپہ پیغمبرچہ بے عِزّت مِہ گو ۵۸ ینگ - کھوسی کھونگ
ئی چھیس نُوہ میدپی فری دیبہ کرامت مَنگمو سہ پِھیُونگس ؁

۱۴ باب

۱ دے وخ لہ سکھید ئی پوبجی پوئ حاکم ہیرودیس لہ
۲ عیسائی آوازو کوس [۱] کوانہ کھودی چوکیپونگ لہ زیرس-
دِیوُغوطہ تنگ کھن یحیا اِن- کھوشیپو نگ یُنگ نہ
خسونئے لنگپھی اِن- دیبے فری دی قُدرت [۱] کُن کھوئینگ
۳ نہ بیُونگمید [۲] چی فری زیرنہ ہیرودیس ئی سی سوسوئ
پھونو فِلپس ئی زنزوس ہیرودیہ پہ نوئ فری یحیا زونئے
۴ چینگسے زگق کھنگ لہ تنگسید یہ [۳] چا زیرنہ دوئقپو کھیانگ
۵ لہ دوذپہ مید زیرے یحیا سی ہیرودیس لہ زیرسید یہ [۴] زیرچی
فری کھوسی یحیا ژدبتنگ خستمس- خسم نہ سی مژھونگ لہ
۶ جہکس- چا زیرنہ کھونگ لہ کھو پیغمبر شیسید یہ [۵] اما ہیرودیس
ئی سکیے جق ئی ریل ئی مجلس پو بیانہ ہیرودیہ پہ نوئ بونو
۷ مجلس ئی سکلہ ہر ژیسے ہیرودیس تھت چُکس [۶] دیبے فری
کھوسی دولہ کھیانگ ئی سی چی ژل نہ ناسی کھیانگ لہ

[۱] یعنے- کھوسی دی کرامت کُن پھیونگئید- [۲] یعنے- دے بوسترینگ پو-

۸ مِنئُگ زیرے نہ بورے چھت بِیَس۔ تہ۔ بُونُو بوسی
سوسوئے آنُو بوسی مواَنگ لہ دُونُو لڑَبِسے یودپونہ زومِسے
غوطہ تَنگ کھن یَچیائ گو۔ تَبَق چہ ئی کھ کالئے یے کھ نہ لہ
۹ شرُدے بِیوس زیرے کھولہ جوا پھُولس۔ پھُولبہ نہ
رگیَلیھولہ کھوتاھول سونَگس۔ دو اِنّہ سی کھوری نُوئنہ
گڑونپونَگ ئی فَری دو کِھیونَگسے بُونُولہ مِن زیرے کھوسی
۱۰ حُکم بِیَس۔ بِیَسے نہ می تَنَگسے زگَق کھنَگ پوئنگ نُو یَچیا
۱۱ ئی گو چت چُکس۔ دِیبہ نہ کھوئے گو تَبَق چِک ئی کھ کالئے
کِھیونَگسے بُونُوبے لق تُو بوزبہ سونَگس۔ دِیبوسی دو سوسوئے
۱۲ آنُوئے شِدا کِھیَرس۔ دِیبہ نہ کھوئے شاگردکُن اونَگسے کھوئے رو
لینئے کِھیَرے پَھق تُو بِیَس۔ بِیَسے تہ سونَگسے دو عیسا لہ
۱۳ خپیرہ بِیَس۔ تَہ۔ عیسا لہ دِیُوکوانہ نَیوئے چِک ئِنگ
نُو جُونَگسے دِیبے کھَ نہ غیرآباد کَلسے چِک لہ خَلوَت لہ شُخس۔
مِرشھونَگ لہ دِیُوکوانہ کھونَگ شہرکُن ئِنگ نہ ہیُونَگسے سکَم
۱۴ تھنَگ ئی فَری کھوئے لزلہ بہ انَگسے اونَگس۔ تہ۔ عیسا نِیُونَگسے

شَخْبے نہ کھولہ مِڑھوئ مَنگموئ تھونگسے کھونگ ئ کھ رحُم
۱۵ اونگسے کھونگ ئ نَدپونگ دودچُکس [۱۵] تہ۔ گونگ تھق کھ
رے کھُوری شاگِردکُن کھوئ شدا اونگسے جواپھُولس۔
دی مُلسو غیرآبادِان۔ نَمزوسہ چھتس۔ مِڑھونگ لہ
کھُونتی فِلہ زَچس لیثمہ گڑونگ کُن ئنگ گوالہ رُخصَت
۱۶ ہیوس [۱۶] امّا عیساسی شاگِردکُن لہ کسل بیونگس۔
کھونگ لہ گوئ چانگ ژھرژھہ مید۔ کِھدانگ ئ سی کھونگ
۱۷ لہ زَچس مِن شِنگ [۱۷] کھونگ ئ سی کھولہ جواپھُولس۔
دِیبَہ نہ ئی شِدا کھُوربہ غہ نہ نیہ نیس مید پہ یَنگ چانگ
۱۸ مید [۱۸] کھوسی کسل بیونگس دونگ دِیبَہ ئ شِدا کھُورے
۱۹ اونگ شِنگ [۱۹] دیبہ نہ کھوسی مِڑھونگ لہ سپانگ پوئ
کَہ دُوک زیرے سکائے نہ دے کھُوربہ غوئنہ نیہ نیسکو
لقپینگ لینئے خنم ئ روله لتسے برکت ژلئے چقسے نہ
کھُور بونگ شاگِردکُن ئ لق تُو بورس۔ شاگِردکُن ئ سی
۲۰ مِڑھونگ لہ بکوسئے مِنس [۲۰] تہ۔ کھونگ چوق ئ سی زوسئے

درانگچھ نہ اولس ئی پھرِہ نو تنونگ توندول چونس گنگسے

۲۱ لیئس ۲۱ زہ کھن کُن بوستریئنگ نہ پھرُو پھرونگ میئمہ می ستونگ غہ ژے یود پہ ✣

۲۲ دیئبہ نہ لزلون عیساسی کھوری شاگردکُن لہ لبجت بیس - تاسی مژھونگ لہ رخصت بے مَن نہ کھدانگ نیو

۲۳ ئینگ جونگسے نہ پژے دونو پھرول بیونگ شک ۲۳ تہ - کھوسی مژھونگ لزوقسے تنگسے نہ خلوت لہ فچولبہ ری بے کھہ بیونگس - تہ - شام ئی وخ لہ دیئبہ کھوانگ چک چہ

۲۴ یود پہ ۲۴ امّا دے وخ لہ نیو ژھوئی سکلّہ تھوئے لوقپاز ئی قلونگ پھوقیھی فری چھوزبونگ ئی کھہ کھشکھش

۲۵ گوئین یود پہ ۲۵ یئنگ - ژھن ئی بیہ پوس کھہ رے عیسا ژھوبے غدونگ ئی کھہ درولئے شاگردکُن ئی شداشخس ۲۶

۲۶ تہ - کھونگ لہ کھوژھوبے غدونگ ئی کھہ درولبو تھونگمہ نہ - ہرنانگسے دِیُو فلین چہ اِن زیرے نہ کھونگ جہانگسے قاؤ

۲۷ بیس ۲۷ امّا لزلون عیساسی کھونگ لہ سکت سترئیس بیس

کھوقپہ ﷲ یوق شِنگ! نَہ اِن کِھداَنگ مہ چِہ شِنگ ۲۸

۲۸ زیرے کسل ہیوُنگمہ نہ پیطرُس نُئی سی جواب ئِنگ کھولہ جوا
پھوُلس- لے اَشی پہ! اونہ یانگ اِن نہ رے نَہ لہ چُھوئی
غدونگ پوئی کھَہ درُولیئے پیری شِدا اونگمی حُکم ہیوس ۲۹ زیرے

۲۹ جوا پھوُلبہ نہ کھوسی کھولہ اونگ زیرے کسل پیوُنگس-
ہیوُنگمہ نہ پیطرُس نیوئینگ نہ بنبےٖ عیسائی شدا اونگمہ لہ

۳۰ چھُوئی غدونگ پوئی کھَہ درُولس ۳۰ امّا خلوُنگ ترق پوقھونگمہ نہ
کھوجِہنگس- تَہ چھُوئینگ نُو نُونبہّ رِیچپھہ نہ قاوُپیس- سے

۳۱ اَشی پہ! نَہ کھوم چُک! ۳۱ زیرے جوا پھُولبہ چِک عیساسی
لقپہ تنگسے کھوزُوئیے نہ کسل ہیوُنگس- لے چھیس لوُہ

۳۲ یوُنڑے یود کھن! کھیانگ لہ تھیتھوم چا سونگس؟ ۳۲ ینگ
کھونگ نیوبینگ نُو جُو ہیچھہ چک خلوُنگ پو چھِش ۳۳

۳۳ تَہ- نیوبینگ نُو یود پونگ نُئی سی کھولہ پھیق بِیسے زیرس-

۳۴ مَنتحسی کھَہ یانگ خُدائی بُوِان + ۳۴ دیبہ نہ کھونگ
زھوئی پھرول ہیوُنگمہ نہ گِنیسرت نُئی سَکِھید ئِنگ تھونش

۳۵ ۳۵ تہ۔ دے ہری مِیؤنگ لہ کھو نُوزِن گوانہ یا سکِھیت پوئی کر کھور
۳۶ گانگمہ لہ می تنگسے نہ پونگ سِینگ کھوئی شِدا کِھیونگس ۳۶ دونگ
ئی سی کھوئی قارئی سنؤ تہ لہ لقپہ خلنگ زیرے کھولہ جوا
پھولس۔ تہ۔ لقپہ خلنپھہ خلنپھو سِینگ سنگ دودس +

۱۵- باب

۱ دیپہ نہ یرُوسلم ینگ نہ شیس کھن چہ کھئیک نہ فرِسی
۲ کھئیک عیسائی شِدا اونگسے جوا پھولس ۲ یِیری شاگِردکُن ئی
دُونمی زھرمونگ ئی لزہ درُول چا پیا میئد۔ چا زیرنہ کھونگ
۳ ئی لقپہ سہ کھرُوا زان زید ۳ زیربہ نہ کھوسی کھونگ لہ جواب
ئنگ کسل بیُونگس۔ کِھدانگ ئی سہ کِھیتی لزہ درُول پوئی
۴ فری خُدائی حکم کُن چا چغید؟ ۴ چا زیرنہ خُداسی حکم بِنیسید۔
کِھیری آتہ نہ آنو لہ حُرمت یوق۔ ینگ۔ سُوسی آتہ نہ آنو لہ ...
ہرمونمو تب نہ دیبے ستروق لہ تنگمہ رگوتید [زیرے حکم
۵ بِنیسید] ۵ دو اِنّہ سی کِھدانگ ئی سی زیرید۔ گا سُوسی سوسوئی

آتہ لہ ہنہ آنولہ زیر نہ- ئی شِدانہ یانگ لہ تھوب ئی زتھونگ
۶ پو خدائی لم ئنگ منمی نذر ان [۱] دولہ سوسوئی آتہ نہ آنولہ
حُرمت یقیی حاجت مید [زیرے کِھدانگ ئی لثبئید] اونہ
کِھدانگ ئی سی کِھیتی لزہ درول پوئی فری خدائی کسل گن
۷ ژھونپھق ئنگ تنگسید؛ سے نرچھوس بیہ کھن گن! یسعیا
۸ سی کِھیتی ہرمنگ ئنگ نو نبوت پولیچموبیس: دو دیو
ان- دی مژھونگ ئی سی کھونتی کھے کہ نہ لہ عزت بید- امّا
۹ کھونگ ئی سنینگ پونہ نہ تھقرینگ یود۔ امّا کھونگ ئی سی
میونگ ئی پھیونگپھی چھوس کِھریم گن ببہ بیسے اے کہ
۱۰ لثبئین دوکسے نہ لہ تون مید لہ فچولئید۔ دیبہ نہ کھوسی
مژھونگ لہ کھوری شِدا اونگ زیرے کِھیونگسے کھونگ
۱۱ لہ کسل بیونگس- سنا بیسے ہرتخپہ بیوشک۔ کھے فری
گوچس کن ئی سی میونگ چھڑو بیا مید- امّا کھے فری
۱۲ بیونگ چس کن ئی سی میونگ چھڑو بید۔ دیبہ نہ شاگرد
کن شِدا اونگسے کھولہ جوا پھولس- انا جو- فرسیونگ لہ دی

[۱] یعنے- نبی لونگسی کہ شیسے زیر پھی خیبرو- [۲] یونانی- کھبق کن ئی کہ-

۱۳ تم پو کوانہ پھو قپھو یانگ لہ شیسا؟ [۱۳] کھوسی جواب ئینگ
کسل بیونگس۔ خنم ئی آنہ بوسی صہ تنگپھی یغرونگ سینگ
۱۴ رقپہ نہ پھودے پھنگمہ گیک [۱۴] کھونگ یا ترپوئی کہ چوق
سکیوشک! کھونگ جربونگ لہ لم لتنمی جربہ اِن۔ یقزی
جربہ ئی سی جربے لہ لم ژھون بیس نہ رے نیسکو دونگ
۱۵ چہ ئینگ نو کھرے پھو قتنگ [۱۵] دیہ نہ پیطرس ئی سی کھولہ
جواب ئینگ نوجوا پھولس۔ نیہ لہ دے مثال پوفشتپہ
۱۶ بیوس جو! [۱۶] عیسا سی کسل بیونگس۔ کھد انگ سہ درونگ
۱۷ مہ کو کھن انا؟ [۱۷] کھے فری گوچس پولتو ئینگ نو تھونے
۱۸ چھقسہ ئینگ پھنگمہ گو کھد انگ لہ ہرنخپہ سیدا؟ اما کھے
فری بیونگمو سینینگ پوئینگ نہ بیونگمئید۔ دیوسی میونگ
۱۹ چھرڈو بید [۱۹] چا زیرخہ سینینگ پوئینگ نہ شِشنک خسمونگ
نہ می ژدبونہ ژِنانہ حرام ئی لس کُن نہ ہرکوئنہ غزون ئی
۲۰ چھیبجیونگ نہ ہرمونمونگ بیونگمئید [۲۰] میونگ چھرڈو
بیہ چس پودِلونگ اِن۔ مہ کھروشپی لقپی کہ زان زابوسی

رِیوُنگ چھرُو بیا میدہ ۔

۲۱ دیبہ نہ عیسا دے یُول پوئینگ نہ بیوُنگسے صُور نہ
۲۲ صِیدُون ئی سرحدکُن ئِنگ نُو شخْصْ ۲۲ تہ لتوس کنعان پہ نو
بُوستِرِینگ چہ چک دے سرحد پو بینگ نہ بیُونگسے اونگسے
قاؤبین چہ کھولہ جوا پھُولس۔ لے اَشی پہ واوُدئی بُو! ئی بُونولہ
۲۳ نَقْتَق درے جُوہکسین یود۔ نہ لہ رحْم چہ بیوس جُو! ۲۳ اما کھو
سی دولہ چانگ جواب چہ مہ لزوقس۔ مہ لزوقپہ نہ کھوئی
شاگِردکُن اونگسے کھولہ جوا پھُولس۔ دی بُوستِرِینگ پولزوقسے
تونگ جُو! چا زیر نھہ دیبو نہ ئی گیبَ لہ قاؤبین اونگسید ۲۴
۲۴ زیر بہ نہ کھوسی جواب ئِنگ نُو کسل بیُونگس۔ اِسرائیل ئی
نَنگ پو ئی ستوڑ پھی لُوُنگ ئی فِلہ میدپہ نہ تنگمہ سونگپھہ مید
۲۵ ۲۵ اما دے بُوستِرِینگ پو اونگسے کھولہ پھیق بیسے جوا پھُولس
۲۶ لے اَشی پہ! نہ لہ روخ چہ بیوس جُو! ۲۶ کھوسی جواب ئِنگ
کسل بیُونگس۔ پھرُونگ ئی زان پولیئے کھیُونگ لہ پھنگمو
۲۷ خشِیَہ مین ۲۷ اما دیبوسی جوا پھُولس۔ اِن لے اَشی پہ! چا زیر

لہ یعنے۔ خُدا دَخْپو۔

نہ کھِیُونگ ئی سہ کھونتی خوجونگ ئی دستارخوان پوئی کھہ
۲۸ نہ بُوتھچی برُول برُول کُن تھُونئے زید۲۸ دیبہ نہ عیساسی دو
لہ جواب ئینگ نُوکسل بِیُونگس - لے بُوستریَنگ! کھِیری
چھیس لُوہ پوچھوغو یود - کھِیانگ ئی سی ژلپھو کھِیانگ لہ
سونگ رِشک! زیرے کسل بِیُونگپھی یا ئینگ لی کھہ دیبے
بُونوسنگ دودس +
۲۹ دیبہ نہ عیسا دے کھہ نہ لنگسے شخسے گلیل لی ژھوئی
شدا تھونئے نہ ری بے کھہ بِیُونگسے دیبہ سیئی کھہ شخس ۳۰
۳۰ شخپھہ نہ ہرمق چِہ منگموئی کھوئی شدا اونگس - دونگ ئی
سی تھِیانگمونگ نہ جربونگ نہ غوٹ کُن نہ ئینگ ندپہ منگموئی
کھوندانگ نہ یمبو کھِیونگسیدپہ - دونگ کھوئی کنگمی کھہ
۳۱ پھنگس - پھنگمہ نہ کھوسی دونگ دوچُکس ۳۱ غُوٹ کُن
تم زیرکھن نہ شمبھٹ کُن ٹھیک ٹھیک نہ تھِیانگمونگ
درُول کھن نہ جربونگ تھونگ کھن گوا بیسے دوچُکپھو رژھونگ
لہ تھونگمہ نہ بگیلئے اِسرائیل ئی خُدالہ ستونکھہ بیس +

رِمیوُنگ چھڑُو بیامید *

۲۱ دیبہ نہ عیسا دے یُول پوئینگ نہ بیُونگسے صُوز نہ

۲۲ صِیدُون ئی سرحدکُن ئنگ نُو شخصؐ تہ لتوس کنعان پہ نُو بُوسترِ ئنگ چہ چِک دے سرحد پو بینگ نہ بیُونگسے اونگسے قاؤبین چہ کھولہ جوا پھُولس- لے اَشی پہ داوُدئی بُو! نی بُونولہ نُقثُق درے جُوہکسین یود- نہ لہ رحم چہ بیوس جُو!

۲۳ اما کھوسی دولہ چانگ جواب چہ مہ لزوقس- مہ لزوقپہ نہ کھوئی شاگِردکُن اونگسے کھولہ جوا پھُولس- دی بُوسترِ ئنگ پولزوقسے نونگ جُو! چا زیر نھ دیبو نہ ئی گِیب لہ قاؤبین اونگئید

۲۴ زیربہ نہ کھوسی جواب ئنگ نُوکسل بیُونگس- اِسرائیل ئی نَنگ پوئی ستوز پھی لُونگ ئی فِلہ میدپہ نہ تنگمہ سونگپھ مید

۲۵ اما دے بُوسترِ ئنگ پو اونگسے کھولہ پھیق بیسے جوا پھُولس

۲۶ لے اَشیؐ پہ! نہ لہ روخ چہ بیوس جُو! کھوسی جواب ئنگ کسل بیُونگس- پھرُونگ ئی زان پولیئے کھِیُونگ لہ پھنگمو

۲۷ خشِیَہ مین اما دیبوسی جوا پھُولس- اِن لے اَشیؐ پہ! چازیر

ؐ یعنے- خُدا دَخپو-

نہ کِھیؤنگ ئی سہ کھونتی خوجونگ ئی دستارخوان پوئی کھ
۲۸ نہ بُوتھپھی برُول برُول کُن تھوشئے زید۔ دیبہ نہ عیساسی دو
لہ جواب ئنگ نوکسل بیُونگس۔ لے بُوستِرِیئنگ! کِھیری
چھیس لوہ پوچھوغویود۔ کِھیانگ ئی سی ژلپھو کِھیانگ لہ
سونگ رِشک! زیرے کسل بیُونگپھی یا بَنگ ئی کھ دیبے
بُونوسَنگ دودس +
۲۹ دیبہ نہ عیسا دے کھ نہ لنگسے شخسے گلیل ئی ژھوئی
شِدا تھونئے نہ ری بے کھ بیُونگسے دیبہ سیئی کھ شخس ۳۰
۳۰ شخپھ نہ ہرمَق چِہ مَنگموئی کھوئی شِدا اونگس۔ دونگ ئی
سی تِھیانگمونگ نہ جربونگ نہ غوٹ کُن نہ یَنگ نَدپہ مَنگموئی
کھوندانگ نہ یَمبو کِھیونگسیدپہ ۔ دونگ کھوئی گُنگمی کھ
۳۱ پھَنگس۔ پھَنگمہ نہ کھوسی دونگ دودچُکس۔ ۳۱ غوُٹ کُن
تم زیرکھن نہ شَمپھٹ کُن ٹھیک ٹھیک نہ تِھیانگمونگ
درُول کھن نہ جربونگ تھونگ کھن گوابیسے دودچُکپھو مرشونگ
لہ تھونگمہ نہ بگیلئے اِسرائیل ئی خُدالہ ستونکھ بیَس +

۳۲ دیبہ نہ عیساسی سوسوئی شاگردکن لہ کھوری شدا
اونگ زیرے کھیونگسے کسل بیونگس۔ مژھونگ جق خسوم
نہ نہ یمبو دوکسے کھونگ لہ چانگ زچس چہ میدپہ نہ نہ لہ
کھونگ ئی کھہ سنینگ ژھگیئد۔ ینگ۔ کھونگ کھستونگ
پورخصت بیو نہ لہ پھوتپہ مید۔ مہ ستریدشک! کھونگ
۳۳ لم ثنگ چھدے لوشنگ [۳۳] زیرے کسل بیونگمہ نہ کھوئی
شاگردکن ئی سی کھولہ جواپھولس۔ دثے ہرمق چہ درانگ
چلپی کھوربے دی تھنگ پوئی کھہ نداںگ لہ گارلتے نہ تھوبتک؟
۳۴ [۳۴] عیساسی کھونگ لہ کسل بیونگس۔ کھیتی شدا کھوربے
ژامژے یود؟ کھونگ ئی سی جواپھولس۔ کھوربے بدون
۳۵ نہ پھرہ لو نیے کھیک یود [۳۵] دیبہ نہ کھوسی مژھونگ لہ
۳۶ سیئی کھہ دوک زیرے سکلئے نہ [۳۶] وے کھوربہ بدون پو نہ
نیوئنگ لقپینگ لیئے شکر بیسے چقسے نہ کھوری شاگردکن
۳۷ ئی لق توبورس۔ شاگردکن ئی سی مژھونگ لہ بگوس [۳۷] نہ۔
کھونگ چوق ئی سی زوشئے درانگپھہ نہ اولس ئی پھرہ لو

۳۸ تنونگ تو ندول بدون گگسے لینس[۳۸] زہ کھن کن بوستریٔنگ۔
۳۹ پھرو پھرونگ مینمہ می ستونگ بجی ژرے یودیہ[۳۹] دیبہ نہ کھوسی مژھونگ لہ رخصت بیسے نہ نیوئینگ جوہکسے مگدن ئی سرحدئنگ نو شخش ۔

۱۶- باب

۱ دیبہ نہ فرسیونگ نہ صدوقیونگ اونگسے عیسالہ تھنید بیسے خنم ئی ہرتخنے کھونداننگ لہ لتون زیرے کھولہ جوابھوپس
۲ [۲] اما کھوسی جواب ئنگ نو کھونگ لہ کسل بیونگس۔ گونگپھن کھہ رے کھدانگ ئی سی خنم پومرپھو سونگسید نم
۳ تھنگ گیک زیرید[۳] یںگ۔ گیوخیہ کھہ رے کھدانگ ئی سی خنم پولہ فسیل تنگسے نم کھور ژھیکسید۔ دیرئنگ خلونگ لنگسک زیرید ۔ کھدانگ لہ خنم ئی بزوئی برپھیس بیا شیسید۔ اما نمزونگ ئی ہرتخنونگ ئی برپھیس بیا ئنمہ مید۔
۴ [۴] شمشک نہ حرام ئی لس بے مرژھیرچہ ئی سی ہرتخنے ژلئید۔

یونس پیغمبر ئی ہر تخنُو میدہ کھونگ لہ ینگ ہر تخنے لتمہ
مہ گو- دیو کسل ہیونگسے نہ کھوسی کھونگ پھنگسے درولس۔

۵ تہ- کھوئی شاگردکُن پھرول تھونئے کھونگ لکھوز بہ
۶ یہبو کھیونگمہ نجیتیدہ پہ عیسا سی کھونگ لہ کسل ہیونگس
ہوشیار! فریسئونگ نہ صدوقیونگ ئی سکیور ئی تقرن یو
۷ لہ برزورشگ۔ ا تہ- کھوندانگ جک چگ ئی سی ہریت
ہریت ہیں ۔ ندانگ ئی سی کھوز بہ یہبو مہ کھیونگپھی
۸ فری اِن- زبرے زیرس عیسا لہ دوشیسے کھونگ لہ
کسل ہیونگس ۔ لے جہیں لوہ سنیونگ! کھدانگ ئی
سی کھوز بہ یہبو مہ کھیونگپھی فری اِن زبرے کھدانگ
۹ جک چگ ئی ہریت ہریت چا بیدہ۔ انا درونگ کھدانگ
لہ ہر تخنہ میدا! دے کھوز بہ غوئے میندہ ستونگ غوئے لہ
چھوقسے تودول ژاغزے [گنگسے] لینچھوسہ کھدانگ
۱۰ لہ ایتو میدا؟ ینگ- دے کھوز بہ بدون پو میندہ
ستونگ بجیو لہ چھوقسے تودول ژاغزے کھدانگ ئی

۱۱ سی لینپھوسہ اِیتو میدا؟ ۱۱ اونہ ناسی کِھدانگ لہ فِریسِیونگ
نہ صدوقیونگ ئی سکیور ئی لقزن پولہ بزور شِک زیرے
زیرپھو کھور بی ہر منگ یُنگ نُو مہ زیرپھو کِھدانگ لہ
۱۲ چا ہر تخچہ گوا مید؟ ۱۲ دیبہ نہ کھونگ لہ ہر تخچہ سونگس۔
کھور بی سکیور ئی لقزن پولہ بزور شِک زیرے کسل بیونگیچہ
مید سُک دوپڑسہ فریسیونگ نہ صدوقیونگ ئی لڑب ئی
سبق پولہ بزور بی حکم بیید سُک [زیرے ہر تخچہ سونگس]
۱۳ دیبہ نہ عیسا قیصریہ فِلپّی سر خننگ نُو تخچہ نہ کھو
سی کھوری شاگردکن لہ تِرلیس، مِیونگ لی سی نہ آدم ئی بُو
۱۴ سُواِن زیر بید؟ ۱۴ زیرے کسل بیونگ نہ کھونگ لی سی جوا
پھولس۔ کھئگ ئی سی غوطہ ننگ کھن یحیا۔ کھئگ ئی سی
ایلیاس۔ ینگ کھئک ئی سی یرمیا۔ ینہ پیغمبرکن ننگ نہ
۱۵ چِک اِن زیر ید؟ ۱۵ کھو سی کھونگ لہ کسل بیونگس۔ امّا
۱۶ کِھدانگ ئی سی نہ سُواِن زیر ید؟ ۱۶ سیمون پطرس ئی سی
جواب یُنگ نُو جوا پھولس۔ یانگ خسونئے ووک کھن،

۱۷ خُدائی بُو مسِیح اِن[1] عیساسی جواب ئِنگ کھولہ کسل بِئُوگس
ے یُونُس ئی بُو سِیمون۔ کِھیانگ رگانُوچن! چا زیر نھہ
شہ نہ کھڑق پو بوسی کھیانگ لہ دِئوُنوُن مہ چُگس۔ دویڑے
۱۸ خنم کُن ئِنگ یود پی ئی آتہ بوسی نوُن چُگسید[1] یِنگ۔ ناسہ
کِھیانگ لہ زیرید۔ کھیانگ پیطرس اِن! یا برق پوئی کھہ ناسی
نری کلیسیا پو فچوئیک۔ رونگ کھنگ ئی زگونگ دیبے کھہ مہ رگیل
۱۹ یِنگ۔ ناسی خنم کُن ئی رگیستر ید پوئی لمک کُن کھیری
لق تُو بورُک۔ کِھیانگ ئی سی سیئی کھہ بَنْد بیس پو سِینگ لہ
خنم کُن ئِنگ نُوسہ بَنْد بِیا گِیک۔ یِنگ۔ کِھیانگ ئی سی
سیئی کھہ کھرولپھو سِینگ خنم کُن ئِنگ نُوسہ کھرولبہ گِیک
۲۰ دیبہ نہ کھوسی کھوری شاگِرد کُن لہ کھوانگ مسِیح اِن زیرے
شُولہ مہ زیرِشک زیرے حُکم بیس ✣
۲۱ دے وخ لہ نہ عیساسی کھوری شاگِرد کُن لہ دی خبر
پو مِنمہ ریخس۔ نہ لہ یرُوسلم ئِنگ مید کھہ مید گوا سونگسے
شیس کھن کُن نہ کاہِن کُن ئی کوپونگ نہ ژھرمونگ ئی شِدانہ

---

[1] یُونانی۔ سِتغونگ۔

نرپھ نیرے منگموئی کھ تھوشئے رڈبہ سونگسے نہ جق خسوم ئی
۲۱ جق لہ نہ خسوشئے لڑانگمہ[1] گیک ۲۲ زیرے کسل بیونگمہ نہ پیطرس
ئی سی کھو کھیونگسے تھمپھ ریخسے خدائی پھقرینگ لے اشی پہ۔
۲۳ دو ییری کھ قلمہ تھون شنک! زیرے جوا پھولس ۲۳ امّا
کھو پیطرس ئینگ لوقسے کسل بیونگس۔ ئی شدانہ کھیانگ
ایرلتے سونگ لے شیطان! کھیانگ نالہ نہ گڑید چک چس
ان۔ چا زیر نھ کھیانگ لہ خدائی لس پو خسمبینگ کھور بہ
مید۔ دو ژرے میونگ ئی لس پو خسمبینگ کھورید ۲۴
۲۴ دیبہ نہ عیسا سی شاگردگن لہ کسل بیونگس۔ یقڑی سوسی
ئی لزلہ برانگسک خسمئید نھ رے کھوانگ ئی سی کھوانگ
مید پی ہرزیس ئینگ تنگسے کھوری کاڑو شینگ پو کھورے
۲۵ ئی لزلہ برانگپھ رگوشئید ۲۵ چا زیر نھ گا سوسی سوسوئے
ستروق پو سترونگسے یقتک خسمئید نھ رے کھولہ دو
ستورک۔ امّا گا سوسی ئی قری سوسوئے ستروق پو ستورچک نھ
۲۶ رے کھولہ دولق تو اونگنک ۲۶ چا زیر نھ می چک لہ

[1] یعنے۔ خسوشئے لنگسک۔

سوسوئی ستروق پوستورے ہیوُل گاتگمہ لق تواونگ نخہ رے

دیبے چہ پھنکھیے؟ ہنہ-آدم چہ ئی سی سوسوئی ستروق پوئی ستروق

۲۷ سکِن لہ چہ مِنتک ۲؎ چا زیر نخہ آدم ئی بوُکھوری آتہ سبے چھوغوئی

لوُہ پوئینگ توُ سوسوئی فرِشتونگ نہ دریسے اونگنگ دے

روخ لہ کھوسی ریراتگ ریرے لہ کھوُنتی عمل کُن نہ زومیسے زدے

۲۸ مِنتک ۲؎ ناسی کِھداتگ لہ حق پو زیرید-دِیبہ لتگسے یودکھن

کُن ئینگ نہ کھیئک لہ آدم ئی بوُسوسوئی رگیستریدپوئینگ توُ

اونگمہ تھونگ ئی مَن[۱] پو شیوئ مہ بق ✣

۱۷-باب

۱ دیبہ نہ جق تروُک لہ عیسا سی پطرُس نہ یعقوب نہ کھوئی

پھولو یوُحنّا یمبو کِھیدے کھونگ تھونموری چگ ئی کھہ

۲ خَلوت لہ کِھیرس ۲؎ کِھیرے نہ کھونگ ئی حضوُر ئینگ کھولہ صورت

بدل سونگسے کھوئی غدونگ پونموُ نہ ژوخ غیبل چن نہ

۳ کھوئی گونچس پو اوت نہ ژوخ کرپھو سونگس ۳؎ تہ لتوس؛

۱؎ یعنی-آدم ئی بوُ رگیلیمو ییہ اونگمہ تھونگ ئی مَن پو-

مُوسانہ ایلیاس کھونہ خپیرہ تنگیٔین یودپو کھونگ لہ تھونگس

۴ ۔ تہ ۔ پیطرُس ئی سی عیسا لہ جواب ئینگ جوا پھولس لے اَشی بہ
نَداَنگ یے کھہ دُو کیولیخمواِن ۔ یانگ رَن نخہ رے دِیبہ ژھیلے
کھوڑُوئی خسُوم ۔ یانگ لہ چِک ۔ مُوسا لہ چِک ۔ ایلیاس لہ چِک

۵ نّاسی فچِہ ئیک ۔ کھوسی دِیُوُ زیرین یودپی برلہ لتوس ۔ غبیل
چِن نم کھورئی ڈُوم جیِہ [ٹھور وہیسے] کھونگ ئی کھہ گِرپھق
تنگس ۔ یینگ لتوس ! نم کھورئی ڈُوم پو ئینگ نہ دِیُوُ کسل
بِیونگمی سکَت جیِہ بِیونگس ۔ نَہ مہ تھدسے یودپی نی خپیسپہ
بُو دِیُوُ اِن ۔ کھوئی تم یولہ کِھد انگ ئی سی سنا بِیوشِک !

۶ شاگردکُن لہ دِیُوُ کوانہ کھونگ الیشِن جہکسے کھلُبک کھیرے
۷ پھوقس ۔ پھوقپہ نہ عیسا شِداشخپیے کھونگ لہ لقپو خلنئے
۸ لونگس ۔ مہ جِہہ شِک ! زیرے کسل بِیونگس ۔ تہ ۔ کھونگ
ئی سی مِک پو پھیسے لتیک نہ عیسا ژہ میدپہ ینگ سُو
۹ مہ تھونگس ۔ دیبہ نہ ۔ کھونگ ری سے کھہ نہ بہبھی
برلہ عیسا سی کھونگ لہ دِیُوُ حکم بیس ۔ آوم ئی بُو شِیپونگ

ئِنگ نہ خسوئے لنگسی من پو کِھدانگ لہ ذی مِک لم لہ

۱۰ تھونگپھو سُولہ خپیِرہ سہ بیوس شک ا [۱۰] یِنگ- کھوئی
شاگردکُن ئی سی کھولہ تریِس- اونہ شیس کھن کُن ئی سی
ایلیاس سید کھ مید گیو خسے اونگنک زیرے چا زیر بی اِن:

۱۱ [۱۱] عیسا سی کھونگ لہ جواب ئِنگ کسں بیُونگس- چھتکھ
ایلیاس گیو خسے اونگسے بجکپھونگ سِینگ فچوشئے یِنگ

۱۲ مَل بیک [۱۲] اما نا سی کِھدانگ لہ زیریِد- ایلیاس نہ اونگسید
پہ- یِنگ- کھوندانگ لہ کھونوزِن سہ سونگس- دوپڑے
کھونگ ئی سی کھولہ کھوندانگ لہ خسمپھو سِینگ بیِس-
آدم ئی بُولہ سہ یاتر پوئی کھ کھونگ ئی لق کھا فری نرپھ

۱۳ تھونگنک [۱۳] دیبہ نہ شاگِردکُن لہ ہر تخپہ سونگس- کھوسی
غوطہ تنگ کھن یحیائی ہر منگ ئِنگ ثُو کھوندانگ لہ کسل
بیُونگسید شک [زیرے ہر تخپہ سونگس] +

۱۴ تہ- کھو رڑھونگ ئی شِدا تھونمہ نہ می چک عیسائی

۱۵ شِدا اونگسے بُخمو ثُوکسے جوا پھولس [۱۵] لے اَشی پہ ئی پھرو

بے کھ یانگ ئی سی رحم چہ بیوس! چا زیر نھ رے کھو لہ
گونگپھو اونگسے بر میدمے ئینگ نو بر مید چھوئینگ نو کھیرے
۱۶ پھوقسے عذاب منگمو تھونگمید ۱۶ تا سی کھو ییری شاگرد
۱۷ کن ئی شدا کھیر سیدپہ کھونگ لہ کھو دو چکپہ مہ یئس ۱۷ عیسا
سی جواب ئینگ کسل بیونگس۔ بے خچوشپہ نہ چھیس لوہ
ضیبہ پی مرھیر! کھدانگ نہ یمبو نہ زانرے دوگتک ؟ تا
سی کھدانگ لہ زانرے تھیق لوہ بیک ؟ کھودیبہ لی شدا
۱۸ کھیونگ شک! ۱۸ تہ۔ عیسا سی کھو لہ خس بیا چک دریو
کھوئینگ نہ بیونگس۔ بیونگپھی یا بنگ لی کھ پھروسنگ
۱۹ دوزس ۱۹ دیبہ نہ۔ شاگردکن عیسا ئی شدا خلوت لہ اونگسے
۲۰ جوا پھولس۔ انا جو۔ نیہ لہ دو پھیونگمہ چا مہ یئس ؟ ۲۰ عیسا
سی کھونگ لہ کسل بیونگس۔ کھیتی چھیس لوہ پو یونرے
یودپی فری۔ چا زیر نھ تا سی کھدانگ لہ حق پو زیرید۔ پقری
کھدانگ لہ یونگسکری سون زرے چھیس لوہ یود نھ رے
کھدانگ ئی سی دی ریئو لہ دی کھ نہ اسے کھ نوز زیر نھ دو

نُورُک پہ۔ یِنگ۔ کِھدانگ لہ رِہ یَنمی لس چِہ رِہ ڈُوک پہ ✣

۲۲ یِنگ۔ کھونگ گلیِل ئِنگ نُوکھورِین یُودُئی وخ لہ ...
عیساسی کھونگ لہ کسل بِیُونگس۔ آدم ئی بُو مِیُونگ
۲۳ ئی لق تو بوربہ سونگسے [۲۳] دونگ ئی سی کھوڑ دَبسے نہ جق
خسُوم ئی جق لہ کھوخسونے لڑانگمہ گیک۔ زیربہ نہ کھونگ لہ
الیشن حیران سونگس ✣

۲۴ دیبہ نہ کھونگ کفرناحوم ئِنگ تھونمہ نہ دِرہم نِیسپہ
خمُول ئی بب زدم کھن کُن پیطرُس ئی شِدا اونگسے زیرس
کِھیتی اُستاد پوبوسی دِرہم نِیسپہ خمُول پوئی بب پوخچلبہ
۲۵ میدا ؟ کھوسی زیرس۔ خچلئید [۲۵] دیبہ نہ کھونگ پوئینگ
اونگمہ نہ کھوانگ پڑے گیوخسے عیساسی کسل بِیُونگس
لے سِیمون کِھیانگ لہ چِہ خسمئید ؟ سیئ کھہ یودلی رگیلپھونگ
ئی سی سُوئی کھہ نہ شوغم ہنہ جزیہ لینئید ؟ کھونتی بُونگ ئی
۲۶ کھہ نہ ہنہ جنمونگ ئی کھہ نہ ؟ [۲۶] پیطرُس ئی سی جنمونگ ئی

[۲۱] سلہ سِنینگمہ نُسخہ چِک نِیس لہ نمبر ۲۱ ئِنگ دی تمز ھِیر یو یود۔ امّا دی ذات پو روزہ دُوکسے لقپہ زُونے میدپہ بِیُونگمہ مید ✣

کھ نہ لینٹیڈ زیربہ نہ عیساسی کھولہ کسل ہیُونگس - اونہ بُونگ
۲۷ شَقشِیت اِن ننگ ۲۷ اَمّا نَداَنگ ئی سی کھونگ لہ پھوق ہِہ
چُکپی فَری کِھیانگ ژھوزورئی کھہ سونگسے لچقسکِیُوئی پھونگ
پھَنگسے گومَنگوئی کھہ اونگپھی ننُؤ پھیُونگ ! پھیُونگسے نہ ڈیپے
کھاؤ پھیاچِک [ڈیبینگ نہ] کِھیانگ لہ دِزہَم بِجیپہ خمُول
چِہ تھوبنگ - دو کِھیونگسے نہ نہ کِھیری فَری کھونگ لہ مِن ؂

۱۸- باب

۱ یا ساعت پوئینگ نُو شاگِردکُن عیسائی شِدا اونگسے جوا
پھُولس - اونہ خنم کُن ئی رگیسترِیہ پوئینگ نُو چوق پڑے سُو
۲ چھوغو اِن ؟ ۲ زیرے جوا پھُولبہ نہ عیساسی تیتے پھرُوئی چِک
لہ کھُوری شِدا اونگ زیرے کِھیونگسے دو کھونگ ئی سکِلّہ
۳ لژانگسے یَقسے نہ کسل ہیُونگس ۳ ناسی کِھدانگ لہ حَق پوزیریہ -
یَقزی کِھدانگ ئی سی توبہ بیسے تیتے پھرُونگ نہ ژوخ مہ
سونگ نہ ھہ رے خنم کُن ئی رگیسترِیہ پوئینگ نُو کِھدانگ

۴ مَلہ مِہ تھون ؎ دیہ فری گا سُوسی دی تیتے پھرونہ ژوخ
پھرہ نُو بیسے دُوک نھ رے دو خنم کُن ئی رگیستریدپوئینگ
۵ نُو چھوغو رگیک ؎ ینگ۔ گاسُوسی ئی میںگتیج پوئی فری دِیُو
ژوخ پو تیتے پھرُوئی چک قبُول بیس نھرے دیھوسی نہ
۶ قبُول بیسہ اِن ؎ امّا ئی کہ چھیس لُوہ بے وی تیتیونگ
ینگ نہ چک گڑیت ؎ چک کھن پول رنٹھق لی چھوغو بُردوئی
جینگمولہ چینگسے ژھوئی ہرڑالہ نیر چکپو تھیب ڑے نہ رگیلبہ
۷ اِن + گڑیت چک کُن ئی فری دُنیالہ گیوڈیہ۔ چازیر
نھ گڑیت چک چس کُن مید کہ مید بیونگنک۔ امّا گڑیت
۸ چک چس کُن لق کھا فری بیونگمی میوُلہ گیوڈیہ ؎ تہ۔ پقزی
کھیری لقپہ بوسی ہنہ کھیری کنگمہ بوسی کھیانگ گڑیت
چک نھرے دو کھیرینگ نہ چدے پھونگ ا[چازیر نھ]
لقپہ نیشکو ہنہ کنگمہ نیشکو دُوکسے ہرتن دُک مے بینگ
نُو پھنگمہ گوپڑے تھیانگمو ہنہ لقردُم بیسے خسون لُونِکس
۹ ینگ لُو جو ہچھو کھیانگ لہ تھیب رگیلبہ اِن ؎ ینگ۔

؎ یعنے۔ ایت مید بیسے۔ ؎ یعنے۔ حق ئی لم ئی کہ نہ گڑیت چک کھن پول۔

پُقڑی کِھیری مِک پو بوسی کِھیاٹنگ گرِیت چُک نھ رے دو
کِھیرِیٹنگ نہ پھُودے پھوٹنگ! [چا زیر نھ] مِک ٹیشکو
دُوکسے مے بَرین یودلی جہنّم ئِٹنگ نُو کِھیاٹنگ پَھنگمہ گوشڑے
مِکیہ چِکیہ بیٔیے خسون لُوہکس ئِٹنگ نُو جُوہیھو کِھیاٹنگ لہ
۱۰ تھیب رگیلبہ اِن [۱۰] ہوشیار! دی تِیتیوُنگ ئِٹنگ نہ سُو
سہ ہرژِیسمید مہ بیوشِک! چا زیر نھ ناسی کِھداٹنگ لہ
زیرید۔ خنم کُن ئِٹنگ نُو دوٹنگ ئی فِرِشتوٹنگ لہ خنم کُن
ئِٹنگ یودلی ٹی آتہ بے غدونگ پو فلیہ تھوٹنگئین یود۔ [۱۱]
۱۲ [۱۲] کِھداٹنگ لہ چہ خسمید؟ یِقڑی می چِک لہ لُوبکِیہ یودین
دوٹنگ ئِٹنگ نہ چِک ستور نھ رے کھوسی دے رگو
فچُونہ رگو پھنگسے رِیوُٹنگ ئی کھ سوٹکسے دے ستور پھو
۱۳ مِہ ژلا [۱۳] ناسی کِھداٹنگ لہ حق پو زیرید۔ رِبیلوہ کھولہ دو
تھوب نھ رے۔ اے مہ ستور پھی رگو فچُونہ رگوشڑے
۱۴ دیبے کھ کھوسکِید سے تھدید [۱۴] یونہ ژوخ پو دی تِیتیوُنگ

---

[۱۱] سنیٹگمہ نُسخہ چِک ٹیس لہ نمبر ۱۱ ئِٹنگ دی تمرِھیر لو یود۔ چا زیر نھ آدم ئی بُو
ستوربہ سوٹگیھو [ژلئے] کھوم چُکپہ لہ اوٹکسید۔

ئِنگ ۔ چِک سٹور بو خنَم گُن ئِنگ یود پی کھِینی آنہ بے رن لوہ

۱۵ یین ٭ یَنگ۔ پَقْزی کھِیری پھونو بوسی نَیسپہ

بِیَس نَھ رے۔ سونگسپے کھِدانگ نَیسکو بَرنِنگ سُومہ

یَقْبپہ کھوانگ چِک چِرلہ کوچُک ! پَقْزی کھوسی کھِیری تم پو

لہ سنا بِیَس نَھ رے کھیانگ لہ کھِیری پھونو لو قسپے تھوبس

۱۶ ۱۶ اناّ کھوسی سنا مہ بِیَس نَھ رے چھینجی نَیس ہنہ خسُوم ئی

کھے کھَہ تم گُن سِینگ ہر تَنیو گوالہ یَنگ مینْدہ چک ہنہ نَیس کھیانگ

۱۷ نہ یَمبو کھِیرے ۱۷ پَقْزی کھوسی کھونگ ئی تم پولہ سنا مہ بِیَس

نَھ رے کلِیسیا لہ کوچُک ! پَقْزی کلِیسیا ئی تم پولہ سنا

مہ بِیَس نَھ رے کھو کھِیری شِدا کافِرنہ بب زدَم کھن

۱۸ نہ دراشیس ! ۱۸ ناسی کھِدانگ لہ حق پو زیرید۔ کھِدانگ

ئی سی سیئی کھَہ گاچہ لہ بنْد بِیَس نَھ دولہ خنَم ئِنگ نُو بنْد بیا

گیک۔ یَنگ۔ کھِدانگ ئی سی سیئی کھَہ گاچہ کھرول نَھ دو

۱۹ خنَم ئِنگ نُو کھرولبہ گیک ۱۹ ناسی یَنگ ۔ کھِدانگ لہ زیرید۔

پَقْزی کھِیتنگ نہ مینْدہ نَیس ئی کھُوندانگ لہ رگوشپی

گاچِہ لہ گر قپھو ہِیسے جو پھول ہِیس نھہ رے خنم کُن ٹنگ
٢٠ یودپِی لیٌ آتہ بوسی کھونگ لہ دوگوچکٹنک ٢١ چاژیرنھہ
میندہ نیس ہنہ خسوم لیٌ رینگتخ پوئے کھہ دمسے یودپی سے
کھہ کھونگ لے سکلہ نہ یود ❊
٢١ دیبہ نہ پیطرس کھوئے شِدا اونگسے جوا پھولس لے
اَشی پہ! لیٌ پھونو نہ نہ بریٹنگ نونگسپہ چن گوئین دوک
نھہ رے ٹاسی رین ژام کھولہ بخشش بیا اِن؟ رین
٢٢ بدون تھونئے مَن بخشش بیا رگوشئیدا؟ ٢٢ عیساسی
کھولہ کسل بیونگس- رین بدون تھونئے مَن زیرے ٹا
سی کھیانگ لہ زیر بہ میبہ- دوپڑے بدون بدون فچوتھونئے
٢٣ مَن پو ❊ ٢٣ دیبے فری خنم کُن لے رگیبستر یدپو- سوسوئے
ژون کُن نہ حساب بیک زیرے خسمپھی رگیلپھوئے نہ
٢٤ ژوخ اِن ٢٤ کھوسی دونگ نہ حساب بیا ریخسے نہ قنطار
ستونگ فچو بولون یودپے چِک کھوئے دونو کھیونگس ٢٥
٢٥ اما کھولہ بولون کوق چس جِہ میدپہ نہ کھوئے خوجا بوسی کھونہ

کھُوری زَنزوس پونہ پھرُوپھروتنگ نہ یودچس کُن سِینگ ژونگسے

۲۶ بُولون پو گوق چُک زیرے حُکم بیَس ۔ بیانہ دے ژون پو بوسی غدونگ پو سیۓ کہ خلَنۓ کھولہ ٹچولیۓ جوا پھُولس۔ ـلے اَشی پا! یانگ ئی سی نَہ لہ دَڈ لونگ مِن نہ ناسی گانگمہ

۲۷ یانگ لہ ژھنگ چُکنُک ۔ زیرِبہ نہ دے ژون پوئی خوجولہ رحُم اونگسے کھو پھُودے تنگسے بُولون پو کھولہ بَخشِش بیَس

۲۸ ۔ دواِنّہ سی دے ژون پو پھرول بیُونگسے نہ کھُوری خوجہ چِکپہ ژون کُن ئینگ نہ کھوانگ لہ دِینار بکِیہ بُولون رمنہ یودپے چِک نہ ٹھوکسے دو زونئے لی بُولون پومن زیرے

۲۹ کھوسی دِیبے ستیر گونگ پو زدمس ۔ زدمہ نہ کھُوری دے خوجہ چِکپہ ژون پو بوسی کَنگمی کہ ہلُونگسے جو پھُول بیَس۔ نّہ لہ دَڈ لونگ مِن نہ گانگمہ ناسی کِھیانگ لہ ژھنگ

۳۰ چُکنُک ۔ زیر نہ سہ کھوسی قبُول مہ بیَس۔ دو پڑے بُولون پو ژھنگ چُک ئی مَن پو کھو کِھیرے زگق کھنگ ئینگ نُو

۳۱ زگقس ۔ تہ۔ دی سونگپھی لُوہ پو کھونہ خوجہ چِکپہ اے ژون

کُن لہ تھونگمہ نہ الیشِن حیران سونگسیے دے سونگپھ یودپو
۳۲ گانگمہ کھونگ سونگسیے کھُونتی خوجولہ کو چُگس ۳۲ دیبہ نہ دیبے
خوجا بوسی کھُوری شد ا دولہ اونگ زیرے کِھیونگسیے نہ زیرِس-
لے ننپہ ژون! کِھیانگ ئی سی نہ لہ جوپھُول بِیسپی فری کِھیر
کہ یودپی بُولون پوگانگمہ ناسی کِھیانگ لہ بَخشِش بِیَس ۳۳
۳۳ دیبے فری ناسی کِھیانگ لہ رحُم بِیَسپہ ژوخ پو کِھیانگ نہ
خوجہ چِاپہ ژون پوبے کمہ رحُم بِیو کِھیری کہ سہ بب ہین
۳۴ پا؟ - تہ- کھوئی خوجولہ ہرپواونگسیے کھوئی کہ یودپی بُولون
پوگانگمہ ژھنگ چُگ ئی مَن پوکھو جلّاد کُن ئی لُق تو بورِس
۳۵ - یقزی کِھدانگ ئی سی کِھیتی پھونونگ ئی بُوڈ تھل کُن لہ
سینگ ئی بخشِش سہ بِیَس نھرے خنم ئی نی آتہ بوسہ
کِھدانگ لہ یاتر پو ہیک ٭

۱۹-باب

۱ دیبہ نہ- عیساسی دی تم کُن ژھنگ چُگسیے نہ کھو گلیل

ئِنگ نہ بیُونگسے یُزدَن ئی پھرول یہودِیہ ئی سرحدکُن ئِنگ نُو
۲ شَخص ے شخچھہ نہ ہرمَق مَنگ چہ کھوئی لزلہ براۨنگس۔ کھو
سی دونگ دیہ دوژ چُگس؛
۳ یِنگ۔ فرِسیُونگ کھوئی شِدا اونگسے کھولہ تھہچت
بِیَسے دِیُوۓ ترِیس۔ بُوژھہ لہ سوسوئی زنزوس پولہ گا سِنیت
۴ چہ ئی کھہ رُخصَت بیا دودیدا؟ ۴ دیبے جواب ئِنگ نُو کھو
سی کھونگ لہ کسل بیُونگس۔ لدن چُک کھن پو بوسی...
رِیَخشئِنگ نہ دونگ بُوژھہ نہ بُوسترِنگ بِیَسے لدن چُگسے
۵ نہ دِیُوۓ کسَل بیُونگس؟ دیبے فری بُوژھہ سی سوسوئی آنہ نہ آنونہ
چھدے کھوری زنزوس پونہ تھونئے نیمکو ستروق چِک رگو
چِک بِیَسے دُوکپہ یود۔ دِیُوۓ کھدانگ لہ شوقبوُنگ لتسے تھونگپھہ
۶ میدا؟ ۷ تہ۔ دوسے کھونگ نیس مین دوپژے رگو چِک
اِن۔ اونہ خُداسی تھوتپھو میُونگ ئی سی برمہ پھیا یود۔
۷ کھونگ ئی سی کھولہ جواپھُولس۔ اونہ مُوساسی رُخصَت ئی
۸ خط مینئے برپھیس زیرے حُکم چا بِیَس؟ ۸ عیساسی کھونگ

لکسل ہیوُنگس۔ کِھینی ڑدو سِنینگ پوئے فَری کِھینی زنزوس
کُن لہ رُخصت ہِیو مُوساسی کِھداگ لہ دوڈیہ یَقِس۔

۹ دو اِنّہ سی رِیجسِنگ نہ دِیُوزوخ پو میدیہ [۹] امّا ناسی کِھداگ
لہ زیرید۔ گاسُوسی سوسوئے زنزوس پولہ زِنائی سِنیت
چِہ میدیہ رُخصت ہِیسے ینگ چک نَخستون ہِیسے یَق نہ
رے دیوسی زِنا ہِیسہ اِن۔ ینگ گاسُوسی دے رُخصت
ہِیا سونگیہ ئو نَخستون ہِیسے یَق نہ رے زِنا ہِیسہ اِن

۱۰ [۱۰] شاگِردکُن اُسی کھولہ جا پُھولس۔ یَقزی بُوڑھی لُوہس
اِنگ ئو سوسوئے زنزوس پونہ درلیسے دِیُوزوخ پو حُکم

۱۱ یودنہ رے زنزوس ہہ یَقیو رگیل [۱۱] امّا کھوسی
کھونگ لہ اکسل ہیوُنگس۔ کولُوہ شزدے ہِیاسونگیھونگ

۱۲ لہ میدیہ دی ئم پوچھوڈجس مید [۱۲] چا زیرنہ آلوئے
لتوئینگ نہ خمولیہ سکِیا سونگیھے دُوگئید۔ ینگ میُونگ
اُسی خمولیہ ہِیسی خمولیے سہ دُوگئید۔ ینگ خنم کُن اُ
رِگیستریدئی فَری کھواگ اُسی کھواگ خمولیہ ہِیسی

خُمُولپے دُوگئید۔ کھوقیہ لہ چھوڈکھن پولہ چھوڈشِک ❖

۱۳ دِیبہ نہ مِیونگ ئی سی تیتے پھرُوئی کھیئِک عیسای دونگ ئی کھہ لقیپہ کلئے دُعا بِیالہ کھوئی شِدا اکھِیونگس۔

۱۴ امّا شاگِردکُن ئی سی دونگ لہ خس خس بیس ۱۴ بیانہ عیسا سی کسل بِیونگس تیتے پھرونگ تونگ۔ دونگ لہ ئی شِدا اونگمہ لہ منع مہ بِیوس شِک! چا زیر نہ خمکُن ئی رگیستریدپو دِیونگ زوح کُن ئی اِن ۱۵ ۔ کھوسی

۱۵ لقیپو دونگ ئی کھہ کلئے نہ دیبے کھہ نہ لنگسے شخس ❖ ۱۶ نہ

۱۶ لتوس! نی چک کھوئی شِدا اونگسے جوا پچھولس۔ لے اُستاد! نہ لہ ملپہ دُوکپی خسون لوہ تھوبہ لہ نا سی

۱۷ چہ نُورُوئی بِیا؟ ۱۷ کھوسی کھولہ کسل بِیونگس کھِیانگ ئی سی نہ لہ نُورُوئی ہرمنگ ئینگ نُو چا ترِید؟ نُورُوئی چک زہ یود۔ امّا کھِیانگ خسون لونکس ئینگ نو جونکسک

۱۸ خُنسئید نہ رے حُکم کُن لہ عمل بِیوس! ۱۸ کھوسی جوا پچھولس۔ کا حُکم کُن جو؟ عیسا سی کسل بِیونگس۔

دِیُوُنگ اِن کھیانگ لُی سی می مہ رُدوْب۔ زِنامہ بیوس۔

۱۹ مہ ہرگوس۔ غزون لُی چھیبجی مہ پھیس ۱۹ کھیری آتہ نہ آنو
لہ حُرمت یوق۔ کھیانگ لُی سی کھیانگ لہ رگا ژوخ یو کھیری

۲۰ یُول می سہ می لہ سہ رگوس! ۲۰ دے جوان یو بوسی کھولہ
جوا پھولس۔ دِیُوُنگ چوق نا سی مَلّہ کھیونگسید۔ نی کھَ

۲۱ یَنگ چہ لُوس ۲۱ عیسا سی کھولہ کسل بیُونگس یقزی
کھیانگ کا اِل گیِک زیرے خسمئید نہ رے سونگسے
کھیری لق تو یوچس کُن ژونگسے شرگونگ لہ مِن! مِن نہ
کھیانگ لہ خنم ینگ نوخسیرے تھوبتک۔ دیبہ نہ اونگسے

۲۲ نی لزلہ برونگس ۲۲ امّا دے جوان یولہ دی تم یو کوا نہ
کھوقاکھول چن سونگسے درُولس۔ چازیر نہ رے کھوانجن

۲۳ نورہ دَق یودپہ + دیبہ نہ عیسا سی شاگردکُن لہ
کسل بیُونگس۔ نا سی کھِدانگ لہ حق یوزیرید۔ پھیوکپو
می لہ خنم کُن لی رگیسترید پوئینگ نو جونکپھو ہرگبلس ین

۲۴ ۲۴ نا سی یَنگ کھِدانگ لہ زیرید۔ پھیوکپو می لہ خُدائی

رِگیبسترِ ید پو ئینگ نو جو ہکپھو پڑے کھب ئی مِگ ئی فَری

۲۵ ہرنمولہ بِیُونگمو تھیب بدو نو اِن ۲۵ شاگِردگُن لہ یوکوانہ مَنگمو بکپیلے نہ جواپھولس-اونہ سُو کھوتہ گِیک؟ ۲۶

۲۶ عیسا سی کھونگ لہ لتیسے کسل بِیُونگس- مِیُونگ لہ دِیُوُمِہ ین چِس اِن- امّا خُدالہ سِینگ ین چِس اِن-

۲۷ ۲۷ دیئیہ نہ پطرس لی سی کھولہ جواب ئِنگ جواپھولس- لتوس جو! نیاسی سِینگ پھنگسے پیری لزَلہ برانگسید-

۲۸ اونہ نَیہ لہ چہ تھوبنگ ۲۸ زیربہ نہ عیسا سی کھونگ لہ کسل بِیُونگس-ناسی کِھد انگ لہ حق پو زیرید-کِھدانگ نی لزَلہ برانگسے یو دکھن کُن- سرفہ لدَن لُوہ پو بینگ نُو آدم ئی بُو سوسوئی چھوغوئی لُوہکس ئی تخت پوئی کھہ دُوکپی وَخ لہ کِھدانگ سہ تخت چونَس ئی کھہ دُوکسے

۲۹ اِسرائیل ئی زِھیر چونَس پوبے شخ ییک ۲۹ ئینگ گاسُو سی نَنگ کھنگمو ہنہ پھو نُونگ ہنہ سترِ نیگمونگ ہنہ آتہ ہنہ آلو ہنہ پھرو پھرونگ ہنہ یُول سَکِھیت کُن نی

مِیںگتخ پوئی فری پھنگ نھہ رے کھولہ ہگیہ لوق تھوبیے خسون
۳۰ لُوہُکس ئی وارِث گِیک ۳۰ اماؔ-گوپہ مَنگمو جُوکپہ گِیک-جُوکپہ
مَنگمو گوپہ گِیک ۔

(۲۰- باب)

۱ چا زیر نھہ رے خنم کُن ئی رگیستر یہ پو سوئی رگُون ژھر
پوئینگ مزدوری لہ لسمی تنگمہ لہ گیوخپہ گوکھہ فری سونگپھی
۲ نَنگ ئی کھنگ گوئی چِک نہ ژوخ اِن ۱ دیبوسی لسمیُونگ نہ
دریسی نیمی دِینار ریرے چھت بیسے نہ دونگ کھوری رگُون
۳ ژھر پوئینگ نُونَنگس ۲ ینگ- کھو ساعت خسوم لہ گوکھہ
فَری گوانہ ینگ میندے کھئِک بازار لہ چھون لنگبیے
۴ یود پوکھولہ تھونگسیے ۳ دونگ لہ زیرس کِھدانگ سہ رگُون
ژھر پوئینگ نُو سونگ شِک اِکھیتی حق یود پو ناسی
۵ کِھدانگ لہ مِنگئک-زیرہ نہ دونگ سونگس ۵ دیبہ نہ
ساعت ترُوک نہ رگوژے لہ ینگ گوکھہ فری سونگسے یو
۶ ژوخ پو بیس ۶ دیبہ نہ ساعت چُوشچِک لہ کھوگمہ فری

---

۱ دِینار چِک پو آنہ بگیت ژے گوئید-

گوا نہ ینگ میںدے کھئک [چھون] لنگسے یود پو کھو لہ
تھونگسے دونگ لہ زیرس نیمہ رنگنگ کھدانگ دِینہ
٧ چھون چالنگسے دُوگئید ؟ دونگ ئی سی کھولہ زیرس سُو
سی ننیہ مزدوری لہ مہ کھیر بہ نہ ÷ کھوسی دونگ لہ زیرس-
کِھدانگ سہ رگُون ژھر یوئینگ نُو سونگ شِک ! ٥
٨ دِینہ نہ گونگیھن رنمہ نہ رگُون ژھر یوئی اشی یہ بوسی
کھُوری رگوسکِن پولہ زیرس- لسمیوُنگ لہ اونگ زیرے
کھیونگسے جُوکیوُنگ ئی کہ نہ کھیرے گو یُونگ لہ تھونئی مَن
٩ کھونگ ئی مزدُورِ یُوئین ٩ تہ- ساعت چُوشیچک لہ کھیونگ
١٠ پھونگ اونگسے دونگ لہ دِینار ریرے تھوبس ! تھوبہ
نہ گو یُونگ اونگسے کھونداگ لہ سکیدے تھوبنگ
زیرے خسمسید یہ- ینگ دونگ لہ سہ دِینار ریرسے
١١ تھوبس ١١ دونگ لہ دو تھوبہ نہ ننگ ئی کھننگ گولہ
١٢ گریشمیت بِلیسے زیرس ١٢ دی جُوکیوُنگ ئی سی ساعت
چِک ژہ لس بِلیسید- یمو رنگنگ ژھشپہ نہ بِجید تھیقسے

۱۲ یودپِی نَیانہ کھونگ یانگ ئِی سِی درابِیسِد ۱۳ زیر بہ نہ دونگ
ئِنگ نہ چِک لہ کھوسِی جواب ئِنگ زیرس۔ لے رگاکھِن
ناسِی کِھیانگ لہ ناحَق چہ بِیامِید۔کِھیانگ دِینار چِک لہ
۱۴ نَہ نہ مہ گرِیکسا؟ ۱۴ کِھیری حَق پو کھورے درُول اِکِھیانگ
۱۵ لہ مِنپھوڑے دی جُوکیِؤ لہ سہ مِنمولہ نَہ رِنٔید۔ ۱۵ اِنا
نَری نور ئِی کھہ نانگ رِنپھو بِیو نَہ لہ دودپہ مِیدا؟ ہِنہ
۱۶ نَہ نُورُ و یودپِی فَری کِھیانگ ہِیک نَن چِن گوئیدا؟ ۱۶ یونہ
ژوخ پو جُوکیُونگ گوپہ گِینِک۔گو یُونگ جُوکیہ گِینک +
۱۷ دِینہ نہ عیسا یار یَرُوسلَم ئِنگ شنپھی بہ لہ کھوسِی
شاگرد چونُس پو خلوَت لہ کِھیرے لم لہ کھونگ لہ کسل
۱۸ بِیونگس ۱۸ لتوشِک! نَدانگ یار یَرُوسلَم ئِنگ گوئید۔
سونگسپے دِینہ تھوثمہ نہ آدم ئِی بُوکاہِن کُن ئِی گو یونگ نہ
شِیس کھِن کُن ئِی لق ثُو نُدونۓ بور بہ گِینِک۔ ہِنگ کھونگ
۱۹ ئِی سِی کھوڑدب ئِی فتوا مِنۓ نہ ۱۹ کھولہ جبرکت بِیا لہ ٹھو
نِیانگمہ لہ کاڑو شِینگ لہ پھیونگمہ لہ اسے اُمّت کُن ئِی لق ثو

بورُک۔ دیٖبہ نہ جَق خسُوم ئی جَق لہ کھو خسوئے لنگسُک ۔

۲۰ دے وخ لہ زَبَدی بُونیشکوئے آنو سوسوئے بُونگ نہ دریٖیے

۲۱ کھوئے شِدا اونگسے فچولئین کھولہ جو پھُول چہ ہید پہ [۲۱]

کھوسی دولہ کسل ہیُونگس۔ کھیانگ لہ چہ رگوسید؟

دیٖبوسی کھولہ جوا پھُولس۔ یانگ ئی سی نی دی بُونیسکو

ییری رکیستریِد پوئینگ نُوچک پو ییری ترانگ پھیوخ

۲۲ لہ چک پو ییری خین پھیوخ لہ دُوکیے ہیوس [۲۲] امّا عیساسی

جواب ئِنگ کسل ہیُونگس۔ کِھدانگ ئی سی چہ جو پھُول

ہید زیر بو کِھدانگ لہ ہرتخیہ مید۔ نا سی تھونگمہ یودلی

دے کزیول پو کِھدانگ لہ تھُونگمہ ینئغا؟ کھونگ نیسکو

۲۳ سی کھولہ نیہ لہ ینئید زیرے جوا پھُولس [۲۳] کھوسی

کھونگ لہ کسل ہیُونگس۔ نی کزیول پو کِھدانگ ئی

تھُونگنگ۔ امّا نی آنہ بے رولّہ نہ تیار ہیا سونگیھونگ

لہ مید پہ نی ترانگ پھیوخ نہ خین پھیوخ لہ سُولہ

۲۴ دُوک چُکپو نی ئِنگ مید [۲۴] نہ۔ شاگرد فچویولہ دِیوئے

۲۵ کوانہ دے پھونیسکوئی کھہ پھوثس ۲۵ امّا عیسا سی
کھونگ لہ کھوری شِدا اونگ زیرے کھیونگسے کسل
بیونگس - اے اُمّت کُن ئی حاکِم کُن ئی سی کھونگ ئی کھہ
رگیل چھوس سترولبو - ینگ - چھوغونگ ئی سی کھونگ
۲۶ ئی کھہ بَشن سترولبو کھِدانگ لہ ہرتخپہ یود ۲۶ کھِدانگ
چِک چِگ ئی بَرِینگ دِینے مہ سونگ شِک ! دوپڑے
کھِدانگ چِک چِگ ئی بَرِینگ نوسولہ چھوغو بیسے
دوکتنگ خسمئید کھہ رے دیبو کھِیتی لوکر بیسے دوک!
۲۷ ینگ - ۲۷ کھِدانگ چِک چِگ ئی بَرِینگ نوسولہ
گوپہ بیسے دوکتنگ خسمئید کھہ رے دیبو کھِیتی ژون
۲۸ بیسے دوک ۲۸ آدم ئی بونہ ژوخ - کھو - کھوانگ لہ
خِدمت بیہ چُکسپہ لہ مہ اونگس - دوپڑے کھوانگ
ئی سی خِدمت بیالہ - ینگ - می منگموئی فری کھوری
ستروق پوستروق سکِن لہ مِنمہ لہ اونگس ÷

۲۹ دیبہ نہ کھونگ یریکوئینگ نہ بیونگسے گوئی برلہ ہرمق چہ منگمو

۳۰ کھوئی لژلہ براٹگس ۳۰ ینگ لتوس! جربے ینس لم ئی تھنے لہ ڈوکسے یودسک۔ عیسا دے بری شخشید زیرے دونگ لہ کوانہ دونگ ئی سی قاؤ بیسے جوا پھوتس۔ لے اَشی پہ داوُدئی بوُنیہ لہ رحُم چہ بیوس! ۳۱ امّا فرھونگ ئی سی دونگ لہ پوُنچیرے ڈوک زیرے خس خس بیبیں۔ بیس نحہ سی دونگ ئی سی ڈونوُپھرے سکِیدے قاؤ بیسے جوا پھوتس۔ لے اَشی پہ داوُدئی بوُنیہ لہ رحُم چہ بیوس! ۳۲ عیسا ڈونگ لنگسے شخشے دونگ لہ اونگ زبرے کھیونگسے کسل بیونگس۔ ناسی کِھدانگ لہ چہ بیبیں نحہ تھدید؟ ۳۳ دونگ ئی سی کھولہ جوا پھوتس لے اَشی پہ! غئی مِک کُن پھیوُنگ جوا! ۳۴ عیسا لہ رحُم اونگسے دونگ ئی مِک کُن لہ لقپو خلنس۔ خلنمہ چک دونگ ئی مِک کُن لہ[1] تھونگسے کھوئی لژلہ براٹگس۔

---

[1] یعنے۔ مِک کُن بیوُنگسے۔

۲۱- باب

۱ دیبہ نہ کھونگ یرُوسلَم نہ نِمور تھونےٗ زِیتُون ئی ری
بے شِد ایو دپی بیتفگے ئنگ تھونمہ نہ عیسا سی شاگِردنیس
۲ نہ دِیُوکسل بیُونگسیے تنگس ۲ کھیتی غدونگ گنگ لہ یودپی
گرونگ پوئینگ تُو سونگ شِک ! سونگسیے دیبہ تھونمہ
چک چینگسیے یودپی بونگبوئی چک ینگ دونہ دریسے بونگ
پھورُولی چک کھدانگ لہ تھونگنک ۔ دونگ کھرولے
۳ نی شِد اکھیونگ شِک ! ۳ ینگ ۔ پقزی سُوسی کھدانگ
لہ چانگ زیرخہ رے کھدانگ ئی سی اَشی پہ لہ دِیُونگ
رگوشید زیرے زیرشِک ! زیرخہ یا بنگ ئی کھہ کھوی
۴ دونگ کائے تنگمت ۴ تہ ۔ دِیُو پیغمبر پوئی لچی فری کسل
۵ بیُونگمہ سونگپھو مَلّہ تھومی فری سونگپھی اِن ۵ دو ...
دِیُو اِن ۔ صیئون ئی بونولہ زیرشِک ! لتُوس ! اکھیری
رکیاپھو تھیق لُوہس ئی کھہ بونگبوئی کھہ دوپڑے بونگ

---

۵ ہنہ ۔ رگوپھب ئی کھہ ۔

۶ پھورُو ئی کھ جُوئے کھِیری ئِشدا اشخسید ✤ ۷ شاگِردکُن

۷ سونگسے عیسا سی کھوندآنگ لہ سکلیھو بَسیے بونگبُونہ بونگ پھورُو کھوئی شِدا اکھِیونگسے نہ کھُونتی گونچس کُن

۸ دونگ ئی کھ تنگسے کھو دیبے کھ جُونس ۸ ئینگ ۔ ہرمَق کُن ئینگ نہ مَنگبھو بوسی کھُونتی گوپچس کُن لم ئی کھ تھینگس ۔ ایونگ ئی سی سَتقِچُونگ ئی کھ نہ شَٹرہ چِدے لم ئی کھ تھِینگس ۔

۹ ۹ کھوئی دُون رول نہ گِیَب رول لہ درُولبی ہرمَق کُن ئی سی قاؤبِن زیرْس ۔ داؤدْ ئی بُولہ ہوشعنّا ۔ اَشی پہ بے مِینگتَخسی کھ[1] اونگ کھن پولہ مُبارک ! یارخنم ئِنگ

۱۰ لُو ہوشعنّا ۱۰ نہ ۔ کھو یرُوسلم ئِنگ لُو تھونمہ نہ شہر گانگمہ لہ زِینگ زَنگ سونگسے ۔ دِئُو سُواِن زیرْس

۱۱ ۱۱ زیربہ نہ مِرتھونگ ئی سی زیرْس ۔ دِئُو گلیل ئی ناصرت ئی پیغمبر عیسا اِن ✤

۱۲ دیبہ نہ عیسا خُدا ئی ہیکل پوئینگ جُوہکسے ہیکل پو ئینگ لُو زھونگ بین دُوکپی لِین کھن ڈونگ کھن

---

[1] یعنے ۔ اَشی پہ بِینگ نہ تَشن تھوبسے اونگ کھن پولہ ۔

کُن سِینگ پھیُونگسے تنگس۔ ینگ خمُول بجے کھن کُن ئی
بیش کُن نہ پھُوڑ گون ژونگ کھن کُن ئی شین کُن کھلینگ
۱۳ لزوقسے پھنگسے ۱۳ کھونگ لہ کسل بیُونگس۔ شوقبوئینگ
نُو۔ ئی ننگ پولہ فچول کھنگ زیر بہ گینگ زیر ے ریلیسے
یود۔ یودنھہ سی کِھدانگ ئی سی زو قزغیس کُن ئی بہو بیسید۔
۱۴ ۱۴ دیبہ نہ ہیکل پوئینگ نُو کھوئی شِد اجر بونگ نہ تھیانگمونگ
۱۵ اونگمہ نہ کھوسی دونگ چُکس ۱۵ امّا کاہن کُن ئی کوپونگ
نہ شیس کھن کُن لہ کھوسی پھیونگیھی کرامت کُن تھونگمہ
نہ۔ ینگ۔ پھرونگ ئی سی ہیکل پوئینگ نُو قاؤ بین چہ داوُد
ئی بولہ ہوشعنّا زیر بو کوانہ کھونگ لہ خہ اونگسے کھولہ جوا
۱۶ پھولس ۱۶ اِنا دیُونگ ئی سی زیر بو یانگ لہ کوئیدا؟
عیسا سی کھونگ لہ کسل بیُونگس۔ اِن کوئید۔ اِنا تیتے
پھرونگ نہ چُوچوانگ یود کھن کُن ئی کھے ئینگ نہ کِھیانگ
ئی سی ستوتنھہ پھیونگس زیر پھولہ کِھدانگ لہ شوقبو
۱۷ ئینگ نُو لتسے تھونگپھہ میدا؟ ۱۷ دیبہ نہ کھوسی کھونگ

سلہ یعنے۔ لم چتپی ہر کُونمونگ ئی۔

پھنگسے شہر پوئینگ نہ بیونگسے بیثعنیا ئینگ نوشخسے-
دیبہ برانگسہ بیس +-

۱۸ ینگ- کھو گیو خپی کہ شہر پوئینگ لوقیھی وخ لہ
۱۹ لتوخس[۱۹] تہ- لم ئی تھنے لہ چکپھر انجیری ستقچی چک کھولہ
تھونگسے دیبے شدا شخس- شخسے نہ دولہ لو نوثرہ مید پہ
کھولہ ینگ چانگ مہ تھونگمہ نہ کھوسی دولہ کسل بیونگس
دیبے جوکتو کھیانگ لہ پھلوئی ملہ مہ کھورشک! زیرے
۲۰ کسل بیونگمہ چک دے انجیری ستقچو سکمس[۲۰] تہ-
کھوئی شاگردکن لہ دیو تھونگمہ نہ بگیلے نہ زیرس- انجیری
۲۱ ستقچو چنے لغور سکمس[۲۱] دیبے جواب ئینگ نو عیساسی
کھونگ لہ کسل بیونگس- ناسی کہدانگ لہ حق پو زیرید-
یقزی کہدانگ ئی سی چھیس لوہ کھورے تھیتھوم مہ
بیس کہ رے انجیری ستقچو لہ سونگپھو بیوثرہ مین
دوثرے یقزی کہدانگ[۱] ئی سی دی ریولہ مہ کھیانگ
بوسے ثھوئینگ کہرے پھوق ثنگ! زیرے

لہ یونانی- مہ تھوتیں-

۲۲ زیرنھ زیرپھوگیک ۲۲ ینگ کھدانگ ئی سی جھیس لوہ بیسے دُعائینگ لو جو پھول بیسپھو سینگ کھدانگ لہ تھونبک ÷

۲۳ وینہ نہ کھو ہیکل پوئینگ لو شخسے [اَیکھہ] لثینبن یودپی برلہ کاین کُن ئی گو پونگ نہ مژھونگ ئی زھرمونگ کھوئی شدا اونگسے جواپھولس- یانگ ئی سی گا بَشن پوبے کَھ دِیوُبید؟ ینگ- دی بَشن پو یانگ لہ سُوسی منسید؟

۲۴ ۲۴ دینے جواب ینگ عیسا سی کھونگ لہ کسل بیونگس- ناسہ کھدانگ لہ تم چہ چک ترینگ پقزی کھدانگ ئی سی نہ لہ دو زیرنھ رے ناسہ گا بَشن پوئی کَھ دی لس کُن

۲۵ بید زیربو کھدانگ لہ زیرک ۲۵ یحیائی غوطوگار نہ یود سُک؟ خنم ئی رولہ نہ یود سُگا؟ ہنہ میونگ ئی رولہ نہ؟ زیرے کسل بیونگمہ نہ کھونگ ئی سی گرقپھوینگ کھوندانگ چک چک لہ زیرس- پقزی ندانگ ئی سی خنم ئی رولہ نہ یود سُک زیرے زیرنھ رے کھوسی-

لہ یعنے- یحیاسی تنگیچی غوطہ بے لشکھو-

اونہ کھدانگ کھولہ چا مہ چھپس زیرے زیرک [۲۶]
۲۶ ایرے پھزی ئہانگ لٔی سی میونگ لٔی رولہ نہ یوسک
زیرے زیرنہ رے ئہانگ مِژھونگ لہ جہکسید۔
۲۷ چا زیرنہ چوق لہ یچیا پیغمبر ششید [۲۷] وییے قری کھونگ
لٔی سی عیسا لہ جواب ئِنگ نٔو جوا پھولس۔ نٔیہ لہ مہ ششس۔
زیربہ نہ عیسا سی کھونگ لہ کسل بیونگس۔ نٔاسہ دِیو
۲۸ گا بشن پوئی کہ بید زیر پو کھدانگ لہ سہ زیر [۲۸] امّا۔
کھدانگ لہ چہ خسنئید؟ می چک لہ بوئی ئیس یودیہ۔
ژھرمہ بوبے شِدا کھو اونگسے زیرس۔ لے بوسونگے
۲۹ دِرِینگ رگون ژھر پوئینگ نٔو لس بیوس [۲۹] کھوسی
جواب ئِنگ نٔو نہ مہ گو زیرس۔ امّا چوکتو کھولہ گیوی
۳۰ نہ سونگس [۳۰] ئِنگ اے بوبے شِدا سہ کھو اونگسے
یا تہ پو زیرس۔ دیوسی جواب ئِنگ نٔو۔ اودو چو نہ لیب
۳۱ زیرے نہ مہ سونگس [۳۱] نی ئیسکو بینگ نہ گا بوسی
آتہ بے رن لوہ پو مہ کھیونگس؟ کھونگ لٔی سی جوا پھولس

گوپؤبوسی- عیسا سی کھونگ لہ کیسل بیونگس- ناسی
کِھدانگ لہ حق پو زیریہ- بب زوم کھن کن نہ کنچینونگ
کِھدانگ پڑے گیو خیسے خدائی رگیتسزیہ پو یٹنگ لو
۳۲ جوہکسید [۳۲] چا زیر شہ یچیا کھدانگ لی لم لی کھہ کھتی
شِدا او نگسے دوکیسے کِھدانگ کھولہ مہ چھیئیں- امّا بب
زوم کھن کن نہ کنچینونگ کھولہ چھیئیں- کِھدانگ لہ دو
تھونگسے جوکنو سہ گیو دس- گیو دشہ کھولہ چھیئسک پہ
۳۳ یینگ مثال چِک لہ سنا بیوشِک! شنگ لی کھنگوی
چگ لیسی رگون زھر چہ چک تنگس- دیسے کنڈیری رگیتق
سکورسے دیبینگ رگون چھوزرلی حبتی چہ چک برو سے
نہ پیولی چک فیوس دیسہ دوچھوسنگ لی لق لولورے
نہ کھوانگ یینگ سکیہت چک یینگ لو سونگس [۳۴] دیسہ
نہ سیوی وخ پوسور تھوکسہ دیسہ سیونگ کیریح لہ
گکیوسی چھوسونگ لی شدا کتوسی زون کن تنگس [۳۵]
۳۵ نہ چھوسونگ لیسی کھوزون کن زونشے چک پوی

کھ تھور تیانگسے چک پو ڑدبسے - چک پول ڑدو رُوب

۳۶ بیِس ۳۶ یِنگ - کھوسی گو پوُنگ پڑے سکیِدے یِنگ
ژون چہ بق چہ تنگس - کھونگ ئی سی دونگ لہ سہ یاترپو

۳۷ بیِس ۳۷ جوکتو کھوسی نی بولہ کھونگ ئی سی حرمت یقتک

۳۸ زیرے کھوری بو کھونگ ئی شدا تنگس ۳۸ اما چھوپونگ
لہ کھوئی بو تھونگمہ نہ کھوندانگ چک چک لہ زیرس -
وارث پو دِیوُ اِن - اونگ شک اندانگ ئی سی کھو

۳۹ ڑدبسے کھوئی میراث پو لق تو کھیونگنک ۳۹ زیرے نہ
کھونگ ئی سی کھو ڑدوئے رگون ژھر پو ٹینگ نہ پھردل

۴۰ پھیونگسے ڑدبس ۴۰ نہ - رگون ژھر پوئی اشی یواونگسے

۴۱ نہ کھوسی دی پھوتپونگ لہ چہ بیک؟ ۴۱ کھونگ ئی کھولہ
جوا چھولس - کھوسی دے لس نن ہیہ کھن کن ٹق ٹق ئی
کھہ ڑدبسے نہ رگون ژھر پو سیونگ وخ وخسی کھہ
کھوانگ لہ تھون چکپی ینگ چھوسے بق چہ ئی لق تو

۴۲ بورک ۴۲ عیسا سی کھونگ لہ کسل ہیونگس - ہر زیک

هر پون کُن ئی سی پهنگپهی وے ژدو کرُو ژدوا سونگس
دِیوُ اَشی یہ بے روله[۱] نہ سونگپهی اِن۔ نتی مِگ ئی تھونگ
جوخسِنگ نُو بگیَابہ اِن۔ زیربو کِهدا انگسله شوقبوئِنگ
۴۳ مَله تھونگپہ میدا؟ ۴۳ دیبہ ڤرِی ناسی کِهدا انگ له زیرید۔
خُدائی رگیَستر ید پوکِهیتی کهہ نہ کوقسے یا بے میوو کِهونگمی
۴۴ مِزهوئی له شڑدے بیاکِیک ۴۴ یِنگ گاسو دے ژدوابے
کهہ کِهیرے پهوق نہ ژهول ژهول گیِک۔ یِنگ گا
سُولی کهہ دے ژدو پهوق نہ تهقسے پهمنگنگ ٭
۴۵ دیبہ نہ کاہن کُن ئی گو یونگ نہ فرِیسُونگ له کهوئی مِثال
کُن کوا نہ کهوسی کهونتی لُونکسِنگ کِسَل ہیُونگسید سُک
۴۶ زیرے کهونگ له هرتخپہ سونگس ۴۶ ینگ۔ کهونگ لی سی
کهو زُونگ زیرے خسمس۔ امّا مِزهونگ له جِهکس
چا زیرکهہ دونگ له کهو پِیخمر شیسید یہ ٭

---

[۱] یعنے۔ اَشی یہ بے روله نہ گوچس اِن۔

۲۲-باب

۱ وِیہ نہ عیسا سی کھونگ لہ یَنگ مِثال ئِنگ نُو
۲ کِسل بیُونگس ؎ خنم کُن ئی رگیستر یدپو- سوسوئی بُوئی
۳ بَخستون بِیسپی رگیَلپھوئی نہ ژوخ اِن ؏ وِیبوسی بوشمبُونگ
لہ بخستون لہ اونگ شِنگ زیرے کھوری ژون کُن تَنگس
۴ ا ا کھیونگ [illegible] رلس ؏ وِیہ نہ رگیلپھوبو
سی یَنگ ژون چہ کسئک نہ دِیُو زیرے تَنگس- لتوشِک
نا سی گرُون پو تیار بِیسپد- ئی خلنگ کُن نہ رگیَچپی پھیوک
کُن ژدبسے سِینگ تیار سونگسے پو- بخستون ئی گرون پو
لہ اونگ شِنگ! زیرے بوشمپونگ لہ زیر شِنگ!
۵ ؎ اما بوشمپونگ ئی سی دولہ مہ ہرژیا- چک پو سوسوئی
تَبسہ بے کہ- اسے چک پو سوسوئی ژھونگ لس لہ
۶ درُولس ؎ اسے لُوسپونگ ئی سی کھوئی ژون کُن ژونئے
۷ ہرموثموثیے ژدبسے پھنگس ؎ تہ- رگیلپھولہ دِیُو

لہ یُونانی- ئی گرون پو-

کوانہ ہر یو اونگسے کھوری یَلِشِن ئی ہر مَق کُن تَنگسے دے می ڈوب کُن ڑَوَلبسے کھونگ ئی شہر یولہ مے خِلِئے ۸ ستر قَس۔ ۸ دِیبہ نہ کھوسی کھوری ڈون کُن لہ زیرِس۔ بَخستون ئی گڑون یو تَیار یود۔ امّا بوشِمیونگ میہ بیور ۹ کھن یود سُک۔ ۹ دیتے فَری کِھدانگ لَم کُن ئی یوڑس کُن ئی کھہ سونگسے کِھدانگ لہ تھونِچھو بِینگ لہ اونگ ۱۰ زیرِ شِک۔ ۱۰ زیر بہ نہ دے ڈون کُن بِھرول رگیَلم کُن ئی کھہ سونگسے کھوندانگ لہ تھونِچھہ ڑے چہ لُورُو چہ شِشِک۔ بِینگ زَدَمسے کِھیونگسے نہ بَخستون ئی ۱۱ مَجلس یو گڑونیہ گنگس۔ ۱۱ دِیبہ نہ رگیَلچھو گرونیونگ لہ لِتا نَنگنورو جُوہَکِچھہ نہ بَخستون ئی گونچِس مہ گونچھی ۱۲ می چِک کھول دیبہ تھونگس۔ ۱۲ تھونگمہ نہ دولہ زیرِس۔ لے رگا کھن! بَخستون ئی گونچِس گونچھہ میدیچہ کِھیانگ دِیبنگ چہ بِیسے تھونس؟ زیر بہ نہ کھوئے کھالہ بَند ۱۳ سونگس۔ ۱۳ دِیبہ نہ رگیَلچھو بوسی خِدمت بیہ کھن کُن لہ

زیرس- کھوئی کنگمہ لقپونگ چینگسے پھرول ٹھوب پو
بینگ نو پھونگ شِنگ! دیٔبہ نؤئین سو تھغین
۱۴ دُوکُنک [۱۴] چا زیر نہ اونگ زیر پھونگ منگمو- اقّا-
غدمپھونگ یُونشِرسے یود ✦

۱۵ دیٔبہ نہ فَرِیسُونگ سونگسے کھوچہ بِیسے تم ئی کھہ
۱۶ گنچ چِلتنک زیرے گرقپھو بیس- بِیسے نہ کھونگ ئی سی
کھونتی شاگردگن ہیرودیس ئی مِیُونگ نہ دریسے عیسا
ئی شدا دیُو زیر بہ لہ تنگس- تنگمہ نہ کھونگ اونگسے
کھولہ جوا پھولس- لے اُستاد! یانگ کھمرانگ اِنھو
نہ خُدائی لم پو سنتخسی کھہ لڈبو نیَہ لہ ہرتخپہ یود- سولسہ
یانگ تھبپھہ مید- چا زیر نہ یانگ ئی سی مِیُونگ لہ
۱۷ نومپھوت بیا مید [۱۷] نہ- یانگ لہ چھوشپھو نیہ لہ کسل
۱۸ بیُونگ! قیصر لہ جِزیَہ مِنمہ دودُگا مِہ دود؟ [۱۸] اقّا عیسا
لہ کھونگ ئی شرارت پو ہرتخپہ سونگسے کسل بیُونگس
لے نرچن کُن! کِھدانگ ئی سی نہ لہ چا تھپت بید؟

۱۹ ۱۹ جِزیَہ اَی خمُول پوئے مُہر پو نَہ لہ لتون شِک ! زیر بہ نہ کھونگ

۲۰ اَی سی دِینار چہ چِک کھوئے شِدا کھِیونگس ۲۰ کھِیونگمہ نہ
کھوسی کھونگ لہ کسل پیُونگس ۔ دی صُورت پو نہ زِلِیپی

۲۱ مِینگنیخ پو سُوئے اِن ؟ ۲۱ کھونگ اَی سی کھولہ جوا چھُولس
قیصر لی اِن ۔ زیر بہ نہ عیسا سی کھونگ لہ کسل پیُونگس ۔
اونہ قیصر لہ مِنمو قیصر لہ مِن ! خُدا لہ مِنمو خُدا لہ مِن شِک !

۲۲ ۲۲ دِیوئے کھونگ لہ کوا نہ بکھِپلئے نہ عیسائی شِدا نہ لنگسے
درُولس ٭

۲۳ نہ ۔ قِیامت چہ میدِ زیرلی صدوقیُونگ یاچ لہ

۲۴ کھوئے شِدا اونگسے کھولہ جوا چھُولس ۲۴ لے اُستاد !
مُوسا سی زیر سید ۔ پئوزی سُوچک لہ بُوٹھے مید یہ شِیس
نھورے دِیبے زنزوس پو کھوئے چھونو بو سی یقسے

۲۵ سوسوئے چھونو لہ رَب چہ چھیُونگمہ رگو سید ۲۵ نَہ ۔ نَہ نِگ
نو چھونوئے بدُون پود یہ ۔ ژھرمہ بو سی بختون ہیسے
نہ شِیس ۔ کھولہ رَب چہ مید یہ نہ کھوئے زنزوس پو

۲۶ کھوری پھونولہ سکیورس [۲۶] یونہ ژوخ پونیئیُونہ خسونیئو
۲۷ نہ بدونیئولہ تھونئےمن پوبیس [۲۷] دونگ چوق ئی جوکثو
۲۸ دے بوشترینگ پوسہ شیبس [۲۸] نہ۔ قیامت لہ دے
بدون پوئینگ نہ دوگابے زنزوس گیِنگ؟ چا زیرکھہ
۲۹ دو کھونگ جمادئی زنزوس اِن یہ [۲۹] عیساسی کھونگ
لہ جواب ئینگ نوکسل بیونگس۔ کھدانگ لہ شوقبونگ
نہ خدائی قدرت پو ہرتخپہ میدپہ نہ کھدانگ لم ستور
۳۰ گوئید [۳۰] چا زیرکھہ رے قیامت لہ کھونگ ئی زنزوس
یقپہ سہ مید۔ دونگ سولہ دوکپہ سہ مید۔ دوپڑے
کھونگ خنم ئینگ نو یودپی خدائی فِرشتونگ نہ ژوخ
۳۱ اِن [۳۱] اما شیسپونگ خسونئے لنگپھی ہرمنگ ئینگ
نو خداسی کھدانگ لہ کسل بیونگپھی دی تم پولہ شوقبو
۳۲ ئینگ لتسے تھونگپہ میدا؟ [۳۲] نہ۔ اِبراہیم ئی خدا نہ
اِصحاق ئی خدا نہ یعقوب ئی خدا اِن زیرے زیرکھو
خدا شیسپونگ ئی خدا مین۔ دوپڑے خسونئے

لہ یعنے۔ دے پھونو بدون پو۔

۳۳ یود کھن کُن ئُی خُدا اِن [۳۳] تہ۔ مِڑھونگ لہ دِیُوُ کوانہ کھوئَ
لڑَ بولہ بگیاِلس ✢

۳۴ امّا عیسا سی صدوقِیُوُنگ ئُی کھالہ بَنْد بِیَس پو فرِسِیُوُنگ
۳۵ لہ کوانہ مَلْچِک دَمسے [۳۵] کھونگ ئِنگ نہ شرِیعت شیس
۳۶ کھن چِگ ئُی سی کھولہ تھچَت بیالہ دِیُوُ تزِبیس [۳۶] لے اُستاد!
۳۷ شرِیعت پو ئِنگ نُو گا حُکم پو چھوغو اِن ؟ [۳۷] عیسا سی کھو
لہ کسل بِیُونگس۔ کِھیانگ ئُی سی کِھیری سنِینگ گانگمی کھہ۔[۱]
ینگ کِھیری سترُوق گانگمی کھہ۔ ینگ کِھیری عَقل گانگمی کھہ
۳۸ کِھیری اَشی پہ خُدالہ رگوس! [۳۸] چھوغونہ گوپی حُکم پو یو اِن
۳۹ [۳۹] ینگ نِیس ئُی حُکم پو یونہ ژوخ اِن۔ دوچہ اِن زیرنہ
کِھیانگ ئُی سی کِھیانگ لہ رگا ژوخ پو کِھیری لُول می سہ می
۴۰ لہ رگوس! [۴۰] شرِیعت گانگمہ نہ پیغمبر کُن ئُی شُوقبُونگ دی
۴۱ حُکم نِیسکولہ چِھبلّہ یوڑ ✢ ڈبیہ نہ فرِسیُوُنگ دَمسے
۴۲ یوڑپی برلہ عیسا سی کھونگ لہ تزِبیس [۴۲] مسیح ئُی ہرمنگ
ئِنگ نُو کِھدانگ لہ چہ خسمئید؟ کھو سُوئی بُو اِن ؟

---

[۱] یعنے۔ سترُوق تنگ بِیسے۔

۴۳ کھونگ لی سی کھولہ جوا پُھولس- داوُدئی بُواِن ۴۳ کھو
سی کھونگ لہ کسل بیُونگس- اونہ داوُدئی سی اِلہام ئی
۴۴ کہ کھولہ چہ بیَسے اَشی پہ تَخسے دِیُوُ زیرس؟ ۴۴ اَشی پہ
بوسی نی اشی پولہ کِھیری دُشمن کُن ناسی کِھیری کنگمی
اوق تو بوری سَن پو کِھیانگ نی ترانگ پھیوخ لہ دُوک
۴۵ زیرے کسل بیُونگس ۴۵ اونہ داوُدئی کھولہ اَشی پہ
۴۶ تَخسید نہ رے کھوئی بُو چہ بیَسے گیک؟ ۴۶ تہ سُولہ
کھوئی تم چِک لہ جَواب لزُوقپہ مہ یَنس- ہینگ وے
جَق لہ نہ کھولہ یَنگ چانگ تِرِیا سُولہ سنینگ...
مہ اونگس ❖

۲۳-باب

۱ دیبہ نہ عیسا سی رزھونگ نہ کھوری شاگِردکُن
۲ لہ دِیُوُ کسل بیُونگس ۲ شبس کھن کُن نہ فَرِسیُونگ مُوسا
۳ ئی کُرسی کھہ دُوگنید ۳ دیبے فری کھونگ لی سی کِھدانگ

له بیوس زیر بو سینگ اِیتو یقسے مَله کِھیونگ شِک! امّا
کھونگ ئی سی بے ترپو کِھدانگ ئی سی مه بیو شِک! چا
زیرنھه کھونگ ئی سی بیوس زیر بو زیرید کھوندانگ
۴ ئی سی بیا مید ۲ کھونگ ئی سی لچو نه تھیقپی کھور کُن
چینگسے میؤنگ ئی خشول ئی که کلمئید- امّا کھوندانگ
۵ له سوسوئ سینمو چِگ ئی که دو پھول سنی مید۵ ینگ
کھونگ ئی سی بے عمل کُن سینگ میؤنگ له لتنمه له بید-
چا زیرنھه کھونگ ئی سی کھونتی تَبس پو چھوغونه گونمی
۶ هَشتو پھل چن بید۶ ینگ گرون سونگ ینگ نو یار
دُوکپونه فیچول کھنگ کُن ینگ نو گوپی ژھیر پو ئینگ
۷ دُوکپونه۷ بازار کُن ئینگ نو کھوندانگ نه سلام بیو
۸ نه میؤنگ ئی سی لے رَبّی زیر بوله کھونگ تھدید۸ امّا
کِھدانگ له رَبّی تَنخ مه چُک شِک! چا زیرکه کِھدانگ
له لژب کھن پو چِک ژه یود- ینگ کِھدانگ سینگ
۹ چک چِگ ئی پھونو اِن ۹ ینگ- سیئ که سُوله کِھینی

آتہ مہ توخ شِک ! چا زیرنھہ خنم کُن ئِنگ یودپی آتوژہ

۱۰ کِھیتی آتہ اِن۔ ۱۰ یِنگ کِھدانگ لہ لَم لتَن کھن تَخ مہ چُک
شِک ! چا زیرنھہ کِھیتی لَم لتَن کھن پو مسیح ژہ اِن۔

۱۱ ۱۱ دوپڑے کِھیتِینگ نُو یودپی چوق پڑے چھوغو لہ

۱۲ کِھیتی خِدمت بیہ کھن بِیَسے دُوکپہ رگوسید ۱۲ یِنگ گاسُو
سی کھوانگ ئی کھوانگ تھوس چَاک نھہ رسے بَنجھو
گِیک۔ یِنگ۔ بَنجھو بِیَسے دُوک کھن پو تھوشپہ گِیک ✣

۱۳ ۱۳ لے شئیس کھن کُن نہ فَرِسیوُنگ۔ نَرچن کُن ! کِھدانگ
ئی سی خنم کُن ئی رگیستریدپوئی زگو سِیوُنگ ئی غدونگ لہ
چِیشی فَری کِھدانگ لہ گیوڈپہ۔ چا زیرنھہ کِھدانگ دِیبینگ
جُونگپھہ سید۔ دِیبینگ جُوہ کھن کُن لہ سہ کِھدانگ ئی

۱۵ سی جُوہ چُکپہ سید ✣ [۱] لے شئیس کھن کُن نہ فَرِسیوُنگ۔
نَرچن کُن ! کھدانگ لہ گیوڈپہ چا زیرنھہ کِھدانگ ئی
سی می چَک چھوس ئِنگ لزوقپہ لہ ژھونہ سکم تھنگ

---

[۱] نسخہ چِک نِیس لہ دی ملسہ بے کھہ دی تمزھر یو بورسید ۱۴ لے شئیس کھن کُن نہ فَرِسیوُنگ۔
نَرچن کُن ! کِھدانگ لہ گیوڈپہ ! چا زیرنھہ کِھدانگ ئی سی مکر ئی کھہ فچولبو رِینگمو بِیَسے
مو رانگمونگ ئی ننگ کُن زبد۔ دِیبے فَری کِھیتی کھہ سکیدے سزا چھوقنگ ✣

کُن لہ کھوریدـ یئگـ دوچھوسپہ گوا نہ کِھدانگ ئی سی دو کِھدانگ
۱۶ یژے نِیس لوق ئی جہنّم ئی بُو گوچُگید + ۱۶ ئے جَرِبہ لیم لتَن
کھن کُن ! کِھدانگ لہ گیوذپہ ! چا زیرنھ کِھدانگ ئی سی ـ سُو
سی ہیکَل پونہ دریسے نَہ بورنھ رے دولہ چانگ مید ـ امّا
سُوسی ہیکَل ئی خسیر پونہ دریسے نہ بورنھ رے دو مَلّہ
۱۷ کِھیونگمو دیبے کھہ گڑا اِن ـ زیرید ۱۷ لے جاہِل کُن نہ جَربونگ !
چا زیرنھ خسیر پو لڑاخمہ بے ہیکَل پونہ خسیر پوبینگ نُو
۱۸ گورگیَلبہ اِن ؟ ۱۸ ینگ دِیُوسہ کِھدانگ ئی سی زیرید ـ
گا سُوسی قُربان بِیَسونہ دریسے نَہ بورنھ رے دولہ
چانگ مید ـ امّا گا سُوسی دیبے کھہ یودپی نذِرپونہ دریسے
۱۹ نَہ بورنھ رے دو مَلّہ کِھیونگمو دیبے گڑا اِن ۱۹ لے
جربونگ ! چا زیرنھ نذِرپو لڑاخمہ بے قُربان بِیَسونہ
۲۰ نذِرپو بینگ نُو گورگیَلبہ اِن ؟ ۲۰ دیبے قَری سُوسی قُربان
بِیَسونہ دریسے نَہ بورنھ رے دونہ دریسے ینگ دیبے
۲۱ کھہ یودپو چوق نہ دریسے نَہ بورپھ اِن ۲۱ ینگ ـ گا سُوسی

بیکا پونہ دریسے نہ بورنھہ رے دونہ دریسے ینگ دیبینگ
۲۲ تو شیخ کھن پونہ دریسے نہ بورپھہ اِن [22] ینگ۔ گاسوسی
نہنم پونہ دریسے نہ بورنھہ رے خُدائی تخت پونہ دریسے
ینگ دیبے کھہ شیخ کھن پونہ دریسے نہ بورپھہ اِن ÷ [23]
۲۳ ے شیس کھن کُن نہ فرِسیؤنگ۔ نرچن کُن! کھِدانگ لہ گیوڈپہ!
چا زیرنھہ کھِدانگ ئی سی پھولینگ نہ بادیان نہ ٹھلے کھہ
زکوات منئید۔ دوانہ سی شریعت ئی چوق پڑے ژھرژھ
اِنمی کھوق شیخ پونہ رحُم پونہ چھیس لُوہ پو کھِدانگ ئی
سی سکیوُرسید۔ دیؤنگ ہیو خشیہ نہ ائیوسہ مہ سکیوُربی
۲۴ اِن پہ [24] ے جرہ لم لتَن کھن کُن! کھِدانگ ئی سی پھشو
۲۵ ژقسے پھنگسے ہرنمو خمیدید ÷ [25] ے شیس کھن
کُن نہ فرِسیؤنگ۔ نرچن کُن! کھِدانگ لہ گیوڈپہ! چا
زیرنھہ کرِیول پونہ طبق پوئی پھلترِ پو کھِدانگ ئی سی
دق چُکسے دیبے ننگلترِ پو ہیڑی نہ مُرمُری کروق کروق
۲۶ ئی گنگسے پود [26] ے جرہ فرِیسی! اگو پہ کرِیول پونہ طبق

پوئی ننگلتر پو کھروسے دَق چُک! دَق چُک نھ- دیبے
۲۷ پھلتر پوسہ وَقتُک + [۲۷] لے شیس کھن کُن نہ فرِسیوُنگ-
نرچن کُن! کِھد انگ لہ گیو دپہ! چا زیر نھ کِھد انگ پھلتر
پو رگشہ لتنمی کرچھو جلہ بِسپی رِ نگ کھنگ کُن نہ
زوخ اِن- امّا دونگ ئی ننگنور پو شِمیوُنگ ئی رُو سیہ نہ
۲۸ کروق کروق سِینگ ئی گنگسے یود [۲۸] یونہ زوخ پو کِھد انگ
ئی سہ پھلتر پوئی کھ سِیوُنگ لہ کھترانگ لتنئید- دوانّہ
۲۹ سی کِھیتی ننگلنتر پو نرنہ لس نِن ئی گنگسے یود + [۲۹] لے
شیس کھن کُن نہ فرِسیوُنگ- نرچن کُن! کِھد انگ لہ گیو دپہ!
چا زیر نھ کِھد انگ ئی سی پیغمبہ کُن ئی مزار کُن فچوسے
۳۰ کھترانگ کُن ئی پینجیوُنگ لہ فچو کھ بِسیے نہ [۳۰] زیرید-
یقزی نیہ- نہ ئی آتہ آپونگ ئی جق کُن ہنگ یود سک پنگ
نھ رے کھونگ نہ دریسے پیغمبر کُن ئی کھرق خلو کپنگ
۳۱ نُو نیہ مہ گرِیم پہ [۳۱] زیر بی تر پو کِھد انگ پیغمہ کُن ڑوب
کھن کُن ئی بُونگ اِن زیرے کِھد انگ ئی سی کِھیتی چھینجی

۳۲ پھیئد ۳۲ تہ- کِھد انگ ئ سی کِھیتی آتہ آپونگ ئ برئوئ[1]...
۳۳ سکونگ شِک! ۳۳ لے غبول کُن! لے نَو غبول لہ سکیئیونگ! جہنّم ئ سزا پوئینگ نہ کھد انگ چہ بیسے بُودُک؟ ۳۴ دیہے فَری- لتو شِک! ناسی پیغمبر کُن نہ کوسوندونگ نہ شیس کھن کُون کِھیتی شِد اتنگیئد- دونگ ئِنگ نہ کھئِک کِھد انگ ئ سی ڑدبتِک- کاڑو شِینگ لہ پھیونگنک- کھئِک ئ کھ کِھیتی پچول کھنگ کُن ئِنگ نُو کِھد انگ ئ تھُوم تیاںگسے سکھیدی سکِھیت
۳۵ نہ پھ نیرسے لتنئین سکورُک ۳۵ تہ- کھترانگ ئ ہابیل ئ کھرق پوئ کھ نہ کِھیرسے ہیکل پو نہ قربان بیسہ برِیئنگ کِھد انگ ئ سی ڑدبھی برخیائ بُو ذکریائ کھرق پولہ تھونئ مَن پو سیئ غدونگ ئ کھ خلوکیہ سونگبھی کھترانگ کُن ئ کھرق پو سینگ کِھیتی کھ اونگنک ۳۶
۳۶ ناسی کِھد انگ لہ حق پو زیرید- دِئونگ سینگ دی
۳۷ حی زِھیر پوئ کھ اونگنک + لے پیغمبر کُن

---

[1] یعنے- نیسپی برئوئ-

ڑوب ئی-ینگ- کِھیری شِدا تنگمہ سونگپھونگ لہ ڑدورُوب
بے یَرُوسلم! اے یَرُوسلم! بیہ نُوسی سوسوئی بیہ پھرُونگ
شوقپی اوق تُو زدمسے مَلچک یقپہ ژوخ پو کِھیری پھرُونگ
ربن ژام ناسی زدمسے مَلچک بینگ خسمس! امّا کِھدانگ
۳۸ مہ رَلنس ۳۸ لتوشِک! کِھبتی ننگ پو کِھدانگ لہ کھنگ ہلُونگ
۳۹ بِیسے پھنگمہ گوئید ۳۹ چا زیرنھ ناسی نَھدانگ لہ زیرید-
اَشی پہ بے رِینگتخسی کھ اونگ کھن پولہ کِھدانگ ئی مُبارک
زیرہ ی مَن پو دِیبے جُوکنتُو کِھدانگ لہ نَہ رِہ تھونگ ❖

۲۴-باب

۱ دیبہ نہ عیسا ہیکَل پوئینگ نہ بیُونگسے شخس- شَخپی برلہ
کھوئ شاگِردکُن ئی کھولہ ہیکَل پوئ ننگ کُن لتَنمہ لہ کھوئ شِدا
۲ اونگس ۲ امّا عیساسی کھونگ لہ جواب ئنگ کسل بیُونگس-
کِھدانگ لہ دی چِہ گنگ کُن سِینگ تھونگمہ میہ ا؟ ناسی
کِھدانگ لہ حق پو زیرید- دی کھ کوقسے تھورُو پھنگمہ

۳ یہ گوئ ڑدوئ چک یہ لُس ÷ ڈیبہ نہ کھوزیتُون
ئ ریبے کھ شخسے یودپی برلہ کھوئ شاگردکن خلوت لہ
کھوئ شِدا اونگسے جوا پھُولس۔ دِیُؤ نام ڑے گیک؟
یننگ۔ یانگ اونگمی ہرتخنو نہ نمری ڑھنگسہ بے ہرتخنو
۴ چہ اِن؟ زیرے نیہ لہ کسل ہیُونگ؟ [۴] عیساسی جواب
ئنگ کھونگ لہ کسل ہیُونگس۔ سُوسی کھِدانگ لہ ستور
۵ لہ تنگمہ لہ سنھنہ یوق شِک! [۵] چازیرنھ رے منگمو
نی ہینگتح یوئ کھ اونگسے کھوانگ ئ کھوانگ لہ سیج
۶ تخسے می منگمو لہ ستور لہ تنگنُک [۶] یننگ۔ کھدانگ لہ تھنو
ئ ہرمنگ نہ تھنوئ کھلونگ کوئیک۔ ہوشیار کھِدانگ
یہ دروخ شِک؛ چازیرنھ رے دِیُؤ میدکھ میدگوایود۔
۷ امّا درُونگ تھنا دمیھی مین [۷] چازیرنھ رگیسترِید نہ
رگیسترِید۔ رِڑھو نہ رِڑھو کھریلبہ لنگسُک۔ یننگ۔
۸ مل ملہ قحط نہ سہ گول گینک [۸] امّا دِیُؤنگ چوق دریل
۹ ئ ڑھڑانگ ئ ریخسہ اِن [۹] دسے وخ لہ کھونگ ئ سی

لہ یُونانی۔ حاضر گوئ۔

کِھد انگ نہ پھہ نیر ییٔ لق تو بورے ڑد بتنگ۔ یینگ۔
مِڑھونگ چوق ئی سی ئی مینگتنخ پوئ فری کِھد انگ لہ کھو (۹)

۱۰ کھورک [۱۰] یینگ۔ دے وخ لہ می منگمو گڑیدے۔ [۱]- بوسی
ائیؤ زونمہ لتنگنگ۔ یینگ۔ کھوند انگ چِک چِک لہ کھون

۱۱ کھورک [۱۱] یینگ۔ غزون ئی پیغمبر منگمو بیونگسے منگمو

۱۲ لم ستور لہ تنگنک [۱۲] یینگ۔ لس نن سکیتپہ گوئ فری منگمو

۱۳ ئ رگالوہ پو گڑ انگسک [۱۳] اما تھنا دمسی من پو تھیقپہ

۱۴ بیہ کھن پو کھومنک [۱۴] یینگ۔ مِڑھونگ چوق لہ چھیبجی
لہ رگیستریدئ دی رگاسکت پو میول گانگمہ ئنگ نو وعظ

۱۵ بیاگیک۔ دیبہ نہ تھنا دمپھی وخ پو تھونگک + [۱۵] نہ۔
دانیال پیغمبر ئی سی ہر منگ بیسپی دے یول ہلونگ تنگمی
چھڑو۔ لڑ اخمہ ملسہ بے کھہ لنگسے کِھد انگ تھونگمہ نہ۔

۱۶ (شو قبوئنگ لنہ کھن پو بوس ہر تخپہ بیوس) [۱۶] دے وخ
لہ یہودیہ ئنگ یود پونگ ریؤنگ لہ شور شک ! [۱۷]

۱۷ ہندوق تو یود کھن پو سوسوئ ننگ پوئنگ نہ چی...

---

[۱] یعنے۔ اِیمان پوئ کھہ نہ گڑیدے۔

پھیوٗنگسے کھِیَر بہ لہ گب تُوٗ بَنسے مہ سوٗنگ شِک! [۱۸]

۱۸ جِینگ کھَہ یود کھن پو سوسوئی قاز یو کھِیوٗنگمہ لوقسے

۱۹ مہ سوٗنگ شِک! [۱۹] امّا دے جَق کُن ئِنگ نُو چُوچُومنِئین

۲۰ یود کھن کُن نہ سکِیا یود کھن کُن لہ گِیوڈپہ [۲۰] یِنگ۔ کھِیتی

شوڑ بو۔ رگُون وخ نہ سَبَت ئی جَق لہ مہ سوٗنگ شِک زِیرے

۲۱ لقیہ زُون شِک [۲۱] چا زیر نھہ رے دے وَخپو بینگ نُو

دُنیائی رِیخسی کھہ نہ کھِیرے دوسے ٹھوٹنئی مَن پو مہ سوٗنگپھی

بینگ مَلہ سہ مِہ گوئی دینارے ئُق ٹُق دو مبے ٹھونگک

۲۲ [۲۲] یِنگ پَقزی دے جَق کُن ئی نمزو کھُوٹ بِیا مہ سوٗنگ

شُک پِنگ نھہ رے آدم زاد چہ مِہ بُوٹپہ۔ امّا غدمّہ

سوٗنگپھونگ ئی فَری دے جَق کُن ئی نمزو کھُوٹ بِیا

۲۳ گِینک [۲۳] دے وخ لہ یَقزی سُوسی۔ لتو شِک! مسِیح

دِیبہ ہنہ دیبہ یود زیرے کِھدانگ لہ زیر نھہ رے دولہ

۲۴ مہ چھِیس شِک! [۲۴] چا زیر نھہ رے غرزون ئی مسِیح

گُن نہ غرزون ئی پیغمبر گُن بِیُوٗنگسے پَقزی کھونگ لہ ین نھہ

رے غرّمہ سونگپھونگ سہ لم ستور لہ تنگمہ ژے بیسے
۲۵ چھوغوکرامت نہ ہرتخنونگ لتنئک [۲۵] لتوشک! ناسی
۲۶ کھدانگ لہ وخ لہ زبرے سکیوزسید [۲۶] دیبے فزی لقزی
کھونگ ئی سی کھدانگ لہ- دے- کھو نخمنگ پوئینگ
نو یود زبرنخمہ رے پھردل بیونگسے مہ سونگ شک!
لتوس! کھو خلوت کھوڑونگ ئینگ نو یود ننگ زبرنخمہ
۲۷ رے کھدانگ مہ چھیس شک! [۲۷] چا زبرنخمہ رے شر
پھیوخسی کھہ نہ غبیل بیونگسے نوب پھیوخ سنگ گواژوخ
۲۸ یو آدم ئی بوئی اونگ جوخ پوسہ یونہ ژوخ گیک [۲۸] مردار
۲۹ یودپی سیئی کھہ بیہ گرکن زمسک ٭ [۲۹] یینگ- دے دوسبی
جقی کن ئی جوکتو لزربق نیمو ٹھوب گیک- لزوت یو بوسی
کھوری غبیل پو متہ مین- خنم ئی کھہ نہ سکرمونگ بوڈک-
۳۰ خنم کن ئی قوت کن زنگ زنگ درک [۳۰] یینگ- دے وخ
لہ آدم ئی بوئی ہرتخنو خنم ئینگ نو نونگ- یینگ- دے
وخ لہ سیئی کھہ یودپی می ذات کن چوق ئی سی براگ ڑدونگ

---

[۱] یعنے- غبیل مید گیک-

بینک۔ ینگ۔ کھونگ لہ آدم ئی بو خنم ئی نم کھوری ڈوم
کن ئی کھ انچن چھوغوئ لوہ نہ قدرت نہ دریسے اونگمو
۳۱ تھونگنگ [۳۱] ینگ۔ کھوسی کھوری فرشتونگ سکت تھونمو
کرنائ نہ دریسے تنگنگ۔ دونگ ئی سی خنم ئی دیکھی تھنا
ئی کھ نہ ایکھی تھنا تھونئ من پو خلونگ اونگمی پھیوخ کھ
بجی کوئ کھ نہ کھوری غدمہ سونگپھونگ زومسے کھیونگ
۳۲ نگ پہ [۳۲] انجیر ئی ستقچی بے کھ نہ مثال چہ چک لژوب شنک!
دیبے شڑونگ لچوک لچوک سونگسے لومہ بیونگمہ نہ غبیر
۳۳ پو نیمور سونگپھو کھدانگ لہ ہرتخپہ گوئید [۳۳] یونہ ژوخ
پو کھدانگ لہ سہ دیوُنگ سینگ تھونگمہ نہ دونیمور
تھونسید۔ وو پڑسے زگو ہرژی کھ تھونسید زیرے کھدانگ لہ
۳۴ شیس شنک [۳۴] ناسی کھدانگ لہ حق پو زیرید۔ دیوُچوق
۳۵ مل گوئ من پو دی مژھیر پو مہ چھت [۳۵] خنم نہ سا مید
۳۶ پہ گینک۔ اما نی تم کن بجیکپہ مہ گو [۳۶] اما دے جق پو نہ
ساعت پو نی آ تو ژہ لہ مید پہ۔ خنم کن ئی فرشتونگ لہ تھونئ

مِن پو-بیئنگ- بُولہ تھونئی مَن پوسہ سُولہ ہرتخپہ میئد-

۳۷ ۳۷ نُوح ئی جَق کُن ئینگ سونگپھہ ژوخ پو آدم ئی بُوئی

۳۸ اونگ جوخ پوسہ گِیئک ۳۸ چا زیرنحہ چھوسہاین پژسے

دُو نُوئی جَق کُن ئی کھہ نہ نُوح نیو بیئنگ جوہَگپھی جَق پولہ

تھونئی من پو مِیئونگ ئی سی زین تھونگئین زنزوس

۳۹ یَغِین دَخپولہ دُوگئین ۳۹ چھوسہاین پو اونگسے کھونڈانگ

سِیئنگ کھیر بہ لہ تھونئی مَن پو کھونگ لہ ہرتخپہ سہ

سونگپھہ ژوخ پو آدم ئی بُوئی اونگ جوخ پوسہ گِیئک

۴۰ ۴۰ دے وخ لہ جِیئنگ کھہ میندہ نیس دُوکتُنگ- چِک پو

۴۱ لینئی کھیرے اِئو سکیُور بہ گِیئک ۴۱ بُوسترِیئنگ نیس ئی

سی رنتھق سکورین دُوکتُنگ- چِک پو لینئی کھیرے

۴۲ اِئو سکیُور بہ گِیئک ۴۲ دیبے فری نیت ژھدے دُوکشِک

چا زیرنحہ کھِیئتی اَشی پوگا ساعت پوبیئنگ نُو اونگمئید

۴۳ زیر بو کھداںگ لہ ہرتخپہ میئد ۴۳ دِئو کھدانگ لہ شِیئسے

دُوک شِک! یُقرزی ژھن ئی گا پو بیئنگ نُو ہر گونمو

اونگمئید زیر بو ننگ ئی اَشی پولہ ہر تخنہِ یودسُک پنگ
سنہ رے کھو نیت ژھدے دُوکسے کھوری ننگ پو
۴۴ لہ ہرکو نمولہ خونگ پھوت رِہ چکپہ [۴۴] دیبے فَری
کِھدانگ سہ چتخ بِیسے دُوک شِک! چا زیر سنہ کِھیتی
خسمبنگ میدپی دے ساعت پو ئینگ نوُ آدم ئی بو
۴۵ اونگمئید + [۴۵] تہ- خوجہ بوسی کھوری ننگمیوُنگ ئی کھہ
وَخ وَخسی کھہ وونگ لہ زُجس رِسمہ لہ رگو بِیسے سکیوُ
۴۶ پھی دے کوسوندونہ چھیسپہ ژون پو سوِان ؟ [۴۶] کھوانگ
ئی سی دِیوُ ژوخ پو بین کھوری خوجو ائنگسے تھونگ سنہ
۴۷ دے ژون پو رگانوچن اِن [۴۷] ناسی کِھدانگ لہ حق
پو زیرید- دے خوجہ بوسی کھوری یودچس کن چوق ئی
۴۸ کھہ کھو رگو بِیسے یقتُنگ [۴۸] اما یقری شِشِک ژون
پو بوسی- نری خوجو اونگمہ لہ گورَبت زیرے سنینگ
۴۹ ئینگ نو خسمسے [۴۹] کھوری خوجہ چکپہ ژون کن ژدونگمہ
رِیخسے چھنگ تھونگ رروس کن نہ دریسے زین

۵۰ تھونگئین ڈوک نھ رے ۂ کھوانگ دے مہ ڈوکپھی
جَق چہ نہ کھوری خسمبنگ مید پی ساعت چہ لہ دے
۵۱ ژون یوبے خوجو اونگسے ۂ کھو چدے لدینگ نیس بیسے
پھنگسے کھوئی پو سکل پو نرچھوس بیہ کھن گن نہ یمبو سننگ-
دیبہ نوئین سو تھغین ڈوکتک ٭

۲۵-باب

۱ دے وخ لہ خنم ئی رگیستر ید پو. سوسوسوئی
مشعل گن کھورے بخپھو نہ فسوسے گوا پھرول بیونگپھی
بوژھہ مہ شیشپی بونوئی فچونہ ژوخ گیک ۂ دونگ ئینگ
۲ نہ غوئی کوسونڈو. غوئی ہرکنگمید یود پہ ۂ چا زیر نھ ہرکنگمید
۳ گن ئی سی کھونتی مشعل گن کھورے مار چہ یمبو مہ کھیرس.
۴ ۂ اما کوسونڈونگ ئی سی کھونتی تیگوس گن ئینگ نو
۵ مار تنگسے مشعل گن نہ دریسے کھیرس ۂ تہ. بخپھو
اونگمہ گوربہ نہ چوق لہ نیدئی زبین زبین سونگسے نیت

۶ اونگس۔ ۶ امّا ژھن پھیت لہ زیمنگ زنگ چہ ہلونگس۔
لتوشِنک! بخپھو تھونس۔ کھونہ فسوسے گوا بیونگ شِنک!
۷ ۷ زیربہ نہ دے بونونگ سینگ لنگسے کھونتی مشعل
۸ کن چتخ بیس۔ ۸ امّا ہر کنگمید کن ئی سی کوسوندونگ
لہ زیرس۔ نہ ئی مشعل کن لاگوئید۔ کھینی ماریوئی کھہ
۹ نیہ لہ من شِنک ۹ امّا کوسوندونگ ئی سی جواب ئینگ
نوزیرس۔ نیہ نہ کھِد انگ نیشکولہ رہ چھوق۔ دویرے
ژھونگیونگ ئی شِد اسونگسے کھِد انگسلہ لین شِنک!
۱۰ ۱۰ تہ۔ دونگ لیثمہ گوئی برلہ بخپھو تھونس۔ تھونمہ نہ
دے چتخ بیسے یودکھن کن بخپھونہ یمبو بخستون ئی
۱۱ گرون لہ ننگنورو جونکسے نہ زگو چتیہ سونکس ۱۱ دیبے
جوکتو اے بونونگ سہ اونگسے جوا پھولس۔ ے اشی پہ
۱۲ ے اشی پہ! ... زگو پھیس جو ۱۲ امّا بخپھو یوسی جواب
ئینگ زیرس۔ نا ... کھِد انگ لہ حق یو زیرید۔ نہ لہ کھِد انگ
۱۳ مہ شیس ۱۳ یا بے فری کھِد انگ نیت ژھدے دوک

شِک! چا زیر نہ دے جی پوسہ دے ساعت پوسہ
۱۴ کِھداَنگ لہ ہر تخبہ میدہ ؛ چا زیرنہ رے دو
دِیُونہ ژوخ اِن۔ می چِک یَنگ سکِھیت چک ئِنگ
بیس لہ گوئی وخ لہ سوسوئی ژون کُن لہ اونگ زیرے
کِھیونگسے کھوری نورپو دونگ ئی لق تو بورس ۱۴
۱۵ چک پولہ قِنطار غہ۔ اے چک پولہ نیس۔ اے چک پولہ
چک۔ یعنے۔ گا ریرے لہ کھونتی ددغہ ئی تِھیکسی کھہ مِنس۔
۱۶ مِنئے نہ کھواَنگ بیس لہ سونگس ۱۵ دیبہ نہ قِنطار غہ
تھوبسے یودکھن پو۔ لغور سونگسے دونگ لہ ژھونگ
۱۷ ہرپیل بیسے یَنگ قِنطار غہ کھولہ پھیلس ۱۶ ینگ۔ یونہ
ژوخ پو قِنطار نیس تھوبسے یودکھن پولہ سہ یَنگ قِنطار
۱۸ نیس پھیلس ۱۷ امّا قِنطار چک تھوبسے یودکھن پو
سونگسے کھوری خوجابے خمول پو۔ سا ہرکوسے تنگسے
۱۹ نرئس ۱۸ دیبہ نہ نمرے منگمو رگاغئے نہ دے ژون کُن
ئی خوجو اونگسے دونگ ئی کھہ نہ حساب لینمہ رِنجس۔

۲۰ ۲۰ تہ - قِنطارغہ تھوبسے یودکھن پوبوسی [دونوتھوبیھی قِنطارغؤ میثمہ] یثنگ قِنطارغہ کھورے اونگسے زیرس ـے اشی پہ ! یانگ ئی سی نی لق تو قِنطارغہ بورسیدپہ -

۲۱ لنوس جو ! یثنگ قِنطارغہ نہ لہ پھیلسید ۲۱ زیربہ نہ کھوئ خوجا بوسی کھولہ زیرس - لیخمو بیس - ـے نورو چھیسپہ ژون ! یونژـے کھہ کھیانگ چھیسپہ بیسے دوکسیدسا - ناسی کھیانگ لہ چگانگ منگموئی کھہ بشن مننگ کھیری

۲۲ اشی پہ ـے تھشلوہ پو بینگ نوگرِیمسے دوک ۲۲ دیبہ نہ قِنطارنیس تھوبسے یودکھن پو - اونگسے زیرس - ـے اشی پہ : انگ ئی سی قِنطارنیس نی لق تو بورسیدپہ -

۲۳ لنوس جو ! یثنگ قِنطارنیس نہ لہ پھیلسید ۲۳ کھوئ خوجا بوسی کھولہ زیرس - لیخمو بیس ـے نورو چھیسپہ ژون ! یونژـے کھہ کھیانگ چھیسپہ دوکسیدسک - ناسی چگانگ منگموئی کھہ کھیانگ لہ بشن مننگ - کھیری اشی پہ ـے

۲۴ تھشلوہ پو بینگ نو گرِیمسے دوک ! ۲۴ دیبہ نہ قِنطارچِک

تھوبسے یودکھن پوسہ دُونُو اونگسے زیرس۔ لے اَشی پہ!
یانگ مہ تنبھی سیئ کھ نہ ہرٔنی۔ ینگ۔ مہ ختورپھی سیئ کھ
۲۵ نہ زدمئی ٹُق ٹُق می اِنمو نَہ لہ ہرتخپہ یود پہ ۲۵ یود پہ نہ نہ
جہکسے سونگسے ییری قِنطار پوسے ینگ نُو زبس۔ لتوس
۲۶ جُو! ییری یوکھواتگ یانگ لہ موجُود یود ۲۶ اما کھوئی خوجا
بوسی کھولہ جواب ینگ زیرس۔ لے تنپہ سکیون چن
ژون! ناسی مہ تنبھی سیئ کھ نہ ہرنُو۔ ینگ۔ مہ ختورپھی
۲۷ سیئ کھ نہ زدموئ کھ یانگ لہ ہرتخپہ یود پہ ۲۷ اونہ نی خمول پو
ژھونگپونگ لہ ہرپیلبہ منموئ کھیری گمخشیہ ان پہ۔ من نہ
نہ اونگسے نہ نری نور پو پھیلپھونہ دریسے نہ لہ ینگ
۲۸ لق ثُو اونگنک پہ ۲۸ تہ۔ دے قِنطار پوکھوئینگ نہ
۲۹ پھیونگسے قِنطار فچو یودکھن پولہ من شِک! ۲۹ چا زیرنہ
یودکھن کُن سینگ لہ منمہ گوئید۔ ینگ۔ دونگ لہ پھیلمو
گیک۔ اما چانگ میدکھن پوبینگ نہ کھوریٔنگ یود پو
۳۰ سہ پھیونگسے کھیربہ گیک ۳۰ ینگ۔ دے مہ کھوشپی

ژُون پو پھرول ڈھوب پو بینگ نُو پھونگ ؠشک! دیٖیہ
۳۱ نُوئین سو تھغین دُوکتُک + ینگ- آدم ئی بُو-
کھُوری چھوغوئ لُوہکسی کھہ فرِشتونگ چوق نہ دریٖسے اونگمہ
نہ دے وخ لہ کھو کھُوری چھوغوئ لُوہکسی تخت پوئ کھہ
۳۲ دُوکسے ۳۲ مِرشھونگ سِینگ کھوئ دُونُو جمع گِیک- تہ-
لُورزی سی لُونہ رَبَق کُن بر پھیا ژوخ پو کھوسی کھونگ ریرِ انگ
۳۳ ریرے برپھیسے نہ ۳۳ لُوئنگ کھُوری ترانگ پھیوخ لہ- رَبَق کُن
۳۴ خین پھیوخ لہ یَقتُک ۳۴ دیٖبہ نہ رگیَل [۱] پھو بوسی کھُوری
ترانگ پھیوخ لہ یود پونگ لہ زیرک- لے لیٗ آتہ بینگ نہ
پھرونمو سونگ پھونگ! اونگ ؠشک! دُنیا لہ ہرمنگڑدو
بورپھی وخ لہ نہ کھیتی فری تیار بیَسے یودپی رگیسترِ یدپو
۳۵ مِیراث ئی کھہ کھیرشک! ۳۵ چا زیرنہ رے نَہ لتو خسید
پہ کھِدانگ ئی سی نَہ لہ زَچس مِنس- نَہ سکو مسید پہ
کھِدانگ ئی سی نَہ لہ چھُوتھونگمہ مِنس- نَہ بیسپہ اِن پہ
۳۶ کھِدانگ ئی سی نَہ برانگسہ لہ یَقس ۳۶ نَہ جیچم یود پہ

[۱] یعنے- آدم ئی بُو بوسی-

کِھدانگ ئُسی نَہ لہ گونچِس سکونس- نَہ کھولبید پہ-
کِھدانگ نَہ لہ لتا اونگس- نَہ زگق کھنگ لہ یود پہ-
۳۷ کِھدانگ نی خبرلہ اونگس [۳۷] دیبہ نہ کھرانگ کُن ئُسی
کھولہ جواب ئِنگ زیرک- لے اَشی پہ! نَیہ لہ یانگ
لتوخپھو تھونگسے زَجَس چہ نام مِنس؟ ہنہ یانگ-
سکومپھو تھونگسے یانگ لہ چھوئی نام تھونگمہ مِنس؟
۳۸ [۳۸] ینگ- نَیہ لہ یانگ بیسپہ تھونگسے نام برانگسہ لہ لقِس؟
ہنہ چنچن تھونگسے یانگ لہ گونچس چہ نام سکونس؟ [۳۹]
۳۹ ینگ- نَیہ لہ یانگ کھولبو- ہنہ زگق کھنگ لہ یود یو کوشئے [۱۰]
۴۰ یِیری خبرلہ نام اونگس؟ [۴۰] تہ- رگیاپھو بوسی کھونگ لہ
جواب ئِنگ نُو زیرک- نسی کِھدانگ لہ حق پو زیرید-
نی دی پھو لونگ ئِنگ نہ چوق پڑے ژھونزے لہ کِھدانگ
۴۱ ئُسی بِیس پو نَہ لہ بِیسپہ اِن [۴۱] دیبہ نہ کھوسی خِیَن پھوخ
لہ یود پونگ لسہ زیرک- لے لعنت پھوقپہ سونگپھونگ
نی شِدانہ بیونگسے شیطان نہ کھوئی پھونیونگ ئُی فِری

[۱۰] یونانی- تھونگسے-

تیار بیسے یودپی دے ہرتن دُک مے بینگ نُو سونگ شِک!

۴۲ ۴۲ چا زیر نھہ رے نہ لتوخسید پہ کِھد انگ ئی سی نہ لہ زحیس مہ مِنس۔ نہ سکومسید پہ کِھد انگ ئی سی نہ لہ چھوئی تھونمہ

۴۳ مہ مِنس ۴۳ نہ بیسپہ اِن پہ کِھد انگ ئی سی نہ برانگسہ لہ مہ یقس۔ نہ چیچن یود پہ کِھد انگ ئی سی نہ لہ گونچس مہ سکونس۔ نہ کھولئین یود پہ۔ یینگ۔ زگق کھنگ لہ یودپہ۔

۴۴ کِھد انگ ئی خبر لہ مہ اونگس ۴۴ دیبہ نہ کھونگ ئی سہ جواب یئنگ نُو زیرک۔ ے اَشی پہ! یانگ لتوخسے ہنہ سکومسے ہنہ بیسپہ ہنہ چیچن ہنہ کھولئین ہنہ زگق کھنگ یئنگ نُو نیَہ لہ تھونگسے یبری خِدمت نام مہ بیس؟

۴۵ ۴۵ دیبہ نہ کھوسی کھونگ لہ جواب یئنگ نُو زیرک ناسی کِھد انگ لہ حق پو زیریہ۔ ئی دی پھونونگ یئنگ نہ چوق پڑے ژھونڑے چک لہ سہ بیس پو نہ لہ سہ مہ بیسپہ اِن

۴۶ یینگ۔ ۴۶ دیونگ ہرتن دُک سزا یئنگ نُو گیک۔ امّا کھترانگ کُن ہرتن دُک خسون لُوہس یئنگ نُو گیک+

۲۶- باب

۱ دیبہ نہ عیسا سی دی تم کُن گنگمہ ژھنگ چکسیے نہ کھوری
۲ شاگِردکُن لہ کسل پیونگس ۓ یَنگ جَق نِیس لہ فسح ئی عِیدپو
گوئ کھدانگ لہ ہرنخیہ یو د- ینگ- آدم ئی بُوینہ کاروشِینگ
۳ لہ پھیونگمہ لہ لق ٹو بورہ گیک ✣ دے وخ لہ کاہن
کُن ئی گوپونگ نہ مژھونگ ئی ژھرمونگ- کائِفا زیربی
کاہن کُن ئی گوپہ بے دربار بے نَنگ پوئینگ نو دمنیے
۴ ۓ ملِر ئی کھہ عیسا زونئے ٹردبتنگ زیرے کھونگ ئی سی
۵ گرقیھوبیس ۓ اما کھونگ ئی سی زیرس- عِید پوئ وخسِنگ
نو وِیُوئ مہ بیوشِک ! مہ سترِید شِک- مژھونگ ئی برنِیگ
کرانگ ہِلمینگ لنگسک ✣
۶ دیبہ نہ عیسا بیتعَنیا ئِنگ نو بزین چن سیمون ئی نَنگ
۷ پوئینگ نو یودیی وخ لہ ۓ بوسترِینگ چہ چک سنگِ مرمر
ئی شِیشے چک ئِنگ نو رِین تھوس عِطرچہ کھورے عیسا

ئی شِداُ اوُنگسے کھوزۂ پھیٖن یودلی برلہ دو کھوئی
۸ گوئی کھ خلُوکُس۔ امّا کھوئی شاگِردکُن لہ دِیُوٗ تھونگمہ نہ
۹ کھونگ لہ خہ اونگسے زبِرس۔ دِیُوٗلہ چا ترہ بیدہ؟۔ چا
زیرنھ رے دی عطِر پو رِین مَناگ چہ لہ ژونگسے سِنبِلبہ
۱۰ چن کُن لہ مِنمہ یَنمی اِن پہ۔ عیسالہ دوشیٖسے کھوناگ
لہ کسل بیُونگس۔ دی بُوستِرینگ پو بوسی نہ لہ نوروَس
۱۱ چہ بِیسِید۔ کِھدانگ ئی سی دولہ چا فِکر گوچگید۔ چا زیرنھ
سِنبِلبہ چن کُن ہرتنئے کِھدانگ نہ یَمبو ڈُوگید۔ امّا نہ ہرتنئے
۱۲ کِھدانگ نہ دریٖسے لوُسیہ میِد۔ چا زیرنھ رے دیبوسی
نی رگوئی کھ دی عطِر پو خلُوکُھو نہ دَفن بے چتخ بِیسِیی
۱۳ اِن۔ ناسی کِھدانگ لہ حق پو زبِریدہ۔ مِیُول گانگمہ یِنگ
نُو دی رگا سکدئی خپیرو گار بیا سونگ نھ دی بُوستِرینگ
پو بوسی بِیَس پوسہ دیٖبے مِینگتھوک لُوشپہ لہ خپیرہ بیا
۱۴ گِیگ + دیٖبہ نہ دے چولَنس پوئینگ نہ چِک ئی
لسی یعنے۔ اِسکرِیُوطِپہ یَہُودا زیرکھن پو کاہِن کُن ئی

۱۵ گوپونگ ئی شِدا سونگسے زیرِس ۱۵ ناسی کھو کھِیتنی لق
تو اونگ چُک تھہ کِھدا انگ ئی سی نہ لہ چہ مِنئنگ ؟
۱۶ زیریہ نہ کھونگ ئی سی خمول خسوم چو کھولہ مِنس ۱۶ دے
وخ لہ نہ کھوسی عیسا کھونگ ئی لق تو اونگ چُکپہ لہ
فُرصت ژلس ❖
۱۷ تہ-عیدِ فطیر ئی گومہ گوئی جق لہ شاگِردکُن عیسائی
شِدا اونگسے جوا پھولس- نیاسی فسح ئی لو پھردئی شو
۱۸ یانگ لہ بجیسپہ گار چِنخ بیولہ یانگ رنئید ؟ ۱۸ کھوسی
کسل بِبونگس- شہر پوئینگ تو دے می بے شِدا
سونگسے کھولہ زیرشِنک! اُستاد پوبوسی زیرید- ئی وخ
پو نیمور تھونسید- کِھیری دیبہ ئن شاگِردکُن نہ دریسے
۱۹ ناسی فسح ئی عِید بِنک ۱۹ تہ-شاگِردکُن ئی سی عیساسی
کھوندانگ لہ سکلپھونہ زوسے پیپے نہ فسح ئی لوپھرد
۲۰ تیار بِیس ❖ دیشہ نہ شام گوانہ کھو شاگرد
۲۱ چونس پونہ دریسے زنہ پھیا دُوکس ۲۱ ینگ-کھونگ

له یعنی- سکیور میدی کھو بی عیدی-

ئُ سی زین یودپی برلہ کھوسی کسل بیُونگس۔ ناسی کِھدانگ
لہ حق پو زیرید۔ کِھیتینگ نہ چک ئُ سی نہَ زُون چُکنتک [٢٢]

٢٢ زیربہ نہ کھونگ لہ انجن کھوقکھول سونگسے ریدانگ ریرے
سی کھولہ لے اَشی پہ! دو نا اِناجو؟ زیرے جوا پھولبہ

٢٣ ریخس [٢٣] دیبے جواب ینگ نُو کھوسی کسل بیُونگس۔
نہ نہ یمبو طبق پوئینگ نُو لقپہ تنگسے یودپی می بوسی قہ

٢٤ زُون چُکنتک [٢٤] آدم ئی بُولہ کھوری ہرمنگ ئنگ نُو
ربیسے یودپو نہ زومسے گوا یودپو رگییک۔ امّا آدم ئی بو
زُون چُکپی دے رمیوُلہ گیودپہ۔ دے رمیوُلہ کھوانگ

٢٥ سکیا مہ سونگ سُک پنگ نہ رگیل اِن پہ [٢٥] دیبہ نہ
کھوانگ زُون چُکپی یہودا سی جواب ئنگ نُو جوا پھولس۔
دو نا اِنا لے اُستاد؟ زیربہ نہ کھوسی کھولہ کسل بیُونگس۔

٢٦ کِھیانگ ئی زیرپھو اِن ٭ ینگ کھونگ ئی سی زین
یودپی برلہ عیسا سی کھور بے لقپینگ لینئے برکت ژلئے
نہ چقسے شاگردکن لہ رمنئے کسل بیُونگس۔ لینئے زورشک

۲۷ رِدِیُو ئی رگواِن ۲۷ ینگ۔ کھوسی کریول چہ لقینگ لینئے شُگر بیَسے نہ کھونگ لہ مِنئے کسل بُبونگس کِھد انگ
۲۸ چوق ئی سی رِدِیُو تھونگ شِک! ۲۸ چا زیر نھ رے رِدِیُو مَنگموئے فری نیسپونگ دقپی فِلہ خلوکپی چھد چھند وئے ئی
۲۹ کھرق پواِن ۲۹ اما ناسی کِھد انگ لہ زیر ید۔ ئی آتہ بے رگیستر ید پوئینگ نو ناسی کِھد انگ نہ ورلیسے سرفہ تھونگمی دے جَق پولہ تھونئے مَن پو دِبیے جوکتو رگونلہ ننگ
۳۰ ئی دی رگون چھو ینگ مَلہ رہ تھونگ۔ ۳۰ ینگ۔ کھونگ ئی سی ستونگھ زیرے نہ پھرول بُبونگسے زیتون ئی
۳۱ رہی بے کھ سونگس دے وخ لہ نہ عیسا سی کھونگ لہ کسل بُبونگس۔ دی رُھن پوئینگ نو کِھد انگ سِینگ نہ لہ پھوقسے گرڈ یُدک۔ چا زیر نھ شوقپو ینگ نو۔ ناسی لورزی بے کھ تِپانگسے روق
۳۲ پوئی لوئنگ شغندرگینک زیرے رِبیسے یود ۳۲ اما نہ خسونئے لنگپھی جوکتو کِھد انگ پڑے دُونو نہ گلِیل

ئہ یعنے۔ اِیمان پوئی کھ نہ گڑیدک۔

۳۳ ہِنگ نو گِیک۔ [۳۳] پیطرس لی سی کھولہ جواب ہِنگ جوا پھُولس۔ ہِقڑی ہِیانگ یانگ لہ پھوقسے گڑیت نہ
۳۴ رے نَہ مَلہ پھوقسے مِہ گڑیت۔ [۳۴] عیسا سی کھولہ کسل بیونگس۔ نَاسی کِھیانگ لہ حق پو زیر یہ۔ دی ژھن پلو
أینگ نو بیَپھو بوس پو پڑے دُو نو کِھیانگ لی سی
۳۵ ریِن خسُوم لی اِنکار بیَنگ۔ [۳۵] پیطرس لی سی کھولہ جوا پھُولس۔ ہِقڑی یانگ نہ وریسے نَہ شِیارگوسید نہ سہ نَاسی ہیری اِنکار مَلہ مِہ بیا۔ شاگِرد کُن
چوق لی سی یاتر پو زیرس ✣
۳۶ ڈیبہ نہ عیسا کھونگ نہ یمبو گتسِیمنی زیرلی مَلسے لہ شنچسے۔ شاگِرد کُن لہ کسل بیونگس۔ نَہ ڈیبہ سونگسے فچول لی من پو کِھد انگ یے کَہ دُوک شِک!
۳۷ [۳۷] ینگ۔ کھوسی زبدی بُونیسکو نہ پیطرس کھوانگ نہ یمبو کِھیدسے نہ کھو کھوقاھول نہ بُوگنج چن گوا
۳۸ رِیچس [۳۸] ڈیبہ نہ کھوسی کھونگ لہ کسل بیونگس۔

لہ یعنے۔ ہین زیرک۔

نٌ ستروق پولہ کھوفکھول ترقسے ژشیا رسے سونگسید
کھدا انگ سیے کھہ دَدے ثَہ نہ یمبو نیت ژھدسے دُوک
۳۹ شِنک ! [۳۹] زیرے کسل بیونگسے نہ کھو ژِلژی ایژ ارسے
شخسے کھلبک لوقسے جو پھول ہیس۔ لے نٌ آتہ! یقزی
ینچس اِن نھہ رسے دی کریول پوئٌ شدا نہ پھار گوچک!
امّا نٌ رنلوہکسی کھہ مین دو پژسے ییری رنلوہ پو نہ
۴۰ زوسے گوچک ! [۴۰] ینگ۔ کھو شاگردگن اٗ شدا شخسے
کھونگ لہ نیت اونمو کھولہ تھونمہ نہ پیطرس لہ کسل
بیونگس - اِنا - ساعت چک ژہ ثَہ نہ دریسے نیت ژھدسے
۴۱ دُوکیہ کھدانگ لہ مہ ینسا؟ [۴۱] کھدانگ تھمیت غنگ
نُو مہ پچوق شِک یہ زیرسے نیت ژھدسے دُوکیے
لَقیہ زُون شِنک؛ سنینگ پولہ رنغید۔ امّا رگو انمید
۴۲ اِن [۴۲] کھو۔ ینگ نریم اٗ کھہ شخسے جو پھول ہیس۔ لے نٌ
آتہ! یقزی دی کریول پوناسی تھونگسے منیدیہ نٌ شدا
نہ پھار گوا مہ ینچس اِن نھہ رسے ییری رنلوہ پو گو

۴۳ چُک ! ۴۳ زیرے جوا پھُولئے نہ کھولو قسے شخسے کھونگ
لہ ینگ نیت اونگمو کھولہ تھونگس-چا زیر نہ کھونگ
۴۴ لی مِک کُن نیدلی لچو سونگسے پودپہ ۴۴ ینگ کھوسی
کھونگ یے کھہ سکیُورسے ینگ شخسے خسُوریم لی
۴۵ کھہ دُونی یاتم کُن جو پھُول بیس ۴۵ دیبہ نہ کھوشاگرد
کُن لی شِدا شخسے کسل بیُونگس- دوسے کھِدانگ لہ
نیت اونگسے آرام بیدا؟ لتوشِک ! آدم لی بُوتیسپہ
چین کُن لی لق تُو بور بہ گوئی ساعت پو تھونسید ۴۶
۴۶ لونگ شِک ! نداناگ گیک-لتوشِک ! نہ زُون
۴۷ چُک کھن پو تھونس ۞ کھوسی یاتم پو کسل
بیُونگمہ درُونگ مہ ژھنگمہ لتوس ! دے چونس
پوبینگ نہ چِک پو یعنے-یہُودا اونگس-ینگ کھونہ
یمبو-رگی نہ لتُو کھُوریھی ہر مق چہ منگموئے-مرتھونگ
لی ژھرمونگ نہ کاہن کُن لی گو پونگ لی شِدا نہ تھونس
۴۸ ۴۸ تہ-عیسا زُون چُک کھن پو بوسی-ناسی بوسہ

بِیَس پو کھو اِن- کھو زُون شِک! زیرے کھونگ لہ ہرتخنے

۴۹ مِنسید پہ ۴۹ تہ- لزہ نون کھو عیسائی شِدا اونگیپے- سلام

۵۰ لے رَبّی! زیرے نہ کھولہ بو سہ بِیَس ۵۰ عیسا سی کھولہ

لے رگا کھن کِھیانگ ئی بِیا اونگپھی لس پو بیوس! زیرے

کسل بیُونگس- دیبہ نہ کھونگ شِدا اونگسے عیسائی کھہ

۵۱ لق تنگسے زُونس ۵۱ یا وخ لہ عیسا ئہ پھو یود پونگ ئہنگ

نہ چاک ئی سی لقپہ تنگسے کھوری رَگیؤ پھیُونگسے کاہن کن

ئی گوبہ بے ژون پوئی کھہ تیانگسے کھوئی سنؤ چیرے پھنگس-

۵۲ ۵۲ پھنگمہ چک عیسا سی کھولہ کسل بیُونگس- کِھیری رگیؤ

کھوری شُوب پوئینگ نُو لزوقسے بورہ! چا زیرنمہ رگی

۵۳ پھیُونگ کھن کُن سِینگ رَگی کھہ شِیئیک ۵۳ ہنہ ناسی

نری آتولہ فرِشتونگ ئی ہرمق ژھو چوتس پڑسے سکِید سے

ئی روخ لہ دوسے رَنگ ئی شِدا حاضِر گوچک زیرے

جو چھول بیا ئہ لہ مہ یَن زیرے کِھیانگ لہ خسمئِدا؟

۵۴ ۵۴ اونہ دِیُؤ ژوخ پو مسید کھہ مسید گیک زیرے شوقبونگ

۵۵ ئنگ نُو رِبیسے یود پو چہ بِیَسے مَلّہ تھونئگُیہ ؎ یاساعَت پوئینگ نُو عیسا سی مِرْھونگ لہ کسل بِیُونگس۔کِھدانگ ئُسی رَگی نہ لٹُوکھُورسے تَہ قِرغِیس[۱] نہ ژُوخ بِیِسے زُونمہ لہ بِیُونگسے اونگسید- تَہ جَق تَنگ ہیکل پوئینگ دُوکسے [مِیوُنگ لہ]لژبئین یو دپہ- کِھدانگ ئُسی تَہ مہ ژُونس

۵۶ ؎ اَمّا- پیغمبرکُن ئُی رِبیسے یود پونگ مَلّہ تھونئگ زیرے دِیُوُ سِینگ سونگپھی اِن- یا وخ لہ شاگِردکُن سِینگ کھو پھنگسے شُورس ؛

۵۷ دیِبہ نہ عیسا زُون کھن کُن ئُسی کھو کاہِن کُن ئی گوپہ کائفائی شِدا کِھیَرِس- دیبہ ژھرمونگ نہ شیِس

۵۸ کھن کُن دَمسے یو دُسک ؎ اَمّا پیطرُس تھقرِینگ لہ رسے کھوئی لزلہ کاہِن کُن ئی گوپہ بے دیوانخا نہ بے شِدا تھونئی سِن پو اونگسے لس جُوک پولہ لیتیک زیرے

۵۹ نَنگنُورُو جُونگسے چوکیپونگ نہ یَمبو دُوکس ؎ تہ-کاہِن کُن ئی گوپونگ نہ ژھرمونگ نہ چھوغو دربار ئی کھ

---

۱ یعنے- لم چشپی ہر کُونمہ-

دُوک کھن کُن سِینگ ئی سی عیسا ڑوبتک زیرے کھوئ
٦٠ لُوہکس ہنگ نُو غزون ئی چھیبجی ژلس ٦٠ ژلیٔ کھونگ لہ
سہ تھوبس- غزون ئی چھیبجی پھے کھن منگمو اونگ نھہ سہ+
٦١ اما جوکنو نیس اونگسے زیرس ٦١ دی می بوسی زیرس- نہ لہ
خُدائی ہیکل پو ہر تیبسے پھنگسے جق خسوم لہ یینگ فچوا
٦٢ ینئید ٦٢ تہ- کاہن کن ئی گو پہ بوسی لنگسے کھولہ زیرس-
دیوُنگ ئی سی کھیری لوہکس ہنگ چہ چھیبجی پھید؟ کھیانگ
٦٣ ئی چانگ جواب لزو قیہ میدا؟ ٦٣ زیر نھہ سی عیسا
چُو بجدے شخس- ینگ- کاہن کن ئی گو پہ بوسی زیرس-
پقزی کھیانگ خدائی بو مسیح اِن نھہ رے نیہ لہ زیرہ!
زیرے ناسی کھیانگ لہ خسونئ دُوکیی خدا انہ نہ زگغید
٦٤ ٦٤ عیسا سی کھولہ کسل بیونگس- کھیانگ ئی زیر پھو اِن-
اما- ناسی کھدانگ لہ زیرید- دیبے جوکنو آدم ئی بو قدرت
ئی ترانگ پھیوخ لہ دُوکسے خنم ئی نم کھور ئی ڈُوم کُن ئی کھہ
٦۵ اونگمو کھدانگ لہ تھونگنک ٦۵ زیرے کسل بیونگمہ نہ

کاہن کُن ئی گو پہ بوسی سوسوئی گونمو چدے زیرس۔ کھوسی
کُفر زیرس۔ نَد انگ لہ ینگ چھینجی یھے کھن ئی چہ حاجت۔
۶۶ لتوشک! دوسے کھِد انگ لہ کُفر یو کوسئید [۶۶] کھِد انگ
لہ چہ چھودید؟ کھونگ ئی سی جواب ینگ نُو زیرس۔
۶۷ کھو رُدَ بونہ بیوربی اِن [۶۷] دیبہ نہ کھونگ ئی سی کھوئی
غدونگ پولہ تھوک تنگسے کھوئی کھہ سُولٹک ئی
تیانگس۔ ینگ کھِنگ ئی سی کھوئی کھہ لپھاری تیانگئین
۶۸ (۶۸) زیرس۔ ئے مسیح کھِیری کھہ سُوسی تیانگس زیرے
نَیہ لہ نبوّت ئی کھہ کو چُک ✣

۶۹ تَ۔ پیطرُس پھرول د الان ینگ دُوکسے یودپہ۔
بزبہ نوئی چک کھوئی شدا اونگسے زیرس۔ کھیانگ سہ
۷۰ گلیل پہ عیسا نہ نمبو یودپی اِن [۷۰] کھوسی چوق ئی
حضور لہ انکار بیسے زیرس۔ کھیانگ ئی سی چہ زیرید
۷۱ زیرے نَہ لہ شئیپہ میدا [۷۱] دیبہ نہ کھو پھرول
برکھنگ لہ گوانہ۔ ینگ چک لہ کھو تھونگسے ئے کھہ

سلہ یعنی۔ مین زیرے۔

یود کھن کُن لہ۔ دی میوُسہ ناضرت پہ عیسانہ یمبو یود پی

۷۲ اِن زیرے زیرس[۱] زیربہ نہ کھوسی نہ بورے ینگ اِنکار

۷۳ بیَس۔ دے میوُ نہ لہ مہ شیس زیرس[۲] ینگ کوت چہ چک ئی جوکتو دیبہ لنگسے یود پونگ اونگسے پیطرُس لہ زیرس۔ چھتاھ کھیانگ سہ دونگ ینگ نہ چک

اِن۔ چا زیرنھ کھری سکت پوبوسہ کھیانگ توُن

۷۴ چگئید[۳] زیربہ نہ کھوسی دے میوُ نہ لہ مہ شیس۔ لعنت زیرے نہ بوربہ ریخس۔ یا ینگ ئی کھ بیچھو

۷۵ بوس[۵] بوشپہ چک پیطرُس لہ عیساسی کھوانگ لہ بیچھو بوشپو پڑے دُو نو کھیانگ ئی سی رین خسوم ئی اِنکار بینک زیرے کسل بیونگپھو ایتو اونگسے گوکھا سونگسے گرگو بیسے توس ✝

۲۷-باب

۱ دیشبہ نہ نم لنگپھہ نہ کاہِن کُن ئی گو پونگ نہ مژھونگ

---

[۵] یعنے۔ ملین زیرس۔

ئُ سی عیسا ڑوَبتاکٹ زیرے کھوئ ہر مَنگ یِنگ نُو
۲ گڑقپھو بیَس ۲ بِیَسے نہ کھونگ ئُ سی کھوچینگسے کِھیَرے
۳ حاکِم پِلاطُس ئِ لِق تُو بورس ؞ ۳ تہ۔ عیسا
زُون چُکپھی یہُوداله کھو شہید بے فتوا مِنپھو تھونگمہ نہ
کھوله گیوڈیہ سونگسے کاہِن کُن ئِ گویونگ نہ ڑھرمونگ
ئِ شِدا دے خمُول خسُوم چُو لزوقسے کھورے ...
۴ اونگسے ۴ زیرس۔ ناسی تونگس میدئِ کھرق خلوکیہ
له زُون چُکپھو ناسی نَیسہ بیَس۔ زیریہ نہ کھونگ
ئِ سی زیرس۔ نَیَہ نہ چہ لس؟ کِھیانگ ئِ خسوم ا ۵
۵ ۵ ینگ۔ کھوسی خمُول کُن ہیکل پو یِنگ نُو پھنگسے
۶ سونگس۔ سونگسے کھوانگ شیک له جُوہَس ۶ اَمّا کاہِن
کُن ئِ گویونگ ئِ سی خمُول کُن لقپینگ لینئے زیرس۔
دِیوُ ہیکل ئِ خزانہ بینگ تُو تَنگمہ دوڈیہ میدچا زیرھ
۷ دِیوُ کھرڑق رِین اِن ۷ ینگ کھونگ ئُ سی گڑقپھو
بِیَسے نہ دوله بیسپونگ دفن بے فری رزم کھن پوئ

۸ جِینگ پولینس ۔ دیپے فَری یا جینگ پولہ دِ رِینگ تھوئی
۹ مَن پو کھڑق جِینگ تخْپھ سونگسید ۔ دے وخ لہ یرمِیا
پیغمبرئی لچے فَری کسل بیُونگپھو ملّہ تھونس۔ کھوسی زیرسید۔
بنی اِسرائیل پہ کھئِک ئی سی رِین چِشتھی دے رِین بِیا
سونگپھ بے رِین پوئی خمُول خسُوم چُو کھونگ ئی سی لینئے
۱۰ (ﷲ) اَشی پہ بوسی ثہ لہ حُکم بِیَس پونہ زومسے رزَم کھن ئی جِینگ
پوئی فَری مِنس ÷
۱۱ تہ۔ عیسا حاکِم پوئی دُو نُو لنگسے یودپہ۔ حاکِم پو بوسی
کھولہ دِیُوُ ترِیس۔ کِھیانگ یہُود پونگ ئی رگیَالپھو اِنا؟
عیسا سی کھولہ کسل بیُونگس۔ کِھیانگ ئی زیرپھو اِن۔
۱۲ [۱۲] یِنگ۔ کاہِن کُن ئی گوپونگ نہ ژھرمونگ ئی سی کھوئی
کھم فریاد بین یودپی برلہ کھوسی چانگ جواب چہ مہ لزوقس۔
۱۳ [۱۳] مہ لزوقپہ نہ پِلاطُس ئی سی کھولہ زیرس۔ کھونگ ئی
سی کِھیری لُوہکس ئنگ نُو ژا مرثے چھمینجی پھمید زیرے
۱۴ کِھیانگ لہ رگوا مید ا؟ [۱۴] یِنگ۔ حاکِم پولہ بگِیَلتھوق چھوقپہ

گوا ہِیسے عیساسی کھوئ تم چِک لہ سہ جواب مہ لزوقس-
۱۵ ۃ ۃ- عید پو ئیِنگ نُو مِزھونگ لہ کھونز انگ لہ رَنپھے
چِک زگُق کھنگ ہِنگ نہ پھودسے تنگمو حاکِم پوئ...
۱۶ کھرِیم اِن پہ ۃ دے وخ لہ مِینگتَخ پو براآبا زیر بی
۱۷ نُونپھی زگقسے یودپے چِک یوزپہ ۃ ۃ- کھونگ مَلچِک
دَمپھہ نہ پِلاطُس ئ سی کھونگ لہ زیرس- مسیح زیر بی
عیسانہ براآبا ہِنگ نہ کھیتی فَری گوپھودسے تنگمولہ
۱۸ کھدانگ رَنمیدہ؟ ۃ چا زیرنمہ کھونگ ئ سی عیسا
کھونگ ئ کہ لق نُو بورپھی اِن زیرے کھولہ برتخیہ
۱۹ یودپہ ۃ ۃ- پِلاطُس شیخ نے تخت پوئ کہ دُوکسے یود
پی برلہ کھوئ زنزوس پوپوسی کھولہ زیرے تنگس-
دی کھرآنگ مِیؤلے لس پوئینگ یانگ چانگ
مہ گرِیم! چا زیرنمہ دِرِینگ نِیلم لہ کھوئ فَری نی کہ
۲۰ کھنتھ کھنتھ ہمنگمو تھولنسیدہ ۃ اَما براآبا پھودسے
تنگمہ لہ جوپھولئے عیسا ڈَب چِک زیرے کاہِن

ۃ ہند زوئے بھی-

کُن ئی گو پو نگ نہ ژھر موݨگ ئی سی مِژھونگ لہ اُور بوژس

۲۱ ۲۱ امّا حاکِم پو بوسی کھونگ لہ جواب ئِنگ نُو زیرس- کِھیتی فَری نؔاسی دی نِیمکو ئِینگ نہ گو پھودے تنگمو لہ کھِد انگ رَنئید؟ زیربہ نہ کھونگ ئی سی زیرس- براباؔ

۲۲ پھُودے تونگ! ۲۲ پِلاطُس ئی کھونگ لہ زیرس- او نہ مسِیح زیربی عیسا لہ نؔاسی چہ بیا؟ کھونگ چوق ئی سی زیرس-

۲۳ کھو کاڑو شِینگ لہ پھیُو نگمہ رگو سمید ۲۳ زیربہ نہ حاکِم پو بوسی زیرس- چا؟ کھوسی چہ سِشِنک بیَید؟ امّا کھونگ ئی سی کھو کاڑ و شِینگ لہ پھیُو نگمہ رگو سئید زیرے

۲۴ ڈاؤ بِیس- ۲۴ تہ- پِلاطُس لہ کھو انگ لہ چانگ ... مِہ چھتِو- دو ژرے ہِلینگ پو سکِیتیہ گو تھو نگمہ نہ کھوسی چھُوئی کھِیونگسے مِیوُنگ ئی ڈُونو گھوری لقپو کھرُوشئے زیرس- دی کھترانگ می بے کھڑق پوئی شِدانہ نَہ نونگس مید اِن- کھِدانگ ئی شِیس شِک!

۲۵ ۲۵ دیبے جواب ئِنگ نُو مِژھونگ چوق ئی سی زیرس-

کھوئ کھرق پو نیہ نہ نئ بڑھونگ ئ جینگمی کھ اونگ
۲۶ رِشنک ! ۲۶ دیثیہ نہ پلاطس ئ سی برا با کھونگ لہ یھودے
تنگسے- عیسائ کھ تھور تیانگ چکسے کھو کاڑو شینگ
لہ پھیونگمہ لق تو بورس +
۲۷ دیثیہ نہ حاکِم پوئ سِپاہیونگ ئ سی عیسا کھرلئ
صحن پوئینگ نو کھِیرے پلٹن ئ ہرمق گانگمہ کھوئ
۲۸ کنڈیر ئ سکورس ۲۸ یینگ- کھوئ گونجس کُن یھودے
۲۹ مار پھو قارچہ کھولہ سکوثس ۲۹ یینگ- ژھوق ئ تاج چہ
چِک فِجوسئے کھوئ گوی کھ کلئے ڈمبوئ لٹنوئ چِک..
کھوئ تراثگ ئ لقمہ ہینگ نو بورے نہ کھوئ دونو
بوخموژوکسے کھولہ جرگت ہین زیرس- سلام لے
۳۰ یہودیونگ ئ رگیالپھو ۳۰ یینگ- کھونگ ئ سی کھولہ
تھوک تنگئین کھوئینگ نہ لٹنو کھیونگسے کھوری گوئ
۳۱ کھ رتیانگمیدپہ ۳۱ یینگ- کھونگ ئ سی کھولہ جہ گنت
بِلیسے نہ قار پو کھوئ کھ نہ گوقسے کھوری گونجس کُن سکوثنے

---

۱ یعنے- کرمس ئ رنگ یودپی قارچہ-

کاڑوشِینگ لہ پھیُونگمہ کھیَرس ÷

۳۲ تہَ- کھونگ پھِرول ہیُونگمہ نہ سیموں زیربی کُریان ÷ می چِک نہ تھوکسے کھوئ کاڑوشِینگ پو کھور بہ لہ کھونگ ئی

۳۳ سِی دوان تنگسے کھیونگس ÷ دیبہ نہ کھونگ گاگلتھہ

۳۴ تَخپھی ملسے لہ یعنے- گوپھوتو زیربی ستے کھہ تھونمہ نہ کھونگ ئی سی کھولہ تکنہ ہرکیمپھی رگون چمنگ چہ تھونگمہ منس-

۳۵ کھوسی دولہ سپالتسے نہ تھونگمہ مہ گرکس دیبہ نہ کھونگ ئی سی کھوکاڑوشینگ لہ پھیونگسے نہ کھوئ گونچس کُن لہ

۳۶ شُومبُو پھنگسے ریرِ انگ ریرے لہ بگوس دیبہ نہ کھونگ

۳۷ دے کھہ کھوسترونگمہ لہ دُوکس یہنگ- دِیُؤیہُود پونگ ئی رگیلپھو عیسا اِن زیرے کھوشہید بیالہ پھیونگپھی ...

۳۸ سنیت پو ربیسے کھوئ گوئ تھوق جونگ لہ خلنس یادخ لہ قرغیس نیس سہ چِک پو کھوئ ترانگ پھیوخ لہ اے چِک پو کھوئ خین پھیوخ لہ کھو نہ یمبو یہنگ کاڑ دشینگ

۳۹ ریرے لہ پھیونگس یہنگ- دیبری اے کھہ دی کھہ

ا یعنے- عیسائی- ۲ یعنے- لم چتھپی ہرگونمہ-

درُول کھن کُن ئی سی کھُونتی گوسکورے کھوئی کھ ہرموثمو
۴۰ تَبْئین [۴۰] دِیُوُ زیرس۔ ے ہیکل پوہرتینْسے پھنگسے نہ
یَنگ جَی خسُوم لہ فجوکھن ! کھِیانگ ئی کھِیانگ کھوم چُک۔
پَقزی کھِیانگ خُدائی بُواِن نھہرے کاڑوشِینگ پوئی کھہ
۴۱ نہ تھُورُو بوبْس [۴۱] یاترپوئی کھ کاہِن کُن ئی گوپونگ ئی
سہ شْیس کھن کُن نہ ژھرمونگ نہ درِیسے کھولہ بگیبرژھنگ
۴۲ باہِنْ جِہ زیرس [۴۲] کھوسی ائیُونگ کھوم چُکْس۔ کھوانگ لہ
کھوانگ کھوم چُکپہ ہَنْمہ میدہ۔ کھو اِسرائیل ئی رگیَلپھو
اِن نھہ دوسے کاڑوشِینگ پوئی کھہ نہ تھُورُو بوبْس ئی۔
۴۳ بفہ نھہ نْدانگ ئی سی کھوئی کھہ چھیِس لُوہ بیک [۴۳] کھوسی
خُدائی کھہ توکّل بیسید۔ پَقزی کھوئی کھہ خُداتھدے یودنھہ
رے دوسے کھوسی کھوانگ پھُودے تونگ ! چازیرنھہ
۴۴ کھوسی نَہ خُدائی بُو اِن زیرسید [۴۴] یاترپوئی کھہ کھونہ یَمبو
کاڑوشِینگ لہ پھیُونگسے یودپی دسے قِرغِیس کُن ئی سہ
۴۵ کھولہ بگیبرژھنگ بلْبیری بلِیس ❖

ویبہ نہ ساعت تروک ئی کھہ نہ ساعت رگولہ تھون ئی
۴۶ من پوسکھیت گانگمی کھہ ٹھوب سونگسے دوکس ۴۶ ینگ۔
ساعت رگولہ عیسا سی تھونمو سکد ئی کھہ قاؤ بیسے کسل
بیونگس۔ ایلی۔ ایلی۔ لما سبقتنی؟ دیبے معنیؤ۔ لے نی خدا!
لے نی خدا! یانگ ئی سی نہ چا پھمنگسے سکیوز سید؟
۴۷ (۴۷) تہ دیبہ لنگسے یود پونگ ئینگ نہ کھمک لہ دیؤ گوانہ
۴۸ زیرس۔ دیبو سی الیاس لہ لن تنگئید ۴۸ زیرسے نہ
دونگ ئینگ نہ چک لز نون بگیوگین سونگسے اسفنج
چک کھیونگسے دیبینگ ژھوا سکانگسے تنگسے ڈمبوئی
۴۹ لٹھنوئی لہ بجوسئے کھولہ تھونگمہ منش ۴۹ الما ایونگ
ئی سی زیرس۔ دوؤ! الیاس کھو کھوم چلبہ لہ اونگئید
۵۰ مید زیرسے ندانگ ئی سی لتیک ×۔ ۵۰ دیبہ نہ عیسا
سی ینگ تھونمو سکد ئی کھہ قاؤ چہ بیسے، ستروق پو
۵۱ بیونگس ۵۱ ینگ لتوس! ہیکل پوئی یولو گوئی کھہ نہ
ہرژالہ تھون ئی من پولدینگ نیس سونگسے بجقس۔

۵۲ سَگول سونگس۔ برق گُن بجقس ۵۲ رونگ کھنگ گُن ئی کھا بیسے رئیت اونگسے یودپی لژا خمونگ ئی رگو مَنگمو خسوئے

۵۳ لنگس ۵۳ یِنگ۔ عیسا خسوئے لنگیچھی جُوکتو کھونگ رونگ کھنگ گُن ئِنگ نہ بیُونگسے لژا خمہ شہر پو ئینگ نُو

۵۴ سونگسے مَنگموئی لہ نُولس ۵۴ تہ۔ صوبہ دار پو نہ کھو نہ یمبو عیسا سترُونگئین یودپونگ لہ سَگول پو نہ اے سونگچھہ یودپونگ تھونگمہ نہ کھونگ ایش چکسے زیرس حقسی کھہ

۵۵ دِیُو خُدائی بُو اِن سُک ۵۵ یِنگ۔ گلیل ئنگ نہ عیسا ئی لزَلہ برانگسے کھوئی خدمت بین اونگیچھی بُوستِرئینگ

۵۶ چہ مَنگمو دیہ تھقرئینگ لہ نہ لیتین یود پہ ۵۶ دونگ ئِنگ نُو مَگدلیہ پہ اُنو مَریم نہ یعقوب نہ یُوسِس ئی آنو مَریم نہ زبدی بُونگ ئی آنو یود پہ ✣

۵۷ دیبہ نہ گونگچھن رنمہ نہ آرِ متیہ پہ یُوسُف زیرلی پھوکپومی چِک اونگس۔ کھو سہ عیسائی شاگِردِان پہ

۵۸ ۵۸ کھو پلاطُس ئی شِد ا سونگسے عیسائی رگوس زیرے جوا پھولس۔ پھولبہ نہ پلاطُس ئی سی عیسائی رگو

۵۹ مِن زیرے حُکم بِیَس ۵۹ تہ- یُوسُف لُی سی عیسائی رگو[1] کھِیونگسے صاف کتان ئی سِنمبُوئِنگ نُو زوریلئے
۶۰ نہ ۶۰ کھوانگ ئی سی برق ئِنگ نُو برُوشپی کھُوری سرفہ مزار پوئینگ نُو دویَقسے چھوغو برق چہ مزار پوئی کھہ
۶۱ زوریلئے تَنگسے کالئے نہ درُونس ۶۱ یِنگ- دیبہ مگدَلِیہ پہ نُو مَریَم نہ اسے مَریَم مزار پونہ تھنگنھر دُوکسے
۶۲ یودیہ + اما تیار بے جَق ئی جُوگ ئی اسے جَق لہ کاہِن کُن ئی گو پونگ نہ فَرِسیؤنگ پِلاطُس ئی شِد ا
۶۳ دَمسے اونگسے جوا پھُولس ۶۳ لے خوجہ ! دسے لم ستور لہ تَنگ کھن پو بو سی خسونئے یود پی وخ لہ جَق خسُوم ئی جُوکتُو نَہ خسونئے لنگسُک زیرے زیر پھونیَہ لہ
۶۴ اِیتُو یود ۶۴ دیئے فَرِی جَق خسُوم تھونئی مِن پو مزار پوسترُونگ زیرے یانگ ئی سی حُکم بیوس ! مہ ستریِد شِنک کھوئی شاگِردکُن اونگسے کھو ہر گُوشئے کھِیرے نہ مِرْھونگ لہ زیرُک- کھو شِیشپونگ ئِنگ نہ

[1] یعنے زور

خسوتئے لتا انگیپھی اِن- زیر نھہ جُوگ ئی لم ستوڑ پو گو پوءُ
۶۵ پڑسے تھُوگیک ۶۵ پلاطُس ئی سی کھونگ لہ زیرس-
دیٹبہ کِھدا انگ لہ پہرہ پہ دُوکسے- سونگسے ینہ ژرے
۶۶ بِیَسے سترو بیوشِک! ۶۶ دیٹبہ نہ کھونگ سونگسے
مزار پوئی کھہ کلٔے یودپی برق پولہ مُہر ہیَسے نہ پہرہ پہ
یَقسے مزار پو سترو بِیَس ✤

۲۸- باب

۱ دیٹبہ نہ- سبت ئی جَق ئی جُوکتُو ہفتی گومہ گوئی
جَق لہ تھہ سنگسین- مگدلیہ پہ تُو مرِیم نہ اسے
۲ مرِیم پو مزار پولہ لتا سونگس ۲ تہ لتوس! انچن
سگُول چہ سونگس- چا زیر نھہ اَشی پہ بے فرِشتے
چِک خنم لہ تھورو بَبسے اونگسے مزار پوئی کھہ نہ
۳ برق پولیئے پھنگسے دیبے کھہ دُوکس ۳ دیبے صُورت

پو ہلوق نہ ژوخ یو دسُک۔ یڠگ۔ دیبے گوچس پو
۴ کھانہ ژوخ کرپھو یو دسُک۔ دولہ پہرہ پوڠگ جہکسے
۵ ورّے ہشمی نہ ژوخ سوڠگس۔ امّا فرشتہ بوسی۔
بُوستر ہیڠگ کُن لہ زیرس[1]۔ کھداڠگ مہ جہ ہشک!
چا زیرنہ کاڑو ہشیڠگ لہ پھیوڠگپھی عیسا کھداڠگ
۶ ئی سی ژلبو نہ لہ ہرتخیہ یود[2] کھو دبہ مید۔ چا
زیرنہ کھو اڠگ ئی سی کسل بیوڠگپھو نہ زومسے
خسونئے لژاڠگپھی ان۔ اوڠگسے کھو ہیت لوقپھی ملسولہ
۷ لتوہشک! لتسے نہ۔ کھو ہشیسپوڠگ ہڠگ نہ خسونئے
لژاڠگپھی ان زیرے لغور سوڠگسے کھوئی شاگرد کُن لہ
خبیر ہیو ہشک! ہیڠگ سنہنہ دُوک زیر! کھو
کھداڠگ پڑے دُولُو گلیل ہیڠگ شتخسید۔ دبہ
کھداڠگ لہ کھو تھوڠگُنک۔ سنہنہ یوق ہشک!
۸ ناسی کھداڠگ لہ کوچُسید۔ زیربہ نہ دسے
بُوستر ہیڠگ کُن لغور مزار پوئی کھہ نہ لڠگسے

---

[1] یُونانی۔ جواب ہڠگ زیرس۔ [2] یعنے۔ کھداڠگ نہ کھو تھُوکُنک۔

جہکسین ایشن تھدین کھوئ شاگردگن لہ خپیرہ بیابگیوگس

۹ تہ لتوس! عیسا دونگ نہ تھوکسے- بدو توانگ دُوک
شِک! زیرے کسل ہیونگس- ہیونگمہ نہ دونگ یشدا
۱۰ سونگسے کنگمہ لہ کھرِلئے کھولہ پھیق بیس۔ دیبہ نہ
عیسا سی دونگ لہ کسل ہیونگس- کھِدانگ مہ جہہ
شِک! سونگسے ئی پھونونگ لہ گلیل یِنگ نُوسونگ
۱۱ زیر! دیبہ کھونگ لہ نَہ تھونگنگ ٭ تہ-
دونگ سونگپھا ژے پہرہ پونگ یِنگ نہ کھیک
شہر یوئینگ نُو اونگسے سونگپھو سینگ کاہِن گن
۱۲ ئی گو پونگ لہ خپیرہ بیس ۱۲ تہ- کھونگ ژھر مونگ
نہ درِیسے دَسے گرقپھو بیسے نہ خمول چہ منگموئ
۱۳ سِپاہیونگ لہ مِنئ ۱۳ زیرس- کھِدانگ ئی سی-
ژھن لہ نیہ لہ نیت اونگسے یودِلی برلہ کھوئ شاگرد
گن اونگسے کھو ہرگوشئے کھیرس زیرے زیر شک!
۱۴ ۱۴ ینگ- یقزی دِیوُ حاکِم یوئ سینے کہ تھون نہ

رے نیاسی کھولہ چھوت چکسے کِھدانگ تُوہ مید
۱۵ گو چُکتُنگ [۱۵] تہ۔ دونگ ئی سی خمُول کُن کھور سے
سونگسے کھوندانگ لہ لژ بچھو نہ زومسے بیَس۔
ینگ۔ یاتم پو دِیر ینگ تھونئ من پو یہُوڈپونگ
یِنگ تو کھِیدسے یود ۝
۱۶ دیبہ نہ شاگِرد چُوشچِک پو۔ عیساسی کھوندانگ
نہ تھوکپہ یقسہ بِیسپی گلِیل ئنگ دسے ربی بےکھ
۱۷ سونگس [۱۷] ینگ۔ کھونگ لہ کھو تھونمہ نہ کھولہ
پھیق بیَس۔ اما کھئک ئی سی تھیتھوم بیَس ۝
۱۸ [۱۸] تہ۔ عیسا شِدا شچسے کھونگ لہ سکت ستر لیس
بِیسے کسل بیونگس۔ خنم نہ سیئ بشن گانگمہ نہ لہ
۱۹ سِنمہ سونگسید [۱۹] دیبے فرِی کِھدانگ سونگسے
مِڑھونگ چوق شاگِرد بِیسے آتہ نہ بُونہ لژا خمہ رُوح ئی
۲۰ مینگتخ پوئی کھ کھونگ لہ غوطہ تنگسے [۲۰] ناسی
کِھدانگ لہ حُکم بِیَس پو سِینگ کھونگ لہ عمل

پیا لژوب شِنگ! اینگ لتوس شِنگ! نمزی ژھنگسولہ[1] تھونئ من پو مَلپہ نہ کھِد انگ نہ یمبو یود ❖

مطبوعہ فیض بخش سٹیم پریس فیروز پور شہر

---

[1] یعنے۔ قِیامت لوغی من پو۔

